

ԱԿԱԴԵՄԻԿ  
Ե. ՏԱՐԼԵ

---

---

1812 թվի  
ՀԱՅՐԵՆԱԿԱՆ  
ՊԱՏԵՐԱԶՄԸ  
ԵՎ  
ՆԱԳՈՒԼԵՈՆԻ  
ԿԱՅՍՐՈՒԹՅԱՆ  
ՋԱԽՃԱԽՈՒՄԸ

---

---

Հ Ա Յ Պ Ս Տ Ր Ա Ս

9(47)

4428

S-26

Sample 5

0/2 p. 2 samples in 100 ml -

not ...

277

9(47)15

S-26

ԱԿԱԴԵՄԻԱ  
Ե. ՏԱՐԼԵ

ԱՏՈՒԿԱԾ Է 1967 թ.

1812 թվի  
ՀԱՅՐԵՆԱԿԱՆ ՊԱՏԵՐԱԶՄԸ  
ԵՎ  
ՆԱԳՈՒԵՈՆԻ ԿԱՅՄՐՈՒԹՅԱՆ  
ԶԱԽՋԱԽՈՒՄԸ

4428 A II  
32623

Թարգմանկ  
Հ. ՄԱԶՄԱՆՅԱՆ



ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ  
ԵՐԵՎԱՆ  
1 9 4 1

Ֆաշիստական ավանտուրիստների հարձակումը Սովետական Միության վրա՝ անպայման կոստուս պատմական սկիզբ՝ լիովին լիկվիդացիայի ենթարկելու հիտլերյան ռերագործ շայկան, որ այսֆան տարիներ խայտառակում է մարդկութանը հենց իր գոյության փաստով:

Հսկայի նմանվել ցանկացող ֆաշիստական այդ գաճաճի ծաղրանկարային կերպարը մեզ ստիպում է հիշել մի շատ սուր և ճիշտ դիտողություն, որ 1941 թվի գարնանն արված էր անգլիական ռադիկալ մամուլում. գերմանական «Երկուրդ կայսրությունը» հանդիսանում է Նապոլեոնի կայսրության պարտդիան, Հիտլերի «նվաճումներն» ինչ-որ ո՛չ «խսկական», այլ «կեղծ» նվաճումներ են, դրանք, ինչպես ասում է հիշյալ անգլիական հրատարակատուրը, շատ ավելի քան են նմանվում նապոլեոնյան նվաճումներին, քան փչացած մարգարիներ, որով սնվում են Հիտլերի դժբախտ հպատակները—քարով յուզին:

Փորձենք այստեղ քեկուզ համառոտակի վերհիշել, քե ինչու հարյուր քան հինգ տարի առաջ այնպես կտրուկ կերպով խզվեց մեծ տրագեդիան: Այդ մեզ կօգնի հասկանալու, քե ինչու չի կարելի կասկածել նաև այն պարտդիայի մոտադուր վախճանի մեջ, որ, ահա, արդեն մի քանի տարի մեր աչքերի առաջ խաղում են ֆաշիստական ճիվաղները:

Академик Е. ТАРЛЕ  
Отечественная война 1812 г.  
и разгром империи Наполеона  
(на армянском языке)  
Армгиз Ереван, 1941

Պատ. խմբագիր՝  
Հ. Ա. Դ ա ն ո յ ա ն

ՎՖ 10278. Պատվեր 933. Տիրած 5000. Տպագր. 5¼  
մամ. Հեղ 4 մամ. Մեկ մամ. 37440 նշ. Ստորա-  
գրքված է տպագրութան համար 6/Մ1—41 թ.

Հայկեստանի տպարան, Երևան, Անինի 65.

ՆԱԿՈՒԵՈՒՆԻ ՆԵՐՍՈՒԺՈՒՄԸ ՌՌԻՍԱՍՏԱՆ<sup>1)</sup>

Նապոլեոնի բոլոր պատերազմները 1812 թվականի պատերազմը հանդիսանում է ամենաբացահայտ իմպերիալիստական պատերազմը, որ ամենից ավելի անմիջականորեն թեւադրել էին Փրանսիական խոշոր բուրժուազիայի շահերը:

Ռուսաստանի համար Նապոլեոնի հարձակման դեմ ուղղված պայքարը միակ միջոցն էր՝ պահպանելու իր տնտեսական ու քաղաքական անկախութիւնը, փրկվելու ոչ միայն այն քայքայումից, որ իր հետ բերում էր ռուս-անդլիական առևտուրին խոչընդոտ հանդիսացող նապոլեոնյան քաղաքականութիւնը, այլև սպառա մասնատումից. վարչապայտւմ լեհերը հույս ունեին Փրանսիական կայսեր օգնութեամբ ոչ միայն ստանալ Լիտվան ու Բելոռուսիան, այլև հասնել Սև ծովին: Այս պայտ մաններում 1812 թվականի պատերազմը Ռուսաստանի համար բառիս լիակատար իմաստով հանդիսացավ դոյութեան կռիվ, սաշտպանութիւն իմպերիալիստական գիշտոչի հարձակումից:

Այստեղից էլ բղխում է համաժողովրդական ընույթն այն մեծ պայքարի, որ ռուս ժողովուրդն այնպես հերոսաբար մղեց համաշխարհային նվաճողի դեմ:

Այդ պատերազմի մասին գիպլտմատները խոսել ու մտածել սկսեցին առաջին անգամ 1810 թվի սկզբից:

Դեռ 1805 թվի դեկտեմբերի 2-ին Նապոլեոնն Առևտուրիցի մոտ սոսկալի պարտութիւնն էր պատճառել այտարիական և ռուսական զորքերին, բայց արդեն այտոեղ էլ Փրանսիացիները

1) Ներկա բրոշուրն իմ «Նապոլեոնի արշավանքը» գրքի կրճատ շարադրումն է:

չատ լավ տեսան, թե ինչպիսի տարբերութիւնն կա ուսս զին-  
վորներէ վարքի և անհամեմատ ավելի քիչ տոկուն ու ավելի  
քիչ քաջարի ավստրիացիներէ վարքի միջև: 1807 թվին ուսա-  
կան զորքերը, որոնց ցարն ուղարկել էր Պրուսիան վերջնական  
նվաճումից փրկելու, Նապոլեոնի դեմ կռվեցին սկզբում էյլա-  
ուրի արյունահեղ ճակատամարտում (փետրվարի 8-ին), որի  
բախտն անորոշ մնաց, հետո էլ Յրիդլանդէի ճակատամարտում  
(հունիսի 14-ին), ուր Նապոլեոնը մնաց որպես հաղթանակող:  
Այդ իսկ ժամանակ Ալեքսանդր 1-ը Նապոլեոնի հետ ոչ միայն  
հաշտութիւն, այլև դաշինք կնքեց: Այդ տեղի ունեցավ Յրիդ-  
լանդէի ճակատամարտից մի քանի օր հետո, երբ Նապոլեոնը  
Տրիդիտ քաղաքում անձամբ տեսակցութիւն ունեցավ Ալեք-  
սանդրի հետ: Նապոլեոնն Ալեքսանդրին ստիպեց հարել այս-  
պես կոչված՝ «կոնտինենտալ բլոկադային», այսինքն այլ խոս-  
քերով ասած՝ Ռուսաստանը պարտավորվում էր ոչինչ չընել  
անգլիացիներէից, ոչինչ չձայնել անգլիացիներին, սրանց չթողնել  
Ռուսաստան և Անգլիային պատերազմ հայտարարել: Անգլիա-  
յին խեղդելու և քայքայելու համար մտածած Նապոլեոնի այս  
միջոցից ուսս հողատերերն ու վաճառականները խիստ տու-  
ժում էին, ուսական առևտուրը բոլորովին ընկավ, Ռուսաս-  
տանի պետական ֆինանսներն ամենածանր դրութեան մեջ ըն-  
կան:

1810-թվի հունիսին Հոլլանդիայի միացումը Փրանսիական  
կայսրութեանը, նույն թվականի օգոստոսին Փրանսիական և-  
րեք դիվիզիաների փոխադրութիւնը Հարավային Գերմանիայից  
դեպի Հյուսիսային Գերմանիա, դեպի Բալթիան ծովը, Յրան-  
սիայից 50 հազար հրացան ուղարկելը վարչալայի հերցոգու-  
թիւնը<sup>1)</sup>, — մտեցող նոր փոթորիկէ այս բոլոր ահարկու նշան-  
ները ուսական դիպլոմատիան անմիջականորէն կատում էր  
Նապոլեոնի «ավստրիական ամուսնութեան»<sup>2)</sup> և ավստրիական  
դաշինքի հետ: Ռուսաստանն այլևս հարկավոր չէր Նապոլեո-  
նին, նրա իշխանութիւնը Եվրոպայի վրա՝ նոր հենակետ էր  
ստանում Վիեննայում:

Երկու կայսրների հարաբերութիւնները քանի դնում՝ վա-

1) Նապոլեոնի ստեղծած լեհական պետութիւնը, որը գլխավորեց Նա-  
պոլեոնին ենթարկվող սարսոնական թագավորը:

2) Նապոլեոնը 1810 թվին ամուսնացավ ավստրիական Յրանց կայսեր  
աղջկա—Մարիա Լուիզայի հետ:

տանում էին: Որքան շատ էր Նապոլեոնը դորքերով հեղեղում  
լեհաստանն ու Պրուսիան, հակառակ Տիլզիտի հաշտության  
պայմաններին, որոնց համաձայն դրանք պետք է Պրուսիայից  
էվակուացիայի ենթարկվեին, որքան շատ էր նա կռախնդրու-  
թյամբ և աչալուրջ հետևում բլրկադայի կանոնները կտոս-  
րելուն, այնքան ավելի էր ուսսական կառավարութունն իր  
դադունի ակնկալութունները սերտորեն կապում Անգլիայի հետ:

1811 թվի ամառն Ալեքսանդրը հալանահան է համարում  
պատերազմը և իսկապես, շուտով բանը հասնում է բացահայտ  
թշնամական դեմոնստրացիայի: 1811 թվի օգոստոսի 15-ին սո-  
վորական հանդիսավոր արարողությամբ տոնվում էր Նապոլեո-  
նի անվանահռչակության օրը: Ինչպես միշտ, այդ հանդեսի ակ-  
տերից մեկն էր բոլոր դիվանագիտական ներկայացուցիչներէ  
հանդիսավոր ընդունելութունը Թյուրինյան պալատի<sup>1)</sup> դահա-  
կան մեծ դահլիճում: Այստեղ Նապոլեոնը մոտեցալ ուսսական  
դեսպան Կուրակինին: Կայսեր և դեսպանի խոսակցութունը  
շատ շուտով խիստ լարված բնույթ ստացալ: Նապոլեոնն սկսեց  
ցարին մեղադրել ռազմական պատրաստութուններին և ռազմա-  
տենչ դիտավորութուններին մեջ, և ապա անցալ սպառնալիք-  
ներին: Կուրակինը հազիվ կարողացալ դիտողութուն անել, թե  
Ալեքսանդրը մտում է Նապոլեոնի հավատարիմ բարեկամը և  
դաշնակիցը: «Դրանք խոսքե՛ր են» — առարկեց Նապոլեոնը և  
սկսեց վանդատվել Անգլիայի ոտնձգութուններին, որը Ռու-  
սաստանին կռվեցնում է Չրանսիայի հետ: Ընդունելութունը  
վերջացալ: Նվրոպայի բոլոր ծայրերում լուրեր տարածվեցին,  
թե Նապոլեոնն անխուսափելիորեն հարձակվելու է Ռուսաս-  
տանի վրա: Դրանից հետո Պետերբուրգում բոլոր առ բոլոր  
սպասում էին ռազմական դործողութուններն սկսվելուն:

1812 թվի սկզբում Նապոլեոնին հաջողվեց Ռուսաստանի  
դեմ ռազմական դաշինք կնքել Պրուսիայի ու Ավստրիայի հետ:

Ապրիլի 27-ին (15) Նապոլեոնը երկարատև տեսակցութուն  
ունեցալ Կուրակինի հետ: Կուրակինը խնդրում էր Պրուսիայից  
էվակուացիայի ենթարկել զորքերը: Նա խոսում էր Նապոլեո-  
նի հսկայական սպառազինումներին մասին, Պրուսիայի և նրա  
«դաշինքի» մասին, որը բացահայտորեն թշնամական էր Ռու-  
սաստանի հանդեպ: Նապոլեոնը կամ չէր լսում և իրենն էր

<sup>1)</sup> Կայսերական պալատ Փարիզում:

ասում, կամ կրկնում էր իր վճռական մերժումը: Հետևյալ օրը կուրակինն այցելեց արտաքին դորժերի մինիստրին, հերցոգ Բասսանոյին: Կուրակինը համաձայնում էր համարյա բոլոր զիջումներին, բայց հայտարարեց, որ Ռուսաստանն առաջվա պես պահանջում է զորքերը հեռացնել Պրուսիայից, ինչպես նաև պնդում է, որ ինքն իրավունք ունի առևտուր անելու չեզոք տերություններին հետ:

Նապոլեոնը չափազանց վրդովվում էր Պրուսիայից զորքերը հեռացնելու պահանջից, այդ անյանում էր հանդուգն ուլտիմատում և հայտարարում էր, թե այդ «ուլտիմատումն» ապացույց է, որ ոչ թե ինքը, այլ ցարն է, որ առաջինն է հարձակման անցել: Բայց նա ուղում էր պատերազմի սկիզբը ձգձգել մինչև հունիս: Իսկ մինչ այդ նա որոշեց իր գեներալ-ադյուտանտին, կոմս Նարբոննին ուղարկել Վլինա, տեսնելու, թե ինչ է կատարվում ռուսական բանակում, ուր այդ ժամանակ զտնվում էր նաև ինքն Ալեքսանդրը:

Նարբոննին ուղարկելով Ալեքսանդրի մոտ՝ Նապոլեոնը նրկատի ուներ ո՛չ միայն պատահական, թերևս և շատ հետաքրքիր տեղեկություններ ստանալ Ռուսաստանի և ռուսական բանակի մասին. դորժը տեղի էր ունենում մայիսի սկզբին, ռուսական ուժերն արդեն Նեմանի<sup>1)</sup> մոտ էին, և Նարբոննին հանձնարարված էր ամենախաղաղ բնույթի խոսակցություններ ունենալ և «բարի խոսքերով կանգնեցնել (ռուսական բանակի) շարժումը և նորին մեծությունը (Նապոլեոնին) ժամանակ տալ տեղ հասնելու»:

Այն տպավորությունները, որ Նարբոննը ստացավ դեպի Վլինա, Ալեքսանդրի մոտ հետախուզական այդ ճանապարհորդությունը կատարելիս, հանդում էին հետևյալին. ռուսական բանակը ոչ մի դեպքում առաջինը չի սկսի ռազմական դորժությունները, չի անցնի Նեմանը, չի գրավի Մեմելը: Ալեքսանդրն Անդլիայի հետ ոչ մի պայմանագիր չի կնքել, բայց այդ կանի, հենց որ որոտա առաջին թնդանոթային կրակոցը: Այնուհետև Նարբոննը ենթադրում է, որ ճակատամարտը տեղի կունենա անհապաղ, երբ Նապոլեոնը ներխուժի Ռուսաստան, որ Ռուսաստանը դեռ պայմանագիր չի կնքել Շվեդիայի հետ, թեև Շվեդիան, «ըստ երևույթի», Նապոլեոնի

<sup>1)</sup> Այդ գետն այն ժամանակ Ռուսաստանի և Պրուսիայի սահմանն էր:

դեմ է, վերջապես, Նարբոննը դռնում է, որ հաշտությունը  
Ռուսաստանի ու Թուրքիայի միջև դեռ հեռու է:

Վերջին ենթադրությունները սխալ գուրս եկան: Իրականում «առաջին ճակատամարտը» Փրանսիացիների ներխուժումից հետո այնքան էլ չուտ տեղի չունեցավ: Շվեդիայի և Ալեքսանդրի միջև լիակատար համաձայնություն կար, Թուրքիայի հետ հաշտություն կնքվեց Ալեքսանդրի մոտ Նարբոննի դռնվերուց կարճ ժամանակ անց:

Պատերազմը վրա էր հասնում: Միլոպայի դիվանագետների մեծամասնությունը հավանում էր Նապոլեոնի հաղթանակին: Բայց կային փաստեր, որոնք շատերին ստիպում էին մտածմունքների մեջ ընկնել:

Նախ՝ Իսպանիան: Երբ Նապոլեոնը մոտեցավ Բորդոնոյին, նրա հետ եղած ամբողջ բանակը երկու անգամ պակաս էր, քան նրա մյուս բանակը, որը հենց այն ժամանակ, 1812 թվի աշնանը կոչվում էր ու կործանվում Իսպանիայում: Աճաթե Նապոլեոնին ինչ էլին հաղորդում Իսպանիայում եղած անվերջ կոտորածի մասին. «Փրանսիան Իսպանիայում ունի ալիլի քան 220 հազար զորք, իսկ Փրանսիացիներն իշխում են միայն այն կետերում, ուր գտնվում են նրանց զորքերը: Հասարակական կարծիքում ոչ մի բարելավում չի նկատվում: Ոչ մի հույս մտքերի հանդատացման, առաջնորդներին գրավելու, ժողովրդին նվաճելու նկատմամբ: Դեռ նոր ուժեր են գնում դեպի Պիրենեյները<sup>1)</sup>... 300 հազար հողի (Փրանսիացիներ) դեռ գործի կղբվեն և դուցե կոտորվեն այս կործանիչ պատերազմում: Եվ, ըստ այն մարդկանց կարծիքի, որոնք ամենից ավելի իրազեկ են, ամենից հավատարիմ, ամենից ավելի հաստատապես վճռել են օժանդակել կայսեր նպատակներին, նրան չի հաջողվի իր կայսրության բոլոր ուժերով նվաճել թերակղզին»:

Երկրորդ հանգամանքը, որ թեթևացնում էր Ռուսաստանի դրությունը, անակնկալ շրջադարձն էր չվեդական քաղաքականության մեջ: Նապոլեոնյան մարչալ Բեռնադոտը, որ ընտրված էր Շվեդիայի գահաժառանգ, Շվեդիայում երևան դալուց անմիջապես հետո սկսեց մերձենալ Ալեքսանդրին: Դրա-

1) Առնաշղթա, որը Փրանսիայից բաժանում է Իսպանիան (վերջինս գրավում է Պիրենեյան թերակղզին):

նում նրան օգնում էր նաև շվեդական արխատուխառնայի մի զգալի մասը, որ զայրացած էր Նապոլեոնի ինքնադիտության դեմ, Նապոլեոնի, որը սոսկ կարգադրությամբ Շվեդիայից համիչտակել էր այսպես կոչված՝ Շվեդական Պոմերանիան: Ալեքսանդրն էլ խոստացավ Շվեդիային նպաստել Նորվեգիան ձեռք բերելու գործում:

Ռուսաստանի համար երրորդ բարենպաստ հանգամանքը թուրքիայի հետ կնքված հաշտությունն էր, որ մայիսի 22-ին Կուտուզովը կնքել էր Բուխարեստում, Ռուսաստանի համար բավական ձեռնտու պայմաններով: Բուխարեստի հաշտության դիտարկումը առավելությունն այն էր, որ ազատվում էին թուրքիայի դեմ կոպող մի քանի տասնյակ հազար ուսու դինվորները: Հիմա նրանց կարելի էր ուղարկել ուսու-ավստրիական սահմանը, Շվաբցիները՝ ավստրիական օժանդակ կորպուսի դեմ, որը Նապոլեոնի զորքերի հետ միաժամանակ պետք է ներխուժեր Ռուսաստան: Նապոլեոնը զայրացավ, երբ իմացավ ուսու-թուրքական պայմանագրերը ստորագրելու մասին, թուրքերին սպուչներ անվանեց, և այդ դեռ ամենաքաղաքավարի արտահայտություններին մեկն էր, որոնցով Նապոլեոնը հյուրասիրում էր նրանց:

Սրանք էին համեմատաբար նպաստավոր այն պայմանները, որոնք կարծես թե Ռուսաստանին հույս էին տալիս հաջողությամբ պաշտպանվելու սարսափելի հակառակորդից: Բայց և այնպես Պետերբուրգի արքունիքում, բարձր ազնվականության մեջ շիտթուրյուն էր տիրում:

1812 թվի մայիսի 9-ին Նապոլեոնը մեկնեց Դրեզդեն: Ասում էին, թե նա գնում է Վիսլայի ափերում գտնվող Մեծ բանակը դիտելու, բայց բոլորն էլ դիտեին, որ նա գնում է Ռուսաստանի դեմ պատերազմելու:

Հաղթական շուքով անցնելով Գերմանիայից, ամեն օր հասնելով ու անցնելով իր անհամար զորքերից, որոնք դեպի արևելք էին գնում, Նապոլեոնը բառիս լիակատար խմաստով իրեն զգում էր եվրոպական կոնտինենտի դիկտատոր:

Սաքսոնական թագավորն ու թագուհին Դրեզդենից դուրս եկան մոտեցող Նապոլեոնին դիմավորելու:

Իր ամենազոր փեսային ողջունելու համար Դրեզդեն ժամանեց ավստրիական Ֆրանց I կայսրն իր կնոջ հետ միասին:

Պրուսական թաղապետը Նապոլեոնից հատկապես թուլլոլու-  
թյուն խնդրեց նույնպես Դրեզդեն ժամանելու...

Դրեզդենի այլ հանդեսները, վաստալ միապետերի այդ  
հսկայական հավաքը, — այդ ամենը հակառուսական դրանդիոզ  
դեմոնստրացիայի իմաստ ունեւր: Հենց այստեղ էլ Նապոլեոնը  
զեկուցում լսեց կոմս Նարբոնից, որ եկել էր Վիլնայից:

Հրաժեշտ տալով իր թագակիր վասսալներին, Մարիա-  
Լուիզային և իր ամբողջ արքունիքը թողնելով Դրեզդենում՝  
Նապոլեոնը մեկնեց Մեծ բանակ, որը մի քանի հոսանքներով  
դնում էր դեպի Նեման: Հունիսի 21-ին (9-ի) լուսաբացին նա  
ժամանեց Նեմանից մի քանի կիլոմետրի վրա դանդաղ Վիլ-  
կովիչկի ավանը: Հունիսի 22-ին նրա հրամանով սկսվեց չար-  
ժուճը Վիլկովիչից դեպի դեպը:

Այդ ժամանակ Նեմանն անցած Մեծ բանակի թվի վերա-  
բերյալ ճշգրիտ տեղեկություններ չկան: Ամենից հաճախ կանդե-  
ն առնում հեռեկալ թվի վրա, — 420 հազար հոգի, արմե-  
անցան Նեմանը (30 հազար ավստրիացիներ մասնակցում էին  
պատերազմին, բայց չէին անցնում Նեմանից): Այնուհետև,  
հուլիսի և օգոստոսի ընթացքում ռուսական տերիտորիա փո-  
խադրվեց ևս 55 հազար մարդ: Վերջապես, արդեն պատերազ-  
մի ետևն ժամանակ նաև մարշալ Վիլխորի կորպուսը (30 հա-  
զար հոգի) և կորուստները համալրելու համար՝ երթական  
գումարտակները (մոտ 70 հազար հոգի):

Ժամանակակիցների ցուցմունքների մեծամասնությունն  
ասում է, որ Նեմանն անցնելու մոմենտին բանակի տրամա-  
դրությունը կայտառ էր: Հաղթանակի նկատմամբ ոչ ոք չէր  
կասկածում, և մարդիկ ցնծությամբ էին խոսում Հնդկաստա-  
նի մասին, որ դնալու էին ռուսներին հաղթելուց հետո, Դեյլի  
ու Բենարեսի<sup>1)</sup> ոսկու և քիչմիրե դործվածքների մասին:

Նապոլեոնը սլանում էր իր չարժվող դորքերի անվերջ չար-  
քերի միջով, չքախմբով չըջապատված, ընդունելով հատաֆետ-  
ներին ու սուբհանդակներին, թելադրելով և ուղարկելով հրա-  
մանները, հասնելով մի կորպուսից մյուսին:

Դեռ իր մղած առաջին մեծ պատերազմի—1796 թ. իտալիան  
նվաճելու ժամանակներից Նապոլեոնն, ինչպես ինքն էր ասում,  
«մոռացել էր հնադանդվելը» — մարդկանց հնազանդվելը: Բայց

1) Դեյլին ու Բենարեսը Հնդկաստանի հնագույն քաղաքներն են, գտնը-  
վում են Գանգես գետի ափին:

1807 թվից, Տիլզիայից հետո նա սկսեց կորցնել նաև հանգա-  
մանքներին հնազանդակչու և զբանք հաշվի առնելու ընդու-  
նակությունը: «Հիմա ես ամեն ինչ կարող եմ անել» — ասաց  
նա Տիլզիայից հետո, իր եղբայր Լյուսենին:

Բացարձակ իշխանութուն Եվրոպայի վրա — սա, այսպես  
ասած՝ այն մինիմում ծրագիրն էր, որ Նապոլեոնը մինչև  
իր կյանքի վերջն էլ շատ համեստ ու չափավոր էր համար-  
ում...

Իսկ 1812 թվի հունիսին, Դրեզդենից Վելիկովիչկի դնալիս,  
Դրեզդենում հենց նոր դիտավոր ստուգատեսի ենթարկած լի-  
նելով իր առաջ դողացող, ստորաբարչ վասալներին, ամբողջ  
ճանապարհին ցնծազին ողջույններ ընդունելով իր կես միլիո-  
նանոց բանակի Փրանսիական զորամասերից, Նապոլեոնն ան-  
համեմատ ավելի շատ բան էր երազում, բայց իր բանա-  
կին չէր ասում այն, ինչ որ մտերմական զրույցում ասաց  
կոմս Նարբոնին:

Նապոլեոնի մղած անթիվ ու անհամար պատերազմներից  
ոչ մեկի ժամանակ չէր եղել նրա ձեռնարկած դործի լիակա-  
տար անորոշության և առեղծվածայնության այդ զգացումը:  
Եվ այնուամենայնիվ հիմա, երբ անհամար ուժերը ներդաշ-  
նակ, փայլուն շարքերով շարժվում էին դեպի Նեման, նույ-  
նիսկ անորոշությունն էլ հրապուրիչ էր:

Բայց ահա թե Նապոլեոնն ինչ էր ասում կոմս Նարբոնին,  
որը ժամանել էր Վելինայից. «Հիմա կլինանք Մոսկվայի վրա,  
իսկ Մոսկվայից ինչ<sup>օ</sup> էլ չլսածնալ դեպի Հնդկաստան: Թող  
Նապոլեոնին չասեն, թե Հնդկաստանը հեռու է Մոսկվայից:  
Ալեքսանդր Մակեդոնացու<sup>1)</sup> համար էլ Հնդկաստանը մոտիկ  
էր Հունաստանին, բայց չէ՞ որ նա դրա առաջ կանգ չառավ:  
Ալեքսանդր Մակեդոնացին հասավ Գանդեսին, մեկնած լինե-  
լով նույնպիսի հեռավոր կետից, ինչպես Մոսկվան... Իսկ  
բավական է, որ Փրանսիական սուրբ դելպչի Գանդեսին, որ-  
պեսզի փուլ դա Անգլիայի վաճառականական մեծության այդ  
չենքը»: Նշանակում է, սկսված պատերազմի հիմնական օ-  
րեկոնները Մոսկվան և Հնդկաստան էին: Բայց ո՛չ: Այդ

1) Հնադարյան հռչակավոր զորավոր, որ սկզբում իր կռավարած Մա-  
կեդոնիայից արշավելով անցավ Հնդկաստան և նվաճեց այդ ճանապարհին  
գտնվող բոլոր երկրները:

նույն օրերին Նապոլեոնն ասում է, թե ցարը նրան պատե-  
րազմի է հարկադրում իր «ուլտիմատումով» (Պրուսիան Փրան-  
սիական զորքերից մաքրելու մասին), թե պատերազմի նպա-  
տակն է խեղճի բերել ցարին և չթողնել, որ նա մերձենա  
Անգլիային, թե այս պատերազմը զուտ «քաղաքական» է, այ-  
սինքն ձեռնարկվում է դիվանագիտական որոշ նպատակով, և  
հենց որ այդ նպատակն իրագործվի, Նապոլեոնը պատրաստ  
կլինի հաշտվելու։ Մեծ զարմանալի է, որ Մեծ բանակը  
մաքչաչներից մինչև խոհարարները չգիտեի, թե ինչու են իրեն  
տանում Ռուսաստան, երբ կայսրն ինքը ոչ մի կերպ չէր կա-  
րող ճշգրիտ կերպով պատասխանել այդ հարցին։

Ժամանելով Վիլիզովչիկի կարվածատիրոջ տունը, Նապո-  
լեոնը հունիսի 22-ին դրեց մի կոչ՝ ուղղված Մեծ բանակին.  
«Գնանք դեպի առաջ, անցնենք Նեմանը, զորքերը մացնենք  
նրա (Ռուսաստանի) տերիտորիան...» — ասված էր այդ կո-  
չում, որը և հանդիսացավ պատերազմի հայտարարում Ռու-  
սաստանին. Նապոլեոնը ուրիշ որևէ կերպ պատերազմ չհայ-  
տարարեց։ Հունիսի 23-ին (11-ին) Նապոլեոնը չրջեց Նեմանի  
ափերում։ Կառուցվում էր երեք կամուրջ, երրորդի կառու-  
ցումն ավարտվեց հունիսի 23-ից լույս 24-ի դիչերվա ժամը  
12-ին։ Չորրորդ կամուրջը, որ գտնվում էր Կոլոնոյի մոտ,  
նույնպես կարող էր օգտագործվել դեռան անցնելու համար։

1812 թվի հունիսի լույս 24-ի դիչերը Նապոլեոնը հրամա-  
նեց սկսել դեռան անցնելը։ Վիճակը դժվար էր։

Չորս կամուրջներով — մեկը հին և երեքը նոր — Փրանսիա-  
կան բանակը դուռը դնդի հետևից, մարտկոցը մատկոցի հե-  
տեվից, անընդհատ հոսանքով անցնում էր Նեմանը և շարքեր  
կազմում ռուսական ափում։ Նապոլեոնը կամուրջներից մեկի  
մոտ կանգնած, բարևում էր անվերջ անցնող զնդերին։ Հին  
գվարդիայի հետ անցնելով դետը՝ նա առանց չքախմբի սլացավ  
դեպի հարևան անտառը։

Ոչ մի տեղ ոչ ոք չկար։ Ամայի դաշտեր, ավազուտներ,  
անտառ ու անտառ, որ ձգվում էր ինչքան աչքը կտրեր։ Քար  
լուռթյուն, ոչ մի մարդ, մարդկային բնակավայրի ոչ մի  
նշույլ, ամբողջ հորիզոնով մեկ — մուսյլ, մթին, անծայրածիր  
անտառներ — ահա Մեծ բանակի առաջին տպավորությունները  
ռուսական տերիտորիայում։

ՊԱՏԵՐԱԶՄԻ ՍԵՉՐԸ:  
ՌՈՒՍՍԵԱՆ ԲԱՆՍԵՆԻ ՆԱՀԱՆՋԸ

Վիլնայում հունիսի 24-ի ուշ երեկոյան Ալեքսանդրն իր պատվին կաղմակերպված պարահանդեսում իմացալ, որ Նապոլեոնն անցել է ուսուսական սահմանը: Հետեյալ օրը նա կանչեց իր ջգախմբում եղած՝ ոստիկանութեան մինիստր Բալաչովին և հրամայեց նամակ տանել Նապոլեոնին: Բացի ցարի նամակը հանձնելուց, Բալաչովին հանձնարարվեց Փրանսիական կայսեր հետ խոսելիս բանավոր կերպով ավելացնել, որ «Թե Նապոլեոնը մտադիր է բանակցութեան ներքին մեջ մտնել, ապա դրանք կարող են այժմ սկսվել, միայն մեկ, բայց անխառնելի պայմանով, այսինքն, որ նրա բանակները մեր սահմանից դուրս դնան: Հակառակ դեպքում թաղափորը նրան խոսք է տալիս, քանի դեռ թեկուզ մեկ ղինված Փրանսիացի կլինի Ռուսաստանում, չխոսել և ոչ մի խոսք չընդունել հաշտութեան մասին»:

Բալաչովը մեկնեց նույն գիշերը և արդեն լուսաբացին հասալ Փրանսիական բանակի ավանպոստերին, Ռոսսիենի արվանը: Փրանսիական հուսարները նրան տարան սկզբում Մյուրասի<sup>1)</sup>, հետո Գալուի<sup>2)</sup> մոտ, որը, չնայած բողոքին, շատ կոպիտ կերպով Բալաչովից վերցրեց Ալեքսանդրի նամակը և հանձնատարի հետ ուղարկեց Նապոլեոնին: Հետեյալ օրը Բալաչովին հայտարարվեց, որ նա Գալուի կորպուսի հետ միասին դնա դեպի Վիլնա: Միայն հունիսի 30-ին Վիլնայում Բալաչովին տարան կայսերական կարիները: «Այս կարիները հենց այն սենյակն էր, որտեղից հինգ օր առաջ Ալեքսանդր I կայսրը բարեհաճել էր ուղարկել ինձ» — գրում է Բալաչովը:

Բալաչովն այդ օրը երկու տեսակցութեան ունեցալ Նապոլեոնի հետ: Նապոլեոնը խոսում էր այն մասին, թե ինքը բնավ մտադիր չէր Ռուսաստանի դեմ պատերազմելու, թե ինքը նույնիսկ իր բոլոր անձնական սպասակազմն ուղարկելու:

1) Նապոլեոնի բանակի մարշալ, 1808 թվից՝ նեպոլիտանյան թագավոր, որ այդ պոստին նշանակվել էր Նապոլեոնի կողմից:

2) Նապոլեոնի մարշալներից մեկը:

էր Իսպանիա, ուր ուզում էր մեկնել: «Ես դիտեմ, որ Ֆրանսիայի պատերազմը Ռուսաստանի դեմ՝ դատարկ բան չէ ո՛չ Ֆրանսիայի, ո՛չ Ռուսաստանի համար: Ես մեծ պատրաստութիւններ եմ տեսել և երեք անգամ ավելի ուժ ունեմ, քան դուք: Ես, ինչպես և դուք, թերևս ավելի լալ քան դուք, զիտեմ նաև, թե դուք ինչքան զորք ունեք: Ձեր հետևողորը 120 հազար մարդ է, իսկ հեծելազորը՝ 60-ից մինչև 70 հազար: Մի խոսքով, ընդհանուր առմամբ 200 հազարից պակաս: Ես երեք անգամ ավելի ունեմ»:

Այնուհետև Նապոլեոնն այնքան էլ չկարողացավ թաքցնել իր ջլախնութիւնը այն բանի համար, որ Բարկլայը<sup>1)</sup> նահանջել էր Վիլնայից: Նա կուզէնար, որ Բարկլայը մնար իր տեղում, իսկ ինքն անհապաղ կջախջախեր նրան. դա շատ ձեռնտու կլիներ Նապոլեոնին: «Ես չեմ ճանաչում Բարկլայ դե Տոլլիին, — ասում էր Նապոլեոնը Բալաչովին, — բայց, դատելով ըստ կամայնիայի սկզբի, ես կարծում եմ, որ նրա ռազմական տաղանդը մեծ չէ: Ձեր մղած պատերազմներէց ոչ մեկը և երբեք չի սկսվել այսպիսի անկարգութեամբ... Քանի՛-քանի պահեստներ են վառվել, և ինչո՞ւ...» Այնուհետև Նապոլեոնն սկսեց կշտամբել Ալեքսանդրին, թե նա ինքը, շեղվելով տիլդիտյան քաղաքականութիւնից, իր՝ Նապոլեոնի հետ բարեկամութիւն անելուց, «փչացրեց իր թաղավորութիւնը»:

Վերադառնալով Ալեքսանդրի մոտ՝ Բալաչովը գեկուցեց Նապոլեոնի հետ ունեցած խոսակցութեան մասին: Այսպես ուրեմն, պատերազմը վերջնականապես և անդառնալիորեն վճռված բան էր: 1812 թ. հունիսի 13-ին (25) զորքերին հրաման տրվեց, որով հայտարարվեց Նապոլեոնի ներխուժման և պատերազմը սկսվելու մասին:

Երբ լուր ստացվեց, թե Նապոլեոնը Նեմանից ուղիղ ճանապարհով շարժվում է դեպի Վիլնա, և առջևից դալիս է Մյուլաոն իր հեծելազորով, որոշվեց Վիլնայից անհապաղ հեռանալ դեպի Դրիսսայի «ամրացված ճամբարը», որ կառուցված էր ցարի շքախմբում գտնվող գեներալ Ֆուլի պլանով: Վիլնելով ուսյալ գեներալ, թեորետիկ, յուրաքանչյուր պատերազմի սկզբում ստեղծելով ամենաընդարձակ, ճշգրիտ մշակ-

1) Բարկլայ գե Տոլլի—ուսական առաջին բանակի հրամանատարը:

ված պլաններ, որոնցից երբեք և ոչինչ դուրս չէր դալիս, Ֆուլին իր կարչերան սկսել էր պրուսական զորքերում, բայց այնտեղ անհաջողութեան հանդիպելով՝ անցել էր ռուսական ծառայութեան: Պետերբուրգում նա Ալեքսանդր Իւլին ռազմական արվեստ էր սովորեցնում: Ալեքսանդրը հավատում էր նրա հանձարեղութեանը և իր հետ պատերազմ տարավ:

Ալեքսանդրը Ֆուլի խորհրդով առանց Բարկլային ու Բազրատոնին հարցնելու, հրամայեց «ամբողջված ճամբար» սարքել Դվինայի ավին դռնվող Դրիսսա ավանում: Ֆուլի պլանով այս ճամբարը, դռնվելով երկու մեծ ճանապարհների միջև, կարող էր միևնույն չափով խոչընդոտ հանդիսանալ Նապոլեոնին դեպի Պետերբուրգ ու Մոսկվա դնալու: Եվ երբ Նապոլեոնն անցավ Նեմանը, ռուսական բանակին: Հրամայվեց նահանջել Դրիսսա:

«Դրիսսայի ճամբարը կարող էր հնարել կամ խելագարը կամ դավաճանը», — երես առ երես կատեգորիկ կերպով հայտարարեցին Ալեքսանդրին մի քանի համարձակ զենեքալներ, երբ բանակը ցարի ու Բարկլայի վլխավորութեամբ դռնվում էր Դրիսսայում: Դրիսսայի ճամբարն իր կարծեցյալ «ամբողջյուններով» մի քանի օր էլ չի զխմնա, և այստեղ ռուսական բանակին չըջապատում ու խայտառակ կապիտուլյացիա է սպառնում, — ամեն կողմից սնդուում էին Ալեքսանդրի մերձավորները:

Ֆուլի անհեթեթ պլանն, իհարկե, մերժվեց Նապոլեոնին ներխուժումից արդեն մի քանի օր հետո, բայց և այնպես այդ պլանն էական մնաց հասցրեց: Այդպիսի ճամբարված ճամբարներին իդեայի համաձայն, ենթադրվում էր, որ պաշտպանվողը անսպասան պեճ է դործի երկու միմյանցից բաժան բանակների օդնութեամբ. մեկը պաշտպանում է ճամբարը և կանգնեցնում է պաշարող թշնամուն, իսկ մյուսը, բաց դաշտում մանյովներ կատարելով, դրոհներով նեղում է պաշարողներին և այլն: Բայց ռուսական բանակն առանց այն էլ վախաբերութեամբ Պոլեսյե չըջանի բնութեամբ բաժանված էր երկու մասի, մանավանդ որ բոլորովին անհայտ էր, թե Նապոլեոնը դեպի ո՞ւր և ի՞նչ ճանապարհներով է շարժվել: Իսկ քանի դեռ մնում էր Դրիսսայի պաշտպանութեան պլանը, ռուսական այդ երկու անջատ բանակներն առաջիկ ևս անկարող էին որևէ ջանք դորձադրել միանալու համար:



(2-րդ բանակում)—35 հազար, ընդամենը 153 հազար մարդ: Նահանջի ժամանակ այդ բանակները համալրվում էին, բայց և այնպես Սմոլենսկում, երբ, վերջապես, Բարկլայն ու Բագրատիոնը միացան, նրանք ունեին ընդամենը 113 հազար մարդ: Հիվանդություններն ու կռիվները պակասեցրել էին բանակի թիվը:

Ռուսական բանակն ուներ բավականաչափ հրետանի և լավ հրետավորներ: Կարելի է ասել, որ XIX դարի ամբողջ առաջին կեսում ռուսական հրետանին իր մարտունակությամբ երբեք այնքան մոտ չէր եղել Ֆրանսիական հրետանուն, ինչպես հենց 1812, 1813, 1814 թվականներին:

Այն պահին, երբ Նապոլեոնն անցնում էր Նեմանը, ռուսական զորքերը, համեմատաբար ասած, ավելի լավ էին մատակարարված հրետանիով, քան նապոլեոնյան բանակը. ռուսների յուրաքանչյուր հազար զինվորին ընկնում էր մոտավորապես յոթը թնդանոթ, իսկ նապոլեոնի յուրաքանչյուր հազար զինվորին՝ չորս թնդանոթից ոչ ավելի: Ի հարկե, այս հաշվով թնդանոթներն արացարձակ թիվը նոր մոտ այնուամենայնիվ ավելի մեծ էր, քան ռուսների մոտ, որովհետև նրա բանակը պատերազմի սկզբում ավելի շատ էր, քան ռուսական բանակը:

Ռուսական բանակի թույլ կողմը սպառնական և նույնիսկ գնեցրալական կազմի մի մասի ռազմական (և ընդհանուր) ադիուտանտներն էր: Մյուս թույլ կողմն էր բարբարոսաբար դաժան, իսկական դավադանային դիսցիպլինան: Երբորդ թույլ կողմը մոլի դեշտառությունն էր, — ոչ միայն զանազան «կոմիսիոներներ» և այլ ինտենդանտական աստիճանավորների գողութունը, այլև—իհարկե ոչ բոլոր—բայց շատ և շատ գնդային, վաչտային, դումարտակային և այլ ամեն տեսակ հրամանատարների դանձադողութունը—որոնք հարստանում էին զինվորների պարենավորման հաշվին: Ծանր էր զինվորի դրությունը, բայց պատերազմի ժամանակ երբեմն ավելի լավ էր լինում, քան խաղաղ ժամանակ: Կոպում հաշմանդամ դառնալն ու մեռնելն ավելի ցանկալի էր թվում, քան ծնտաների ջարդելն ու մեռնելը շարաձաղկման (իբր պատիժ շարքերի միջով անցկացնելու) ժամանակ: Պատերազմի ժամանակ պետերն էլ այնպիսի դաղանություններ չէին անում, ինչպես խաղաղ ժամանակ: Բացի դրանից, սպաների մեջ կային, իհարկե, նաև այնպիսիները, որոնք զինվորների հետ եղբոր պես

էին ապրում, կային և դեներալներ, որոնց պաշտում էին զին-  
վորները, օրինակ, Հենց նույն Բաղրատիոնը կամ Կուլչնեք,  
կամ Կոնոլինիցիներ, Ռաեակին կամ Նեվերովսկին:

Բարկլայը Վիլնայից դուրս եկավ հունիսի 26-ին և դնաց  
Դրիսսայի ճամբարի ուղղութեամբ, թեպետ արդեն երբ նա  
դուրս էր գալիս Վիլնայից, թե՛ նա ինքը և թե՛ Ալեքսանդրը  
և ցարի բոլոր մերձավորները համոզված էին, որ Դրիսսայի  
այդ ճամբարն անչնորհք Փուլի անմիա հնարանքն է:

Հուլիսի 10-ին Բարկլայը հարյուր հազարանոց բանակով  
մտավ Դրիսսա, իսկ 16-ին արդեն բոլոր զորքերով, ամբողջ  
գումակով, ամբողջ պաշարով և ցարի հետ միասին թողեց  
Դրիսսայի ճամբարը և դնաց Վիտեբսկի ուղղութեամբ:

Հուլիսյան տասը շոգ ու տաղակալի օրերի ընթացքում  
Բարկլայը Դրիսսայից Պուրոկի վրայով գնում էր դեպի Վի-  
տեբսկ, Լրասններից ու Հետախուզութունից հաջորդաբար տե-  
ղեկութուններ ստանալով, որ Նապոլեոնը դիտավոր ուժերով  
նույնպես գնում է դեպի Վիտեբսկ: Նապոլեոնը կարող էր  
Վիտեբսկ բերել մինչև 200 հազար մարդ, իսկ Բարկլայը նույ-  
նիսկ լրիվ 75 հազար էլ չուներ. նա ստիպված էր իր 100  
հազարից առանձնացնել ամբողջ քառորդ մասը (25000 հոգի),  
ուժեղացնելու Վիտեբսկի շտեյնին, որը պաշտպանում էր Պետեր-  
բուրգի ճանապարհը:

Պաշտպանել Պետերբուրգին իր կառավարական հիմնարկու-  
թյուններով ու ցարական ընտանիքով—ահա այն խնդիրը, որ  
Բարկլայը հանձնարարել էր Վիտեբսկի շտեյնին:

Վիտեբսկի շտեյնը միջակ ու անվճռական զորավար էր, բա-  
ցի այդ, Պետերբուրգի պաշտպանի պատասխանատու զեբը  
պատիկ ճնշում էր նրան: Վիտեբսկի շտեյնի զորքերում կային  
աշխարհագրի շատ ջոկատներ, և աշխարհագրականները բը-  
նավ չէին զիջում կանոնավոր զորքերին իրենց քաջութեամբ,  
համառութեամբ, դեպի թշնամին տածած առելութեամբ: Ահա  
համառութեամբ, դեպի թշնամին հեռագործին հրամայում է  
բնորոշ մի դեպք: Վիտեբսկի շտեյնը հեռագործին հրամայում է  
նահանջել, ու տեղի է ունենում հետևյալը. «Կանոնավոր զոր-  
քերն իսկույն հնազանդվեցին, բայց աշխարհագրը ոչ մի  
կերպ չէր ուզում համաձայնվել նահանջին: Մեզ այստեղ բե-  
թել են կոպիլու,— ասում էին աշխարհագրականները,— և ոչ  
թե նահանջելու: Սույն հրամանը կրկնեց երկրորդ և նույնիսկ  
երրորդ ազյուտանտը, բայց աշխարհագրը այդ լսել անդամ

A II  
32623

չէր ուզում: Քաջ աշխարհադորականները, որ դեռ անձանոթ էին ղինվորական ստորադասութեան, վառվառ էին միայն մի ցանկութեամբ—Չարդէլ սիղծ թշնամուն, որ եկել էր ավերելու նրանց սիրած հայրենիքը»:

Բանն այնտեղ հասաւ, որ հյուսիսային Փրոնտի հրամանատար Վիտզենշտեյնը ինքը ստիպւած եղաւ ժամանել՝ աշխարհադորականներին համոզելու: Հո չէին կրակելու նրանց վրա: Դիմենք նորից ականատեսի պատմածին. «Վերջապէս, ժամանում է նաև ինքը դեներալը: «Տղերք,— ասում է նա,— միայն դուք չէք կռւելու թշնամու դեմ: Երեկ մենք նրանքում էինք, իսկ այսօր նահանջելու հերթն իմն է: Ձեր հետևում թնդանոթներ են դրված. եթէ դուք հետ չե՞նք, անկարելի կլինի կրակել»:— «Իմացիր, հայ,— պատասխանեցին նրանք,— թող մենք խանդարենք թնդանոթներին, բայց թշնամուց չենք նահանջի»:

Վերջի վերջո Վիտզենշտեյնը մի կերպ համոզեց նրանց: Աշխարհադորականները «սրտնեղելով հետ քաշվեցին, ասելով դեներալին. դու հրամայեցիր, դու էլ պատասխան տուր»: Հրետանային կրակից հետո աշխարհադորականները հարձակվեցին Փրոնտիացիների վրա: «Աշխարհադորականներն, ինչպէս դայրացած առյուծներ, նետվեցին թշնամիներին վրա և նրանց խոշոր կորուստներ պատճառեցին»:

Հետագայում մենք կտեսնենք, որ Կուտուզովի բանակին միացած աշխարհադորականները ոչնչով չէին ղիջում այն աշխարհադորականներին, որոնք դանդում էին Վիտզենշտեյնի տրամադրութեան տակ: Դրանք դյուղացիներ էին, շատերն արդեն հասակավոր, հենց մի քանի օր առաջ արորի մաճը թողած, տրեխներով կամ պատառոտված կոշիկներով, համադրեստի ու շինելի փոխարեն գեղջկական վերնահագուստով, սրերի ու հրացանների փոխարեն տեղերով, նախանձում էին կանոնավոր դորամասերի ղինվորներին, որոնք կռւով էին ղնում սպառազինված, բայց այդ դյուղացիները նրանցից պակաս չէին կռւում:

Պատերազմի առաջին, Ռուսաստանի համար ամենածանր և վատագույնը շրջանում պրուսական դեներալները, որ Ռուսաստան էին ներխուժել մարշալ Մակղոնալի ընդհանուր հրամանատարութեան տակ և նրա կորսուտի կազմում, Նապոլեոնի կամքը կատարում էին այսպէս արած՝ ոչ թե անհից, այլ



չի վ տալ, թե ինչպիսի անհարմարություններ ունի կոնստիտու-  
տալ կլիման՝ Ռուսաստանի ճանապարհադրկության պայման-  
ներում: Սարսափելի շոգին հաջորդեցին հորդ անձրևները, ո-  
րոնք զորքերի տեղափոխությունների ժամանակ դժվարու-  
թյուններ էին ստեղծում: Արշավանքի հենց առաջին օրերից  
հիվանդությունները հնձում էին Նապոլեոնի բանակի շարքերը:

Բայց ամենից վատը, նույնիսկ ամենաուժեղ շոգից էլ վա-  
տը մարդկանց ու ձիերի պարենավորման անսպասելի, չափա-  
դանց ծանր դրությունն էր: Բանակի շարժման արագություն-  
ը, բանակ, որի հետևից չէր կարողանում հասնել դումակը,  
սով առաջացրեց: Զուրկ լինելով պարենի ու կերի կանոնավոր  
մատակարարումից՝ զինվորները սկսեցին թալանել բնակչու-  
թյանը, երբ դեռ գնում էին «դաշնակցի» երկրով, Պրուսիա-  
յով: Սակայն նապոլեոնյան պատերազմներից ոչ մեկի ժա-  
մանակ, բացառությամբ 1796—1797 թվականների իտալական  
կամպանիայից և 1798—1799 թվականների Եգիպտոսի նվաճու-  
մից, — Նապոլեոնի զորքերն այնպես անպատկառորեն չէին  
թալանում և գրավված վայրն այնպես չէին այլերում, ինչ-  
պես 1812 թվին Ռուսաստանում:

Հուլիսի 2-ին, ուսսական սահմանները ներխուժելուց ութն  
օր հետո Նապոլեոնն ստորագրեց բանակին ուղղված մի խիստ  
հրաման. ձերբակալել այն բոլոր զինվորներին, որոնք բռնվում  
են թալանի ու կողոպուտի մեջ, նրանց տալ ռազմա-դաշտային  
դատի և մեղադրական դատավճռի դեպքում անհապաղ դնու-  
կահարել: Բայց նույնիսկ հաճախակի դնուկահարություննե-  
րը չխանդարեցին կողոպուտները շարունակելուն: Մեծ բանա-  
կում եղած գիսցիպլինան բոլորովին նման չէր նապոլեոնյան  
զորքերի մշտական գիսցիպլինային:

Առհասարակ բանակն այն չէր, ինչ որ եղել էր առաջ:  
Նրանում չկային առաջվա կամավորները, նա նույնիսկ զուտ  
Փրանսիական չէր, այլ բազմազգ—համաբլրոպական: Ավազա-  
գույն սպաներն արշավանքի հենց առաջին օրերից շատ փոր-  
ձանքներ նախատեսեցին և շարունակ անհանդատությամբ  
կրկնում էին, թե բանակն արան-թալանով է գրադվում, մա-  
րադյորություն է անում, կան բազմաթիվ հետ մնացողներ,  
դասալքողներ և զործը կարող է խիստ տխուր վերջանալ:

Գոնալելով վիլնոյում՝ Նապոլեոնը պետք է մտածեր ու  
ձեռնարկեր երկու զործողություն՝ Բազրատինի դեմ, որը



գորքերով, որոնք դուրս էին եկել Մինսկից, հետ քաշվեց կռվով, որի ժամանակ ոչնչացրեց Փրանսիացիները թեթև հեծելազորը մի ամբողջ դուռով: Այնուհետև Ռաեսկուն հրամայելով Դաշկովիա ավանի մոտ կանգնեցնել Դավուր ուժերը՝ ինքը շարժվեց դեպի Նովիյ Բիխով, ուր և հուլիսի 25-ին անցավ Դնեպրը: Նրա գորքերի մյուս մասը Դնեպրն անցավ Ստարի Բիխովի մոտ:

Հուլիսի 23-ին Ռաեսկին Դաշկովիայի մոտ մեկ կորպուսով տասը ժամվա ընթացքում համառ կռվով մղեց իրեն նեղող Դավուր և Մորոյեի կորպուսները հինգ զելովիլայի դեմ: Երբ այդ ծանր ճակատամարտում, դնդակները կարկուտի տանջմունքներովորների մեջ մի ակնթարթում շիթթություն առաջացավ, Ռաեսկին, ինչպես այն ժամանակ խոսում ու դրում էին, բռնեց իր երկու որդիները ձեռներեց և նրանք երեքով դեպի առաջ նետվեցին՝ իրենց հետևից տանելով զինվորներին: Ռաեսկու գորքը ընավ Հեյ զիջում իր հրամանատարին: Ռաեսկին, որ դովասանքների նկատմամբ ժլատ էր, ահա թի՛ ճակատամարտից հետո ինչ հազորդեց իր պեռ Բազրատիոնին. «Ես ինքս տեսա, որ շատ սպաներ և զինվորներ, երկուսական վերք ստանալով և կապելով դրանք, վերադառնում էին կռվելու, ինչպես խնձույքի կղնային: Անկարող եմ ինչպես հարկն է գովել հրետանավորների քաջությունն ու ճարտարությունը. բոլորն էլ հերոսներ էին»:

Դնեպրի ձախ ավում Բազրատիոնն արգեն դուրս էր եկել Փրանսիացիները օղակից: Մարշալ Դավուր միայն մեկ օրից հետո իմացավ, որ Բազրատիոնն անցել է Դնեպրը, և այդ մասին անհապաղ հազորդեց կայսրին: Նապոլեոնը խիստ դժգոհ եղավ, որ Բազրատիոնն այդպես անսպասելի կերպով փրկվել է անխուսափելի թվացող ջախջախումից ու դերի ընկնելուց կամ լիակատար ոչնչացումից:

Դնեպրից Բազրատիոնի անցնելու տեղեկություն հետ դրեթե միաժամանակ Նապոլեոնին հասավ նաև մի ուրիշ լուր. պարզվեց, որ Բարկլայն իր ամբողջ գորքով հանկարծակի թողել է Դրիսսայի ամրացված ճամբարը և դնացել դեպի Վլատերսկ:

Հերալդի, հենց որ որոշվեց թողնել Դրիսսայի ճամբարը, Բարկլայնը հուլիսի 14-ին դուրս եկավ Դրիսսայից և հուլիսի 18-ին ժամանեց Պոլոցկ: Նա որոշեց այստեղից դնալ դեպի

Վխտերսի, որպեսզի կանխի այդ քաղաքի դրավումը Նապոլեոնի կողմից: Բարկլայն իր Ա-ին բանակով Վխտերսի հասավ հուլիսի 23-ին, դրավեց քաղաքը և ճամբար կազմեց: Նա մըտածում էր այստեղ սպասել Բազրատիոնին, և, ինչպես նա ստում էր, ճակատամարտի բռնվելի դեպի Վխտերսի շարժվող Մեծ բանակի հետ: Ֆրանսիացիներին առաջխաղացումը կանգնեցնելու համար Բարկլայն նրանց դեմ ուղարկեց 4-րդ հետեմակային կորպուսը՝ կոմս Օստերման-Տոլստոյի առաջնորդությամբ:

Մոտենալով Օստրովին՝ Օստերման-Տոլստոյն իր առաջ տեսավ հեծելազորի մի խիտ դանդաժած. այդ ինքը Մյուլբաուն էր, որն իր հեծելազորով դեռում էր Մեծ բանակի առջևից: Սկզբից համառ կռիվ, որը փոփոխակի հաջողութուններով տևեց հուլիսի 25-ի ամբողջ օրը: Իմանալով Օստրովինի մոտ տեղի ունեցող կռիվի մասին՝ Բարկլայն շտապեց Կոնովնիցինի հրամանատարութեամբ օժանդակ ուժ ուղարկել, և հուլիսի 26-ին կռիվը վերակալեց կրկնակի թափով, այս անգամ արդեն Օստրովնուց Տ վերստ հեռավորութեամբ:

Կոնովնիցինը, ինչպես և Օստերմանը, պետք է միայն կանդնեցներ Ֆրանսիացիներին, որպեսզի Բազրատիոնին ժամանակ տար մոտենալու Վխտերսիին, ուր Բարկլայն ուղում էր դիտարկել ճակատամարտի բռնվել: Այդ ամենաճանր դերը—կանդնեցնել թշնամու ճնշող ուժերը, լինել կենդանի առաջակալ, որ վաղորդ մտանված է ոչնչացման, առանց ունենալու հաղթանակի ամենաչնչին շահսեր,— Պյոտր Պետրոնից Կոնովնիցինը և նրա ղեկավորները 1812 թվի հուլիսի 26-ի արյունոտ օրը կատարեցին նույնպես հաջող, ինչպես նախորդ օրն Օստերմանը և ինչպես մի քանի օրից հետո արդեն Մոլենակի ճանապարհներում կատարեցին Նեվերովսկին և Ռալենակին: Կոնովնիցինի մասին նրա հետ ծառայողներն ստում էին, որ նա արտասովոր բարի մարդ էր: Ռուսական բանակը մինչև Մոսկվա նահանջելիս նա իր ղեկավորներին թույլ էր տալիս իրենց հետ տանել այն բնակիչներին, որոնք ցանկանում էին մեկնել իրենց ունեցվածքով, այնպես որ, նրա ղեկերը հեռվից նմանվում էին ինչ-որ շարժվող տաբորների: Չինվորները հետո նա ընկերաբար էր վարվում:

Օստերմանի և Կոնովնիցինի ջոկատները, իրենց գլխակներով ծածկելով Օստրովնից մինչև Լուչոսա տանող ճանապարհը,

կատարեցին իրենց դործը. նրանք Բարկլային և Բաղբատիոնին՝  
Հնարավորութուն տվին երկու ավելորդ օր շահել վերջնական  
որոշումներ ընդունելու համար:

Հուլիսի 26-ի ամբողջ օրը Բարկլայը տեղեկութուններ  
էր սպասում նաև Կոնովնիցիներից— թե արդյոք որքա՞ն ժամա-  
նակ կրավականանան ուժերը՝ կանդենցնելու վրա ավող  
Ֆրանսիացիներին, և Բաղբատիոնից, — թե արդյոք հույս կա՞,  
որ նա, ճեղքելով թշնամու օղակը, Մոզելյովի վրայով անցնի  
Վիտերսի: Գիշերը պատասխան բերեց այդ երկու հարցին, —  
հուլիսի 26-ի ուշ երեկոյան Օստերմանի և Կոնովնիցիների հեռ-  
եկան այն զինվորներն ու սպաները, որոնք փրկվել էին Օստ-  
բովնի մոտ և դեպի Վիտերսի նահանջելիս իրենց ջոկատների  
սխտեմատիկ կոտորածի ժամանակ: Իսկ հուլիսի 27-ի լու-  
սարացին մոտ Բարկլայի ճամբարը ժամանեց Բաղբատիոնի  
սուրհանդակը. Բաղբատիոնը հաղորդում էր, որ իրեն չի հա-  
ջողվել անցնել Մոզելյովի վրայով և նա խփացել է, որ մար-  
շալ Դավուն սկսում է շարժվել դեպի Մոզելնակ:

Բաղբատիոնից լուր ստանալուց դեռ մի քանի ժամ առաջ  
Բարկլային ղեկուցեցին, որ Վիտերսիի մոտ հանկարծակի երե-  
վացել է ինքը Նապոլեոնն իր հին դավադրիայով: Ռուսական  
ճամբարից երեկոյան կարելի էր տեսնել Ֆրանսիական դավա-  
դրիայի դրաված վայրում, անտառի եզրին, Վիտերսիի մոտ  
վառված լույսերը: Հարկավոր էր որևէ որոշում ընդունել:

Նապոլեոնի հեռ ճակատամարտի բռնվել, այն էլ առանց  
Բաղբատիոնի, այդ նշանակում էր ուղղակի տանուլ տալ ճա-  
կատամարտը և, հետևաբար, ոչնչացման ենթարկել ռուսական  
բանակը: Բարկլայը որոշեց Վիտերսիից հեռանալ դեպի Մո-  
զելնակ, Վիտերսիից 5 վերստի վրա թողնելով միայն առաջա-  
կալ, — 3 հազարանոց հետևազորը, 4 հազարանոց հեծելազոր,  
40 թնդանոթ, — կոմս Պալենի ընդհանուր հրամանատարու-  
թյան տակ: Այս առաջակալը պետք է թեկուղ կարճ ժամանա-  
կով կանդենցներ Նապոլեոնին, և թե սա ցանկանար անհատադ  
ընթանալ Վիտերսիից Մոզելնակ տանող ճանապարհով:

Հուլիսի 27-ի գիշերը ռուսական բանակին անադմուկ, ա-  
ռանց լույսեր վառելու դուրս եկավ ճամբարից և հեռացավ:

Նապոլեոնն այնքան էր ուղում Վիտերսիի մոտ գլխավոր  
ճակատամարտի բռնվել, որ դեռ երթի ժամանակ, Վիտերսիի  
ճանապարհին Մյուրատին և փոխ-արքա Եվլենիին հրամայում

էր արդեւլք չլինել ուսական բանակի առանձին ջոկատները և  
ուսական դիւտարը ուժերը միացմանը:

Հուլիսի 25-ին Ֆրանսիացիները շարժվեցին դեպի Վի-  
տերակ: Սարտաիելի շոգը շարունակվում էր, զինվորները դը-  
նում էին «վառվող փոշու մեջ», Մեծ բանակի վետերանները  
վերհիշում էին Նիսիտոսը և Սիբիայի անապատները:

26-ի ուշ դիշերով Ֆրանսիական առաջավոր էշելոնները  
ժամանեցին անտառի եզրը, որ կից է Վիտերակի հարթավայր-  
րին: Գիշերը կայսրը դիտում էր քաղաքի շուրջը և քաղաքում  
վառված բազմաթիվ լուսերը—այնտեղ էր դոնվում ուսական  
բանակը:

Ի՞նչ է անելու Բարկլայը: Արդյոք նա կռվե՞ր՞ու է Վի-  
տերակի մոտ: Արդյոք վաղը կամ վաղը չէ մյուս օրը տեղի  
կունենա՞ մի նոր Աուստերլից, որն իր նշանակութեամբ կհաս-  
նայնի ավստրիական Աուստերլիցը, Նապոլեոնի 1805 թվի  
հաղթանակը հենց այս ուսները դեմ:

Եկավ հուլիսի 27-ի առավոտը: Քաղաքի շուրջը և քաղա-  
քում շարժումը չէր դադարում: Ռուսները դրո՞հ չտվին Նա-  
պոլեոնի վրա, իսկ Նապոլեոնն էլ իր հերթին որոշեց հար-  
ձակվել հուլիսի ոչ թե 27-ին, այլ 28-ին: Երբ բանակը պատ-  
կում էր քնելու, կայսրը հրաժեշտ տալով Մյուլբաուին, առաց  
որ վաղը առավոտյան ժամը հնդին նա կսկսի դիւտարը ճակա-  
տամարտը: Ռուսական բանակի դրամած վայրում վառվում  
էին լուսերն ինչպես նախընթաց դիշերը: Նապոլեոնն զնայց իր  
վրանը: Մյուլբաուը մեկնեց իր հեծելազորի ավանպոստերը,  
որ ամենից մոտիկ էին ուսները դրամած վայրին:

Լուսարացին Նապոլեոնի մոտ եկավ հանձնատարը և Մյու-  
րաուից լուր բերեց, թե Բարկլայը դիշերը հեռացել է:

Նապոլեոնը հաստատ դիտեր, որ անհրաժեշտ է, կանդ  
չառնելով Վիտերակում, ընկնել Բարկլայի և դեպի Սմոլենսկ  
զնայցու Բադրատինի հետևից և թույլ չտալ, որ նրանք միա-  
նան Սմոլենսկում և որ մնացել է ընդամենը 5—6 օր, որոնց  
նախ թաղանթում կարելի է այդ անել: «Բայց շոգն այնքան սաս-  
տիկ էր և բանակն այնքան մեծ էր, որ կայսրը որոշեց նրան  
մի քանի օր հանդիստ տալ»:

Կայսրը Վիտերակում մնաց մեկ, երկու, երեք, չորս օր:  
Շքախումբը և դվարդիան տեսնում էին, որ նա ինչ-որ բանից  
զլայնացած և դժգոհ է: Պատերազմն այդ տարում և ոչ թե

դալիք տարում վերջացնելու համար միտքն անհաղթահարելիորեն իշխում էր նրա հոգու վրա, իսկ այդ տարում այն կարելի էր վերջացնել միայն մի եղանակով, — ուռուական բանակը ջախջախելու միջոցով:

Նշանակում է, պետք է հասնել Բարկլայի հետևից և, եթե դեռ հնարավոր է, նրան ջարդել մինչև Բաղրատիոնին հանդիպելը: Եթե նրանք արդեն հանդիպել են, — ջարդել երկուսին էլ:

Անհամար ու հրատապ հոգսերի մեջ, որ վերաբերում էին նախ՝ բանակի պարենավորման, երկրորդ՝ դեպի Սմոլենսկ դնացող Բաղրատիոնի հետապնդումը կաղճակերպելուն, երրորդ՝ Լիտվայի քաղաքական կառուցվածքին, չորրորդ՝ հեռավոր Իսպանիայում մղվող պատերազմին, — ուր զորձերն այնպիսի ու ավելի վատ էին դնում, — հինգերորդ՝ Բրեմենում և Հոլլանդիայում եղած կայսրորդների տեղափոխություններին, — այդ բոլոր հոգսերի մեջ կայսեր առաջ շարունակ ծառայած էր և ամեն ինչ սովորում էր կենտրոնական մի հարց, — արդյոք պատրաստվե՞լ այստեղ ձմեռելու, թե՞ առաջ դնալ:

Օգոստոսի առաջին օրերին Նապոլեոնը մարշալներին ասաց, թե դնալու է Սմոլենսկի վրա: Մյուսըստը միանգամայն կողմնակից էր ուռուական բանակին հետապնդելը շարունակելուն: Բայց Բերտյեն, Դյուրոկը, Դարյուն, Կոլենկուբը վճռականապես դեմ էին նոր հարձակման: Հաղվադեպ էր լինում, որ նրանք համարձակվեին այդպես որոշակի և համառորեն չհամաձայնվել իրենց տիրակալի հետ: Գեներալ և օբեր-հոֆմարշալ Դյուրոկը քաղաքավարի, բայց հաստատապես պնդում էլ, որ ուռուները պարզապես Մեծ բանակը քաշում են երկրի խորքը, որ այնտեղ նրան կործանում է սպասում: Բերտյեն պաշապանում էր Դյուրոկին: Նրանք երկուսն էլ կայսրին ասում էին ձիերի դարհուրեցուցիչ կոտորածի, կերի բացակայության, բանակի պարենավորումը կաղճակումովելու, աղքատ, ուռուական զորքերի կողմից դիտավորյալ կերպով ավերված երկրի, վերջինիս անծայրածիր տարածությունների մասին... Դյուրոկը համառորեն մատնացույց էր անում այն փաստի շարադուշակ նշանակությունը, որ Ալեքսանդր կայսրը հաշտություն չի խնդրում: Նապոլեոնը պատասխանեց, թե ինքը հաշի է անում բոլոր վասնդները, բայց 1812 թվի արշավանքը կվերջացնի Սմոլենսկում:

Պետական քարտուղարը, Մեծ բանակի ղլխավոր ինտեն-  
դանտ կոմս Դարյուն, որ բոլորից ավելի լավ զիտեր մատա-  
կարարման գործերը, ոչ միայն հաստատեց Բերայեի ու Դյու-  
րոկի հայտարարությունները, այլև արտահայտեց այն ամե-  
նը, ինչ որ կար ե՛լ Դյուրոկի, ե՛լ Բերայեի, ե՛լ Կոլենկուրի հո-  
դուժ և ինչ որ նրանք չէին համարձակվում պարզ ասել: Ին-  
չի՞ համար է մղվում այս ծանր և հեռավոր պատերազմը:  
«Ոչ միայն մեր գործերը, արքա, այլև մենք ինքներս էլ չենք  
հասկանում այս պատերազմի ոչ նպատակը, ոչ էլ անհրաժեշ-  
տությունը»:

Հետևյալ օրերին կայսրը վերջնական հրաման չէր տալիս  
ոչ ամբողջ բանակը Վիտերբակից դուրս դալու, ոչ էլ Վի-  
տերբակում երկար մնալու պատրաստության մասին: Արգեն  
գործը վճռած լինելով՝ կայսրը հապաղում էր և կարծես առի-  
թի էր սպասում:

Առիթը ներկայացավ: Օգոստոսի 10-ին կայսրին հաղոր-  
դեցին, որ գեներալ Սերաստիանին ուսական հեծելազորի  
կողմից հանկարծակի հարձակման է ենթարկվել և կորուստ-  
ներ է ունեցել. դեպքը տեղի էր ունեցել Ինկովի մոտ: Հարու-  
թյուն առավ այն հույսը, թե ուսները կանդ են առել Դնեպ-  
րի մերձակայքում, դեռի ձախ ափին:

Նապոլեոնն անհապաղ հրաման տվեց բանակին. դուրս  
գալ Վիտերբակից և դնալ ուսների դեմ:

Օգոստոսի 12-ին Նապոլեոնի բանակի առաջին զորամասե-  
րը դուրս եկան Վիտերբակից:

Նվաճողը մտնում էր կենտրոնական Ռուսաստան: Մտո-  
լենակը, որ անցած դարերում շատ անգամ էր կանգնեցրել  
Ռուսաստանի վրա գնացող թշնամիներին, հնադարյան այդ  
քաղաքը, որ երկու հարյուր տարի իր պատերի տակ թշնամի  
չէր տեսել, պատրաստվում էր հանդիպելու ամենաահաբու-  
թշնամուն, և նրա աշտարակներին ու պարիսպներին վիճակ-  
ված էր վիչել այնպիսի հարվածներից, որ նրանք դեռ երբեք  
չէին զգացել:

## ՍՄՈՒՆԵՆԻ ԶԱՆՈՍՆԱԿՆԵՐԸ

Քողարկվելով անտառներում և իր մարչրուսն ուսաներից թաքցնելու նպատակով բարդ մանյովրներ կատարելով՝ Նապոլեոնն ուզում էր արագ չվերթերով դնար դեպի Սմոլենսկ: Նեվերովսկու փոքր ջոկատը համառ դիմադրությամբ դանդաղեցնում էր նրա ընթացքը:

Դուրս մղվելով թե Լյադա ավանից և թե Կրասնից, հերոսաբար պաշտպանվելով Ֆրանսիական աւժերից, որոնք առնվազն մի հինգ անգամ ավելի էին իր ջոկատից, — Նեվերովսկին նահանջում էր դեպի Սմոլենսկ: Ֆրանսիայի ակառնետը (կոմս Սեդյուրը) խոսում է Նեվերովսկու «առյուծային նահանջի» մասին: Նեվերովսկին զինվորների ուսուցման համար այսպիսի ձև էր գործադրում. կռվից առաջ նա ինքը զինվորներին տանում էր դերձը նայելու և բացատրում էր առաջիկա գործողությունների իմաստը: Նեվերովսկու զինվորներն այդ սպանիչ նահանջի ժամանակ կռվում էին վտանգը լիովին արհամարհելով, նահանջի յուրաքանչյուր քայլափորինց ձիերով կարծես թաղված լինեին դեռնի մեջ... Մեր մի շարք առաջին գրոհներն անհաջող վերջացան... ուսաները (նապի մեղ և մեղ հետ էին մղում հրացանային կրակով», — այսպես էին գրում Ֆրանսիացիներն այդ հերոսական պաշտպանության մասին:

Իմանալով, որ Սմոլենսկը շուրջանցելու համար Նապոլեոնի կողմից մեծ ուժեր են ուղարկված Սմոլենսկից դեպի արևելք, հյուսիս-արևելք ու դեպի Դորոգոբուժ, Բազրատիոնն անհապաղ շարժվեց դեպի այնտեղ, որպեսզի դրավի Դորոգոբուժը և թշնամուն հնարավորություն չտա կտրելու Մոսկվայի մեծ ճանապարհը: Նա քիչ զորք ուներ, բայց գլխավորը, որ նրան անհանդուստացնում էր, դա այն համոզմունքն էր, թե Բարիլայը կհանձնի Սմոլենսկը:

Բազրատիոնը Ռաևսկու կորպուսին հրամայեց դուրս գալ Սմոլենսկից և դնալ հարձակվող Ֆրանսիացիներին դեմ: Հենց այդ ժամանակ էլ իմացան, որ Կրասնիում օգոստոսի 15-ին Ֆրանսիական բանակը հարձակվել է Նեվերովսկու կորպուսի

վրա, ջարդել է նրան, կրասնիկից հետ է շարտել: Նեվերովսկին կռվով նահանջելով, Բագրատիոնին զեկույց ուղարկեց, որով անհապաղ օգնություն էր խնդրում: Բայց օգնությունն ուշացավ:

Նեվերովսկու ջոկատի մնացորդները միացան Ռաևսկու 13 հազարանոց ջոկատին:

Գիշերը Ռաևսկին և Նեվերովսկին հորիզոնում տեսան խարույկների անվերջ մի զիծ. այդ ինքը Նապոլեոնն էր ամբողջ բանակով տեղավորվել գիշերելու և պարզ էր, որ նա ուղիղ ճանապարհով գնում էր դեպի Սմոլենսկ: Սակայն հասնող ճանապարհով գնում էր դեպի Սմոլենսկ: Սակայն հասնող, տատ հայտնի էր, արդյոք նա գիշերը մնալու էր այնտեղ, թե՞ դուրս էր գալու ճամբարից և հարձակվելու քաղաքի վրա:

Ռաևսկին ուներ ընդամենը 13 հազար մարդ, Նապոլեոնը Սմոլենսկի վրա հարձակվելու մոմենտին ուներ մոտ 182 հազար: Ռաևսկին ոչ հրաման, ոչ էլ լիազորություն էր ստացել Սմոլենսկը պաշտպանելու: Ռուսական բանակի արդեն սկսել էր իր հետադարձ նահանջը Սմոլենսկից դեպի Մոսկվա: Ռաևսկին որոշեց պաշտպանվել:

Օգոստոսի 16-ի առավոտյան Նապոլեոնն արդեն կանգնած էր Սմոլենսկի պարիսպների տակ: Այդ ժամանակ Ռաևսկին խնայալ, որ Բագրատիոնն շտապում է օգնության գալ: Երևկոյան դեմ Բագրատիոնն արդեն մոտիկ էր Սմոլենսկին: Բարկլայը նույնպես սկսեց շարժվել դեպի այնտեղ:

Օգոստոսի 16-ի առավոտյան ժամը 6-ին Նապոլեոնն սկսեց ամրակոծել Սմոլենսկը և շուտով տեղի ունեցավ առաջին դրոշմը: Քաղաքը պաշտպանվում էր առաջին գծում գտնվող Ռաևսկու դիվիզիայով: Ճակատամարտը տեղի էր ունենում ամբողջ օրը, մերթ մեղմանալով և մերթ ուժեղանալով: Բայց օգոստոսի 16-ի ամբողջ օրը Նապոլեոնն իրուր ջանքեր էր թափում տիրանալու Սմոլենսկին: Վրա հասավ գիշերը: Երկու կողմերն էլ պատրաստվում էին նոր, մահացու գոտեմարտի: Գիշերը Բարկլայի հրամանով Ռաևսկու կորպուսը, որ հսկայական կորուստներ էր ունեցել, փոխարինվեց Դոխտուբոյի կորպուսով: Օգոստոսի 17-ի առավոտյան ժամը չորսին Սմոլենսկի պարիսպների տակ վերսկսվեց ճակատամարտը և գրեթե անընդհատ հրետանային մարտը տևեց 13 ժամ, մինչև նույն օգոստոսի 17-ի երեկոյան ժամը հինգը: Երեկոյան ժամը

Հնգին Սմոլենսկի ամբողջ «Փորշտաղտը» բոցերի մեջ էր: Սկսեցին բռնելիել քաղաքի առանձին մասերը: Սարսափելի թնդանոթաձուլթյունից հետո, որ ծառայում էր իբրև հարձակման նախապատրաստություն, դրոհները հաջորդում էին միմյանց և ամեն անգամ ուսուսական զորքերը հեռ էին մղում այդ կատաղի դրոհները: Վրա հասավ օգոստոսի 17-ից լույս 18-ի դիշերը: Այդ դիշեր թնդանոթաձուլթյունն ու հրդեհներն ուժեղացան: Կես դիշերին հանկարծ ուսուսական թնդանոթները լեցին և ապա Փրանսիացիները լեցին չլաված ուժ ունեցող սարսափելի պայթյուններ: այդ Բարկլայն էր հրաման տվել բանակին՝ պայթեցնել վառոդի պահեստները և դուրս դալ քաղաքից: Սմոլենսկի մոտ զորքերը կոխում էին մեծ սղեորությամբ և այն պահին, երբ հրաման եկավ քաղաքը թողնելու մասին, իրենց ամենեւին էլ հաղթված էին համարում: Բայց Բարկլայն տեսնում էր, որ Նապոլեոնը ձգտում է այստեղ, Սմոլենսկում ստիպել իրեն, վերջապես, գլխավոր ճակատամարտի բռնվել, մի նոր Աուստերլից սարքել Դնեպրի ափերին, վառվող Սմոլենսկի ավերակների մեջ, այն ժամանակ, երբ Բաղբատիոնը բանակի մի մասով դնում է դեպի Դորոգոբուժ և ակներեաբար անկարող կլինի ժամանակին հասնել ճակատամարտի դաշտը:

Օգոստոսի 18-ի լուսաբացին, երբ Նապոլեոնն արթնացավ Սմոլենսկի մոտ, մտածելով, որ այդ օրը, վերջապես, տեղի կունենա գլխավոր ճակատամարտը, և նրան ի պատասխան զույգ տվին անդրդնելույթյան հեռուները և Սմոլենսկից դեպի անկեղք չարժվող զորքերի հոծ մասնանները, նա հասկացավ, որ Բարկլայն կրկին խուսափել է ճակատամարտից և որ Սմոլենսկը ուսուսական հրամանատարության տեսակետով սոսկ առաջակալ է, որը պետք է որոշ չափով կանդնեցնի հետապնդումը: Ռուսական բանակը զարձյալ դուրս պրծավ նրա ձեռքից:

Ռուսական զորքերը Սմոլենսկի մոտ այնպես էին կռվում, որ նույնիսկ Փրանսիական ամենաթուուցիկ, պահնադործարարական ու չոր հաշվեամլություններում և հուշերում հեղինակները հաճախ և հաճախ զարմանալի էպլիդոգներ են հիշատակում: Սմոլենսկի այսպես կոչված արվարձանը վաղուց արդեն վառ բոցերի մեջ էր: Սմոլենսկն արդեն թողնված էր ուսուսներին կողմից, և Փրանսիական զորքերը ծայրամասերի մի քա-

նի փողոցներից միաժամանակ մտան վառվող քաղաքը: Ռուսական արյերգարդը դեներալ Կոնովնիցինի և դեղապետ Տոլի առաջնորդութամբ քաջարար պաշտպանվելով, շարունակում էր կանդնեցնել թշնամուն: Ռուս հրաձիգները ցրվում էին այդ դիներում և մեն-մենակ խիում էին Փրանսիական հարձակվող խիտ շղթային ու Փրանսիական հրետանին սպասարկողներին: Ռուսները ոչ մի կերպ չէին ուզում հեռանալ այնտեղից, թև, իհարկե, դիտելին, որ անխուսափելի է մոտալուտ մահը: «Այդ հրաձիգներին մեջ իր քաջությամբ ու տոկունությամբ առանձնապես աչքի ընկավ մի ուս եղբոր, որ տեղավորվել էր հենց մեր դիմաց, հենց դետալին, ուսենիներին հետևում և որին մենք չէինք կարողանում լուեցնել ոչ նրա վրա կենտրոնացված հրացանային կրակով և ոչ էլ նույնիսկ հատկապես նրա վրա ուղղված թնդանոթի դործողությամբ, որը ջարդեց բոլոր ծառերը, որոնց հետևից կրակում էր նա, բայց եղբւրը չէր լուում մինչև դիչեր, իսկ երբ հետևյալ օրը, անցնելով աջափը, մենք հետաքրքրուեցանք դրդված՝ դիտեցինք ուս հրաձիգի հիշատակության արժանի այդ դիւրքը, ջարդ ու փչուր եղած ծառերի կույտու՝ տեսանք երեսնիվայր ընկած, ուսմբով սպանված մեր հակառակորդին, եղբրական դուրի մի ենթասպայի, որ արիարար ընկել էր այտեղ, իր դերքում» — ասում է իր հուշերում Փրանսիական մի սպա:

Աղանատները դարմանքով մատնանում էին, թև Մոնլենակի մոտ գինյորներն այնպես էին կռվւ անհշում, որ պետերը ստիպված էին լինում նրանց սրով հետ քշել այնտեղից, ուր նրանք արդեն չափից դուրս անմիտ կերպով էին իրենց մատնում Փրանսիական կարտեջներին ու սփիններին: «Անկարելի է արտահայտել այն համառությունը, որով մեր զորքերը, մանավանդ հետևողները, կովում էին Մոնլենակի մոտդրում է մի ժամանակակից:— Թև թև վերքերի վրա ուշադրություն չէին դարձնում այնքան ժամանակ, մինչև որ այդ վերքերը ստացողներն ընկնում էին ուժասպառ լինելուց և արյունահոսությունից...»:

Օգոստոսի 19-ի լուսարացին մարշալ Նեյն անցավ դարտուղի ճանապարհով, մի կողմ թողնելով Մոնլենակի վառվող արվարձանը, և դուրս եկավ քաղաքից: Իմանալով, որ ուսասկան բանակը նահանջում է Մոսկվայի ճանապարհով, Նեյն խիույն ընկավ նրա հետևից: Վարյուտինա սարի մոտ ուսաս-

կան արջերդարդը կանդնեցրեց Նեյին: Տեղի ունեցալ ճահարտամարտ, որը տեւեց օգոստոսի 19-ի ամբողջ օրը: Ռուսները մեծ համառութեամբ էին դիմադրում: Ֆրանսիացիները կորցրին 7 հազար մարդ, ռուսները—մոտ 6 հազար: Մութն ընկնելուն պես հրետանային հրաձգութիւնը դադարեց: Գիշերը Բարկլայը թողեց դերձերը և հեռացալ դեպի արևելք:

Վալյուաինայի մոտ եղած այդ ճակատարտում «ռուսների պարտութեան մեջ համարյա նույնքան փառք կար, որքան և մեր հաղթանակի մեջ», — ասաց կայսեր մոտ դանիօղ կոմս Սեդուրը: Հենց այդ էլ չարազուշակ նշան էր Նապոլեոնի համար: Մի՞թե ռուսները թեկուզ մեկ անգամ փախել էին այն ժամանակներից սկսած, երբ բռնկվել էր պատերազմը: Մի՞թե կարելի էր Կրասնիի մոտ եղած ճակատամարտը և Նեյի բոլմուկու նահանջը ոչ թե հասարակութեան համար, այլ ըջոբեն համարել Մեծ բանակի հաղթանակ: Մի՞թե որեէ տեղում, բացի Իսպանիայից, եղել էր այնպիսի դեպք, որ մարդիկ մենմենակ կրակելով պաշտպանվէին մի ամբողջ վաշտից և որ միայնակ, թշնամիներով շրջապատված զինվորի դեմ հարկավոր լինէր թնդանոթ ուղղել, ինչպես այդ արվեց ռուսական մի եզերի դեմ, Սմոլենսկում: Առհասարակ, Վալյուաինա լեռան մոտ եղած ճակատամարտը պետք է դիտել իբրև Քրանսիական բանակի ոչ թե հաղթանակ, այլ արվելի շուտ իբրև սորատեգիական անհաջողութիւն:

Նապոլեոնը գեներալ Ժյունոյի կորպուսը վաղօրոք ուղարկել էր Սմոլենսկը շուրջանցելու, նպատակ ունենալով խոչընդոտել Բարկլայի ու Բաբրտտինի դրձերի միացումը Մոսկվայի ճանապարհին: Բայց Ժյունոն ուշացալ, երբ նա ճահիճների արանքով դուրս եկալ Մոսկվայի ճանապարհը, ռուսական միացյալ բանակին արդեն դնում էր դեպի Դորոգոբուժ:

Օգոստոսի 24-ից լույս 25-ի դիշերը Նապոլեոնը դուրս եկալ Սմոլենսկից: Նա ռուսական բանակի հետեւից դնում էր արկելած ճանապարհով: Հեռվում, ճանապարհի երկու կողմերում երևում էին հրկիզվող դյուղերի ու դեզերի հրդեհների ցուրբերը:

Օգոստոսի 29-ի առավոտյան Նապոլեոնը վազմայում էր: Ռուսական բանակն առանց կանգ առնելու դնում էր դեպի արևելք:

Օգոստոսի 17-ին (29) ուսական բանակի ղլխավոր հրահանատար նշանակվեց Միխայիլ Իլարիոնովիչ Կուտուզովը: Ոչ միայն երկու մայրաքաղաքի ազնվականության մեջ, այլև բանակում և նույնիսկ զինվորներին մասսայի մեջ վաղուց խոսում էին Կուտուզովի մասին: Բայց բոլորը գիտեին, որ ցարը տանել չի կարողանում Կուտուզովին և Կուտուզովն էլ նրան պատասխանում է լիակատար փոխադարձությամբ: Սակայն հիմա եկել էր այնպիսի մի մոմենտ, երբ ցարը ստիպված էր մի կողմ թողնել իր անձնական ղեացումները:

Կուտուզովը 67 տարեկան էր, երբ ստացավ այդ նշանակումը: Դեռ ևս Սուվորովը նրան իր մյուս զինակիցներին շատ ավելի բարձր էր դասում: «Սորամանկ է, խորամանկ: Խելացի է, խելացի»: Նրան ոչ ոք չի խաբի», — ասում էր Սուվորովը Կուտուզովի մասին: Ստրատեգիական հսկայական ընդունակությունները, անձնական անընկճելի, հանդիստ քաջությունը, ռազմական շատ մեծ փորձը, ամենալայն ժողովրդականությունը բնակչության միջև բանակում, — այս ամենը բոլորովին բացառիկ տեղ էր տալիս ծեր դեներալին:

Կուտուզովը հաշվի էր առնում այն, որ ուս գյուղացին ավելի շուտ կվառի իր հացը, իր խոտը և իր բնակարանը, քան պարեն կծախի թշնամուն և որ այդ այրված անապատում թշնամին ինքն իրեն կկործանվի: Բայց նա գիտեր, որ ոչ ոքի, այդ թվում նաև իրեն էլ չեն թույլ տա առանց կովի հանձնել Մոսկվան: Ժողովրդի և ամենից առաջ գյուղացիներին արամադրությունը, բանակի արամադրությունն այնպես էր, որ Կուտուզովի համար ուղղակի անկարելի էր չբռնվել թեկուզ մեկ ղլխավոր ճակատամարտի: «Ով որ առաջարկեր Մոսկվան տալ առանց կրակոցի, անկասկած դավաճան կհամարվեր ամբողջ ժողովրդի աչքում» — ասում է ժամանակակիցներին մեկը:

Երբ ուսական նահանջող բանակը Գժատակին շարժվում էր դեպի Մոժայսկ, նրան օժանդակելու համար տեղ հասավ 15 հազարանոց զորքը Միլորադովիչի հրամանատարությունից և Մոսկվայի 10 հազարանոց միլիցիան՝ կոմս Մարկովի առաջ-

նորդությամբ: Ստանալով այդ օժանդակ ուժը, Կուսուղովը վերջնականապես նրոշեց կույի բռնվել: Ռուսական բանակը կանգ առավ ու երեսը դարձրեց դեպի հարձակվող Նապոլեոնը:

Սեպտեմբերի 2-ին, մտնելով Գժատակ, Նապոլեոնը հրամայեց քաղաքում և նրա մերձակայքում ղտնվող մարտական ուժերի ընդհանուր ստուգում կատարել: Պարզվեց, որ կա 103 հազար հետևազոր, 30 հազար հեծելազոր և 587 թիղանոթ: Բայց դեռ շարունակում էին մտենալ հետ մնացած զորամասերը:

Սեպտեմբերի 4-ի ղիշերվա ժամը մեկին Նապոլեոնը ղուրս եկավ Գժատակից և առաջ ղհաց արագ թափով, խիստ նեղելով Կուսուղովի արյերդարը, պարլապես ցանկանալով կամ նոր գլխավոր հրամանատարին ստիպել, որ գլխաղորհակատամարտի բռնվի, կամ սուսական բանակի հետեից կրնկակոխ գնալով՝ մտնել Մոսկվա: Ռուսական արյերդարդանընդհատ և ղաժան ղիմաղբություն էր ցույց տալիս Փրանսիացիներին:

Պաչտպանվելով ղեներալ Կոնոպնիցինի ղլխավորած, արերդարդի հաջող և համառ ղիմաղբությամբ՝ Կուսուղովը Բարկլայի և Բաղրատոնի հետ սեպտեմբերի 3-ին մտեցավ Կուբուցիլ վանքին և այտեղ սկսեց ամբություններ կառուցել:

Նապոլեոնը ղնում էր Կոնոպնիցինի հետեից, համարյա անընդհատ կոխվ մղելով նրա ղեմ: Եվ հանկարծ նրան ղեկուցեցին, որ առջևում սեղուտ կա: Նապոլեոնը Շեվարդինոյի այդ սեղուտին մտեցավ սեպտեմբերի ղույս 5-ի ղիշերը, երբ սեղուտում ղեռ մնում էին վաքրաթիվ սուսական ղորամասեր, որոնք ղին կարողացել հեռանալ: Ռեղուտի պաչտպանները հետ մղեցին Փրանսիական հեծելաղորի մի քանի ղրոհները: Վրա հասած Փրանսիական երկու հետեակ ղիվիղիաները և 3-րդ ղիվիղիայի երեք ղնղերը հետ մղեցին Նեվերովուկու ղիվիղիան, որ ղրավում էր սեղուտի մատույցները, և ղրոհ տվին Շեվարդինոյի սեղուտի վրա: Ռեղուտի սուս պաչտպանները Փրանսիական ղորքերին, այսինքն իրենց անխուսափելի մահվանը ղիմավորեցին «ուռա» ղոռալով և սվինային հակաղորհով: Շեվարդինոյի պաչտպանությունը հանձնարարված էր իշխան Գորչակովին, որի արամաղբության տակ կար 11 հազար մարդ: Նապոլեոնը Շեվարդինոյի սեղուտի ղեմ ուղարկեց ավելի քան երեսուն հինգ հազար ղնախի

զորք, խզ կռվի եռուն պահին էլի օժանդակ ուժ ուղարկեց  
զրոհող զորասյանը: Կռիվը շարունակվեց սեպտեմբերի 5-ի  
ամբողջ օրը: Ռուսական հրետավորները շարունակում էին  
կրակել մինչև վերջին րոպեն, և երբ Փրանսիացիները ներխու-  
ժեցին սեպտեմբերի 6-ին նրանք չփախան, թեև դրա հա-  
մար վիակատար հնարավորութուն ունեին, — այլ ձեռնամար-  
տի բռնվեցին և իրենց թնդանոթների մոտ սրախողխող արվե-  
ցին: Միայն կես դիշերից քիչ առաջ Բազրատիոնը Կուսու-  
ղովից հրաման ստացավ դադարեցնել գլխադուրբությունը և հետ  
քաշվել: Փրանսիացիները չէին կարողանում հասկանալ, թե  
ինչպես այդ կռիվը, որ այնքան անհավասար էր, կարող էր  
այնքան երկար տևել:

Նույն օրը, սեպտեմբերի 5-ին ուսսական արյերգարդը,  
որի հրամանատարը Կոնովնիցինն էր, Կոլոդկի վանքի մոտ  
նորից զրոհի ենթարկվեց Փրանսիացիների կողմից և անցավ  
դեպի Բորդինո գյուղը:

Նապոլեոնը ուսսական բանակի դեմ գնում էր երեք խիտ  
զորասյուներով: Վալուեվո գյուղի մոտ կայսերական շտաբը  
կանգ առավ: Այստեղ Նապոլեոնը զեկուցադիր ստացավ, որ  
Շեվարդինոյի սեղուղում «ոչ մի գերի չի բռնվել»:

Սեպտեմբերի 6-ին Նապոլեոնը մոտենալով ստուգել նախորդ  
սեղուտին և ըստ երևույթին ցանկանալով ստուգել նախորդ  
օրը ստացած լուրը, հարցրեց. «Երեկ քանի՞ ուսս են գերի  
բռնվել»: — «Նրանք գերի չեն հանձնվում, թաղավոր» — եղավ  
պատասխանը:

Սեպտեմբերի 6-ի ամբողջ օրը Փրանսիացիները կռվի էին  
պատրաստվում: 6-ից լույս 7-ի դիշերը Նապոլեոնը չքնեց:  
Լուսարացին նրա վրանը մտավ մարչալ Նեյի հանձնատարը:  
Մարչալը հարցնում էր՝ արդյոք սկսե՞լ կռիվը: Ռուսները  
կանգնած էն իրենց տեղում: Նապոլեոնը դոչեց. «Վերջապես,  
մենք նրանց բռնել ենք: Դեպի առաջ: Բա՛ց անենք Մոսկվայի  
դռները»: Այդ ժամանակ ուսսական հեռավոր ճամբարի հետե-  
վում սկսեց բարձրանալ արևը: «Ահա Աուստերլիցի արևը» —  
բացականչեց կայսրը:

Համալսարհային պատմության մեջ շատ քիչ են այն ճա-  
կատամարտերը, որոնք կարողանան համեմատվել Բորդինոյի

1) Ժամանակավոր ամբուլություններ:

ճակատամարտի հետ թե մինչև այդ ժամանակ չլսված արյունահեղությամբ, թե դաժանությամբ և թե հսկայական հեռանդներով:

Այդ ճակատամարտում Նապոլեոնը ո՛չ միայն չընկճեց ուսական բանակի ուղին, այլև չվախեցրեց ուսա ժողովրդին, որը հենց Բորոզլինոյից հետո և Մոսկվայի անկումից հետո ուժեղացրեց ցասկոս դիմադրությունը թշնամուն:

Առավոտյան ժամը հնդից ամենակատաղի կռիվ սկսվեց ուսական բանակի ձախ թևում, ուր Սեմյոնովսկի ձորակի մոտ կանգնած էր Բազրատիոնը: Նապոլեոնն այնտեղ ուղարկեց իր մարշալներ Դավուն, Մյուլբաուին ու Նեյին: Առաջին դրոհները հետ մղվեցին ուսական հրետանիով և հրացանային խիտ կրակով: Մարշալ Դավուն ղլխից կանտուզիա ստացավ ու ընկավ, նրա ձին սպանվեց: Բազրատիոնի դիմադրում ուղղված առաջին խիտ դրոհներում Փրանսիացիներին կոտորվեցին խիտ շատ հրամանատարներ, — մի քանի գեներալներ և գնդերի հրամանատարներ: Սեմյոնովսկի ձորակի շուրջը եղած ամրությունները, այսպես կոչված՝ «Բազրատիոնի Փլեշները» կառուցված էին հապճեպորեն, վատ, բայց նրանց պաշտպանությունն այնքան ուժեղին էր, որ Փրանսիացիները բոլոր կատաղի հարձակումները առավոտյան ժամը հնդից մինչև 11-ը անհաջողության էին մատնվում և ջարդ ու փշուր լինում այդ Փլեշների վրա: Նապոլեոնն արդեն առավոտյան ժամը յոթին հրամայեց առաջ տանել համարյա 150 թնդանոթ և դրանցով ուժեղացրել Բազրատիոնի Փլեշները: Հրետանային երկար պատրաստությունից հետո հսկայական ուժեր նետվեցին Սեմյոնովսկի ձորակի և Փլեշների վրա: Ճնշող ուժեր հարձակվեցին Վորոնցովի դիվիզիայի վրա, հետ շարժեցին ու ճգմեցին այն, հարձակվեցին Նեվերովսկու դիվիզիայի վրա, նրան էլ ճգմեցին: Նեվերովսկին քաջաբար դիմադրում էր և նրա գումարտակները մի քանի անգամ սվինամարտի էին նետվում վրա տվող Փրանսիացիներին հսկայական մասսայի դեմ:

Մյուլբաուր, Նեյը և Դավուն Նապոլեոնից օժանդակ զորք ուղեցին: Բայց նա մերժեց, դժգոհ լինելով, որ Փլեշները դեռ չեն գրավված:

Եռաց ամենաարյունահեղ մարտը: Բազրատիոնը և Փրանսիական մարշալները մի քանի անգամ միմյանցից դրավում

էին բազրատիոնյան Փլէշները, որոնք ծածկված էին մարդկանց ու ձիերի դիակներով: Այն մարդկանց համար, որոնք լավ էին ճանաչում Բազրատիոնին և նրան տեսնում էին այդ սարսափելի ժամերին, չէր կարող կասկած լինել, որ կամ Փլէշները կ'մնան Բազրատիոնի ձեռքում, կամ նա չարքից դուրս կգա մեռած կամ ծանր վիրավորված:

Նապոլեոնը նույնպես չէր կարող և չէր ուզում հետ կանգնել իր դիտավորութիւններէն— սկզբում ուռուական դիժը ճեղքել նրա ձախ թևից, իսկ հետո բոլոր ջանքերն ուղղել դեպի կենտրոնը:

Բազրատիոնի Փլէշների դեմ հիմա կայսրն ուղղեց արդեն ոչ թե 130 և ոչ թե 150, այլ 400 թնդանոթ, այսինքն իր ամբողջ հրետանու երկու երրորդից այլեւին: Հրամայվեց նոր, ընդհանուր դրոճ տալ Փլէշների վրա: «Չենց այստեղ էլ տեղի ունեցաւ կարևոր մի դեպք,— ասում է կովի մասնակիցներէից մեկը:— Հասկանալով մարշալների դիտավորութիւնը և տեսնելով Ֆրանսիական ուժերի ահարկու շարժումը, իշխան Բազրատիոնը մեծ դորձ մտածեց: Հրամանները տրված են, և մեր ամբողջ ձախ թևն իր ամբողջ երկարութեամբ շարժվեց տեղից և արագ քայլերով նետվեց այլնամարտի»: Ռուսական դրոճը հետ մղվեց և Դավուն պատարանեց հակադրոճով: Ֆրանսիական դրենադերներն առանց կրակելու— որպեսզի ժամանակ չկորցնեն,— նետվեցին Փլէշների վրա: Ռուսական զնդակները հնձում էին նրանց: Ֆրանսիական մարտիցից կարտեչի կարկուտ թափվեց Փլէշների ուռս պաշտպանների վրա:

Այդ մոմենտին Բազրատիոնին դիպավ թնդանոթի ուռմբի մի բեկոր և ջարդեց նրա ոլոզի ոսկորը: Նա դեռ ջանք էր դորձադրում մի քանի ակնթարթ դորքերից թաքցնել իր վերքը, որպեսզի չչլիթթեցնի նրանց: Բայց արյունը հոսում էր վերքից և նա սկսեց լուռ, դանդաղ կախվել ձիուց: Նրան կարողացան բռնել, պառկեցրին դեմին, հետո տարան:

Դա ճակատամարտի կրիտիքական, ամենաճակատադրական մոմենտն էր: Խնդիրը միայն այն չէր, որ զինվորները սիրում էին Բազրատիոնին, ինչպես այդ պատերազմում նրանց հրամանատարները եղած դեներալներից ոչ ոքի, բացի Կուտուզովից: Նրանք, բացի այդ, նաև հավատում էին նրա անպարտելիութանը: Այդ մարդու անկումից հետո «կարծես թռավ-

դնաց ամբողջ ձախ թևի հողին», ասում են մեզ ականատեսները:

Գեներալ Սեն-Պրիի կողմից Ալեքսանդր կայսրին ուղղված հետագա ղեկուցադրում Բաղբատիոնի Փլեչներն ու ուեղուտները Փրանսիացիներին կողմից դրավվելը նույնպես բացատրվում է Բաղբատիոնի ծանր վերքով, որը նրան ստիպեց թողնել ճակատամարտի դաշտը:

Ձախ թևը խորտակվեց: Ճակատամարտի զանազան կեսերից կուտուղովին հաղորդում էին ծանր կորուստների մասին: Զինվորները կռվում էին ապշեցուցիչ սովորույթյա՞մբ և ընկնում էին հաղարներով: Ինչպես և Սմոլենսկի մոտ, վերավորված զինվորները մինչև վերջին հնարավորույթյունը գլխամուկ էին տանջանքներին և չէին հեռանում շարքից, չհնազանդվելով սպաներին, որոնք նրանց ուղարկում էին լաղարեթ: Հրամանատարական կազմն այդ օրը ոչնչով չէր զիջում զինվորներին:

Վյուրտեմբերգի պրինց Եվգենին, որ Բորոզինոյի օրը գտնվում էր ուսսական բանակում, հաղորդում է իրեն ապշեցրած մի գեպլե. գեներալ Մելորատովիչը ճակատամարտի եռուն պահին իր ազյուտանտ Բիբիկովին հրամայեց գտնել Եվգենի Վյուրտեմբերգցուն և ասել, որ նա դեռ Մելորատովիչի մոտ: Բոլոր վկայություններից մենք ղետենք, որ այդ ամբողջ օրվա ընթացքում հրետանային որոտմունքը զարհուրեցուցիչ էր, ավելի ուժեղ, քան Էյլաուի մոտ, քան Վաղբամի ճակատամարտում, ավելի ուժեղ, քան Էրբեէ Նապոլեոնի տված ամեն մի ճակատամարտում: Նույնիսկ հրացանային կրակոցները չէին լավում և բոլորովին կորչում էին թեղանոթային այդ խրացուցիչ որոտներում ու ճայթյուններում: Ըստ երևույթին Բիբիկովը չկարողացավ դուռալով Եվգենիին լսելի դարձնել այն, ինչ որ հրամայված էր, և դրա համար բարձրացրեց ձեռքը, ցույց տալով, թե որտեղ է գտնվում Մելորատովիչը: Այդ մոմենտին թեղանոթաուումը կարեց նրա ձեռքը: Ընկնելով ձիուց, Բիբիկովը բարձրացրեց մյուս ձեռքը և կրկին ցույց տվեց նույն ուղղությունը:

Մլեչների դրավումից հետո Բորոզինոյի ճակատամարտի երկրորդ կենտրոնական մոմենտը դարձավ պայքարն, այսպես կոչված, կուրզանային մարտկոցի կամ Ռաևսկու մարտկոցի համար, որ գտնվում էր ուսսական ճակատի կենտրոնում,



և նրան փախուստի մատնել: Բայց դրանից ոչինչ չէր դուրս գալիս: Ռուսական բանակը հետ էր քաշվում լիակատար կարգով:

Չորրորդ ժամի սկզբին մարտիցի ուսս պաշտպաններէ երեք քառորդ մասը կոտորվել էր, մնացածները հետ էին մղվել: Մարտիցը մնաց Փրանսիացիներին: Բայց ուսները չէին հեռանում կովի դաշտից և նրանց հրետանին չէր լուծ:

Վրա հասավ երեկոն: Նապոլեոնի տված ճակատամարտերից մեծագույնը մտտ էր վերջանալուն, բայց ինչպես անվանել այդ վերջավորութունը: Այդ պարզ չէր ոչ Նապոլեոնի, ոչ էլ մարշալների համար: Նրանցից ոչ ոք հաղթանակի զրացում չէր սպրում: Մարշալները խոսում էին իրար հետ և դժգոհ էին: Մյուրատն ասում էր, թե կայսրն ամբողջ օրը նրա համար անճանաչելի էր դարձել: Նեյն ասում էր, թե կայսրը մոռացել է իր արհեստը:

Երկու կողմից էլ մինչև երեկո սրտում էր հրետանին և շարունակվում էր արյունահեղութունը, բայց ուսները ոչ միայն փախչել, այլ և նահանջել չէին մտածում: Արդեն սաստիկ մթնել էր: Բարակ անձրև սկսվեց: «Ի՞նչ են անում ուսները» — հարցրեց Նապոլեոնը: — «Կանդնած են տեղում, ձերդ մեծութուն»: — «Ուժեղացրեք կրակը, նշանակում է նրանք էլի՛ են ուզում այդ, — կարդադրեց կայսրը, — դարձյալ հարվածեցեք նրանց»:

Նապոլեոնը երեկոյան շրջում էր ճակատամարտի դաշտում, նա մտայլ էր, ոչ ոքի հետ չէր խոսում, նրան ուղեկցում էին շքախումբն ու ղեներալները, որոնք չէին համարձակվում ընդհատել նրա լուծությունը: Դաշտի բոլոր ծայրերից լսվում էին վիրավորների հառաչանքներն ու ճիչերը: Ռուս վիրավորներն ապշեցրին շքախումբին: «Նրանք բոլորովին չէին հառաչում, — դուռ է այդ ժամանակ կայսրին ուղեկցողներից մեկը, — դուրս հեռու լինելով յուրայիններից՝ նրանք այնքան էլ դժութուն չէին սպասում: Բայց ճիշտ է այն, որ նրանք ցավին դիմանալու մեջ ալելի տոկուն էին թվում, քան Փրանսիացիները»:

Ռուսական բանակի կորցրած 58 հազար սպանվածներին ու ծանր վիրավորվածներին ընկնում էր ընդամենը 700 ուս դերի... «Իմ բոլոր ճակատամարտերից ամենասարսափելին — դա այն ճակատամարտն է, որ ես ավի Մոսկվայի մոտ:



աջ թեով շուրջանցում է ուստական ճախ թիւը: Առանց ճակատամարտի բռնակերու այլևս անհնարին էր մնալ տեղում, իսկ այդ ժամանակ կոչել նույնպէս անկարելի էր: Կուտուղովը որոշեց նահանջել դեպի Մոսկվա:

Մտան Յիլի գյուղը: 1812 թվի սեպտեմբերի 13-ին Յիլի գյուղի բնակիչ Սեվաստյանովի խրճիթում Կուտուղովը խոչոր զորամասերի հրամանատար զենեքալներին հավաքեց խորհրդակցութեան: Կուտուղովն առաջարկեց քննարկել հետեւյալ հարցը. արդյո՞ք նոր ճակատամարտի՞ բռնակել, թե՞ նահանջել Մոսկվայից դեմը, քաղաքը թողնելով Նապոլեոնին: Հենց այստեղ էլ նա արտահայտեց մինչ այդ թարցրած իր միտքը. «Քանի դեռ զոյւթյուն կունենա բանակը և ի վիճակի կլինի դիմադրելու թշնամուն, այլքան ժամանակ հուշա կունենանք պատերազմը բարեհաջող կերպով ավարտելու, բայց երբ ոչնչանա բանակը, կկործանվեն Մոսկվան և Ռուսաստանը»: Խորհրդակցութեանը տեւեց ընդամենը մի ժամից քիչ ավելի: Ֆելդմարշալն, ըստ երևույթին, ներկաների համար անսպասելի կերպով հանկարծ տեղից վեր կենալով ընդհատեց նիստը և հայտարարեց, թե հրամայում է նահանջել: Այդ օրվա մնացած ժամերին, խորհրդակցութեանից հետո, Կուտուղովը ոչ ոքի հետ չէր խոսում: Գիշերը վերդասնալով իրեն հառկացված խրճիթում գիշերելու, Կուտուղովը չքնեց: Այդ գիշեր մի քանի անգամ լսեցին, որ նա լալիս է:

Արդեն սեպտեմբերի 13-ի երեկոյան բանակն իմացավ Ֆելդմարշալի որոշման մասին. այդ մասին նրան հաղորդել էին այն զենեքալները, որոնք եղել էին Յիլի խորհրդակցութեանը: «Ամենուրեք ակրություն էր տիրում», — գրում է ականատեսը: Մոսկվայում միայն շատ քչերը գիտեին այն որոշումը, որ ընդունվել էր սեպտեմբերի 13-ին Յիլիում գումարված ռազմական խորհրդում: Պետերին հայտնի դարձավ, որ զենեքալները խորհրդակցութեան ժամանակ եղել են երեք հիմնական կարծիքներ, գործնական ճշգրիտ առաջարկներ, — իեննինգսենն առաջարկել էր նոր ճակատամարտ տալ Նապոլեոնին և այդ կերպ վարձել փրկել Մոսկվան, Բարկլայն առաջարկել էր նահանջել դեպի Վլադիմիր քաղաքը, մի քանի հոգի խոսել էին դեպի Տվեր նահանջելու մասին, որպեսզի կասեցվեր Նապոլեոնի հնարավոր շարժումը դեպի Պետերբուրգ: Արդեն գիտեին, որ Կուտուղովը խորհրդակցութեան վերջում

հայտարարել էր, թե ինքը ճակատամարտի չի բռնվի, այլ կնահանջի, Մոսկվան թողնելով Նապոլեոնին: Բայց նա որոշել էր նահանջել ոչ թե դեպի հյուսիս, այլ դեպի Կալուգայի հին ճանապարհը:

Սեպտեմբերի 14-ի վաղ առավոտից ուսսական բանակն անընդհատ երթով անցնում էր մայրաքաղաքից: Լուսարացին հեռացող ուսսական բանակի առաջին էջևոնները մեկը մյուսի հետևից մտնում էին Մոսկվա և Արբատով ու նրան դուրահեռ մի քանի փողոցներով անցնում էին քաղաքի հարազարեւելյան մասը, ուղղվելով դեպի Յաուզսկի կամուրջը: Նահանջող ուսսական բանակի վերջին զորամասերը դեռ նոր էին անցնում Յաուզսկի կամուրջը, երբ արյերգարդի հրամանատար գեներալ Միլորադովիչը լուր ստացավ, թե Փրանսիական հեծելազորը Դորոգոմիլովսկայա ուղեկալից մտնում է Մոսկվա:

Յերեկը և դիշերը և հետևյալ օրը մարդկային անվերջ հոսանքները Մոսկվայից դնում էին Յաուզսկի կամուրջի վրայով: Կուսուղովը ուսսական բանակը տանում էր դեպի հարավ, դեպի Կրասնայա Պախրա, իսկ Կրասնայա Պախրայից դեպի Կալուգայի հին ճանապարհը: Երեկոյան, երբ նա Ուսս գյուղում նստել ու թեյ էր խմում գյուղացիներով շրջապատված և երբ նրանք սարսափահար ցույց տվին նրան հեռվում վառվող Մոսկվայի ցուրը, «Կուսուղովը խփելով իր գդակին, ասաց. «Ախտոս է, այդ ճիշտ է, բայց սպասեցեք, ես նրա գլուխը կջարդեմ...»:

Սեպտեմբերի 9-ին Նապոլեոնը Մոծայակումն էր: Այնտեղից նա դուրս եկավ միայն սեպտեմբերի 12-ին: Նա հասնում էր բանակին, որն առանց կանգ առնելու շարժվում էր դեպի Մոսկվա: Այլանդարդն արդեն մոտենում էր Պոկլոննայա բլուրին, երբ կայսրը հասավ նրան: Այդ սեպտեմբերի 13-ին էր:

Սեպտեմբերի 13-ից լույս 14-ի դիշերը Նապոլեոնն անցկացրեց Վյազմիլ գյուղում: Գիշերը և առավոտյան Փրանսիական ավանդարդն անցնում էր Վյազմիլի կողքից, Մոսկվա տանող ճանապարհով: Յերեկվա ժամը երկուսն էր, երբ Նատանոզ ճանապարհով բարձրացավ Պոկլոննայա բլուրը, և պոլեոնն իր շքախմբով բարձրացավ Պոկլոննայա բլուրը, և նրանց աչքերի առաջ իսկույն բացվեց Մոսկվան: Պայծառ արևը ողողել էր հսկայական, անհամար ոսկեղօժ գմբեթներով շողջողացող քաղաքը: Շքախմբի հետևից գնացող հին գվար-

դեան, մոռանալով դիտցիպլինան, խոնավելով ու խախտելով շարքերը, նետվեց դեպի բլուրը և հազարավոր ձայներ դոջեցին՝ «Մոսկվա՛ն, Մոսկվա՛ն»։ Բարձրանալով բլուրը՝ Նապոլեոնը կանգ առավ և չթաքցնելով հիացմունքը, նույնպես բացահանչեց՝ «Մոսկվան»։

Այն մարդիկ, որ այրեցին այդ ժամերը Պոկլոննայա բլուրի վրա, պատրաստ էին հավատալու, թե ունի ժողովրդի դեմադրութունը խորտակված է և դինադադարը, ապա նաև հաշտութունը օրերի հարց է։

Արդեն արևն սկսել էր թեքվել դեպի արևմուտք, և մի տարօրինակ երևույթ Փրանսիացիներին խոսակցության առարկա դարձավ։ Մյուրատն արդեն մտել էր քաղաք և զուգահեռ հոսանքով Մոսկվա էր լցվում փոխարքա Եվդենիի կորպուսը։ Նապոլեոնն ուղում էր քաղաքից դեպուտացիա ընդունել այստեղ, Պոկլոննայա բլուրի վրա, և դիտեր, որ Մյուրատն ու Եվդենիին ամենից առաջ պետք է ուղարկեն այդ դեպուտացիան՝ քաղաքի բանալիներով։ Բայց ոչ մի դեպուտացիա չէր դալիս։ Հանկարծ բոլորովին անհավանական մի նորութուն տարածվեց նախ՝ դավադրիայում, հետո շքախմբում, ու հասավ Նապոլեոնին. բնակիչները կողմից ոչ մի դեպուտացիա չի լինի, որովհետև Մոսկվայում բնակիչներ չկան։ Ամբողջ բնակչութունն արդեն հեռացել է Մոսկվայից։

Մյուրատը Մոսկվա էր մտել դեռ ցերեկվա կեսին։ Հեծելազորը դնում էր զուշությամբ, երկյուղ կրելով դարանակալութունից, հանկարծակի հարձակումից։ Բայց մեկ-երկու ժամ շարունակ լուրթյուն էր տիրում, երբ Փրանսիական բանակն անվերջ հոսանքով լցվում էր քաղաք։ Միայն երբ հեծելազորի առաջավոր ջոկատը մոտեցավ Կրեմլին, այնտեղից, փակ դարբասի հետևից մի քանի կրակոցներ լավեցին։ Ֆրանսիացիները թնդանոթի ումբով ջարդեցին դարբասը և կարտեչով կոտորեցին այնտեղ դանավող մի քանի մարդկանց։ Մինչև այժմ պարզված չէ, թե դրանք ինչ մարդիկ են եղել։ Երբ Փրանսիացիները ներխուժեցին բերդը, պաշտպաններից մեկն արասուովոր գայրույթով նետվեց Փրանսիական մի սպայի վրա, աշխատելով խեղդել նրան, և ատամներով խոցեց նրա ձեռքը։ Նա սպանվեց, մնացածները նույնպես։

Երեկոյան դեմ Նապոլեոնին հաղորդեցին, որ Փրանսիական զորքերը քաղաքը զբաղել են առանց դեմադրության։

Նապոլեոնը Մոսկվայում առաջին դիշերը (սեպտեմբերի 14-ից լույս 15-ի) անցկացրեց Գորոզովիլովսկայա ուղեկալի մոտ, լքած տներուց մեկում: Նա շատ մոայլ էր: «Ինչպիսի՛ սարսափելի ամայություն» — բացահայնէից նա՛ նայելով մեռած փողոցներին: Դեռ նա չէր պառկել քնելու, երբ քաղաքի զանազան, միմյանցից հեռու դտնվող մասերից նրա մոտ եկան մի քանի աղյուտանտներ ու հանձնատարներ: Նրանք բոլորը դեկուցում էին միևնույն բանի մասին. քաղաքում հրդեհներ են սկսվում: Կայսրը սկզբում կարծեց, որ այդ իր բանակի զինվորներն են ցրվել քաղաքում ու թալանում են լքած տները, խոհ հրդեհներն առաջանում են նրանց անողուչությունից: Բայց նա դեռ չէր քնել, երբ դիշերվա երբորդ ժամին նրան հաղորդեցին, որ արդեն վառվում է կենտրոնական թաղը, Գոստինիյ դվորը, Մոսկվայի առևտրի միջնակետը, և որ բռնկվում են այն տները, ուր ոչ միայն Փրանսիական զինվորներից ոչ ոք չի եղել, այլև այդ տների մոտ էլ ոչ մի Փրանսիացի չի եղել: Փչում էր քամին, կայծերը հրեղեն խիտ անձրեվի նման թափվում էին ու վառում հարևան շենքերը: Ծառեց արևը, ու ցերեկվա լույսի տակ հրդեհների ցոլքի փոխարեն քաղաքից ծխի քուլաներ էին բարձրանում:

Գտնվել էին մարդիկ, որոնք մնացել էին Մոսկվայում և իրենց կյանքը վտանգի ենթարկելով՝ որոշել էին դործել հետևյալ լողունդով. «Թող ամեն ինչ կորչի, բայց չընկնի թշնամու ձեռքը»... Բայց անկասկած է, որ շատ հրդեհներ էլ ծաղեցին նաև լքած տներում ու խանութներում Փրանսիական զինվորների անկարգությունների ժամանակ:

Հրդեհը քանի զնում ծափալվում էր: Վառվում էր ամբողջ Կիտայ-գորոզը: Սեպտեմբերի 15-ի երեկոյան բռնկվեցին Մոսկվա-դեաի ամին եղած հացի պահեստները և դրանց հրդեհի կայծերից պայթեց նոնակների ու ռումբերի մի մեծ պահեստ, որ լքել էին ռուսները: Քաղաքի մի քանի մասերում, որոնք բոցերի մեջ էին, ցերեկվա նման լույս էր:

Գիշերը Նապոլեոնն արթնացավ պատուհաններից ներս ընկած պայծառ լույսից: Կայսրը մոտեցավ մի լուսամուտին, ապա մյուսին: Նա նայում էր զանազան կողմեր նայող լուսամուտներից և ամենուրեք տեսնում էր նույնը, — անտանելի պայծառ լույս, բոցի հսկայական մրրիկներ: Կրեմլում, ուր գտնվում էր Նապոլեոնը շքախմբի և հին դվարդիայի հետ,

տեղավորված էր նաև նախորդ օրը բերված Ֆրանսիական հրետանային պահեստը: Դա լիակատար և անխուսափելի կործանում էր սպառնում Նապոլեոնին, նրա շքախմբին, նրա շտաբին և նրա հին զվարդիային: Իսկ քամին քանի գնում սաստկանում էր և նրա ուղղութիւնը չէր փոխվում: Արդեն բռնկւից Կրեմլի աշտարակներէից մեկը: Հարկավոր էր հեռանալ Կրեմլից առանց մի բռնակ իրոջնելու: Նապոլեոնը, որ խիստ դունատ էր, բայց արդեն ուշքի էր եկել հանկարծակի արթնացման ժամանակ սպրած սաբսափելի հուզումից, պալատի մի պատուհանից լուռ նայեց վառվող Մոսկվային և ասաց. «Այլ նրանք իրենք են վառում: Ի՞նչ մարդիկ են: Սկսեցինք են»: Մի ուրիշ անգամ նա ասաց. «Ինչպիսի՜ վճռականութիւն: Բարբարոսն'ը: Ի՞նչ սոսկալի տեսարան է»:

Շքախմբը շքապատեց կայսրին: Մարչալ Մորտյին, որ անում էր ամեն հնարավորը, որպէսզի կրակից փրկեր Կրեմլը, կտանդորիկ կերպով հայտարարեց, որ կայսրը պետք է անհապաղ հեռանա Կրեմլից, այլապես նրան մահ է սպառնում կրակից: Նապոլեոնը հապաղում էր: Դեռ նախորդ օրը, առաջին անգամ մտնելով պալատ, նա դիմեց շքախմբին և ասաց. «Այսպես ուրեմն, վերջապես, ես Մոսկվայում եմ, ցարերի հնազարդան պալատում, Կրեմլում»: Նա դիտել, թե Կրեմլն ինչ նշանակութիւն ունի, ուստի ան պատմութեան մեջ և չէր ուզում հեռանալ այնտեղից, ուր սպրել էր միայն մի այն էլ ոչ լրիվ օր: Բայց դատողութիւններէ տեղը չէր. հրդեհն ամեն բռնակ սպառնում էր ընդգրկել պալատը և փակել բոլոր ելքերը: Սկսեց լուսանալ, իսկ գրութիւնն ավելի ու ավելի էր վատանում, ծխից ու խանձահոտից, որ ամեն տեղից թափանցում էին պալատ, զփարանում էր շնչառութիւնը: «Ինչպիսի՜ մոլեղին վճռականութիւն—կրկնում էր Նապոլեոնը:— Ինչպիսի՜ ժողովուրդ է, ինչպիսի՜ ժողովուրդ»:

Մարչալները և շքախումբը միարեւան կրկնեցին իրենց խնդրանքները, որ կայսրն անհապաղ հեռանա պալատից: Ամեն կողմից լսվում էին բարձրաձայն աղաղակներ «Կրեմլը վառվում է»: Կայսրը որոշեց տեղափոխվել Պետրովսկի պալատը, որ այն ժամանակ դեռ գտնվում էր քաղաքից դուրս, թափուտների ու ամայութեան մեջ:

Նա պալատից դուրս եկավ շքախմբի և հին զվարդիայի ուղեկցութեամբ, բայց քիչ մնաց, որ բոլորն էլ կործանվին:

փրկութեան այդ փորձն անելու ժամանակ: Ահա կայսրին ու-  
 դեկցողներէից մեկի—կոմս Սեդլուրի ցուցմունքը. «Մեզ պաշա-  
 րել էք բոցի օլիկիանոսը: Բոցը մեր առաջ փակել էք բերդի  
 բոլոր ելքերը և մեզ հետ էք մղում: Հենց որ մենք փորձում  
 էինք դուրս գալ: Մի քանի պրպտումներէից հետո մենք քարն  
 պարսպի մեջ դտանք մի արահետ, որը դուրս է դալիս դեպի  
 Մոսկվա—գետը: Նապոլեոնին, նրա սպաններին ու նրա զփար-  
 դիային հաջողից այդ նեղ անցքով դուրս գալ կրեմլից: Բայց  
 դուրս դալով ի՞նչ շահեցին նրանք: Ավելի մոտենալով հրդե-  
 հին՝ նրանք չէին կարող ոչ հետ դնալ, ոչ էլ մնալ տեղում:  
 Բայց ի՞նչպէս առաջ դնալ, ի՞նչպէս նետով այդ հրեղեն ծո-  
 վի ալիքներէ մեջ: Նրանք, որոնք վաղվում էին քաղաքում,  
 մրրկից խլացած, մոխրից կուրացած, չէին կարող իմանալ,  
 թե որտեղ են իրենք, որովհետեւ փողոցները չքանում էին ծխի  
 ու ալերակներէ մեջ: Սակայն հարկավոր էր շտապել: Ամեն  
 մի ակնթարթ մեր շուրջը սաստկանում էր բոցի մոնչոցը:  
 Միակ ոլորապտույտ և բոցերի մեջ կորած փողոցն ալիւի շուտ  
 այդ դժոխքի մուտքն էր, քան նրա ելքը: Կայսրն առանց տա-  
 տանելու, ոտքով նետակց դեպի այդ վտանգավոր անցքը: Նա  
 դեպի առաջ էր գնում բոնիփոլ խարույկներէ միջով, լսելով,  
 թե ինչպէս ճքճքում էին կամարները, ինչպէս իր շուրջը թափ-  
 վում էին վառվող գերանները և շիկացած երկաթե կոուրները:  
 Այդ փլվածքները գժվարացնում էին նրա ընթացքը... Մենք  
 գնում էինք հրեղեն գետնի վրա, երկու հրեղեն պատերի մի-  
 գնում էինք: Այրող ջերմութիւնը վառում էր մեր աչքերը, որ սա-  
 ջով: Այրող ջերմութիւնը վառում էր մեր աչքերը, որ սա-  
 կայն մենք բաց էինք պահում, որպեսզի տեսնենք վտանգը:  
 Հեղձուցիչ օդը, մոխիրն ու կայծերը, բոցի լեզուները բոլոր  
 կողմերից վառում էին մեզ, մեր շնչառութիւնն ընդհատ էր,  
 չոր, արագ, և մենք համարյա թե խեղդվում էինք ծխից...»

Կայսրը տեղափոխից Պետրոփսկի պալատը: Իլի երկու օր,  
 ամսի 17-ին և 18-ին մոլեկնում էր հրդեհը, որը ոչնչացրեց  
 քաղաքի մոտ երեք քառորդ մասը: Հրդեհները շարունակվում  
 էին և խկապիս առած, Մոսկվայում Փրանսիացիներէ դտնվե-  
 լու ժամանակ հարկադեպ էին այն օրերը, երբ հրդեհ չէր լի-  
 նում: Նապոլեոնն ամբողջ ժամանակ ամենամուսյլ արամա-  
 նում: Նա պարզ հասկացավ, որ հիմա ցարի հետ  
 հաշտութիւն կնքելն ալիւի գժվար կլինի, քան մինչև այժմ:  
 Այն ժամանակ նա դեռ չգիտեր, որ Ռուսաստանի հետ հաշ-

առեթյուն կնքելն իր համար ոչ միայն դժվար է, այլև անկարելի, և որ պատերազմը, որը Մոսկվայի դրամավճարում նա ավարտված էր համարում, ոուս ժողովրդի համար Մոսկվայի անկումից հետո դեռ նոր է սկսվում:

Մոսկվայի հրդեհից անմիջապես հետո Նապոլեոնի առաջ ծառանում են երկու դիվանագետ խնդիրներ. առաջինը և ամենակարևորը—հենց այստեղ, Մոսկվայում անպայման հաշտութուն կնքել. երկրորդը—զինվորների կողմից վերջնականապես թալանվելուց պահպանել այն կենսամթերքներն ու հարուստը, որ կարող էր Մոսկվայում հրդեհից անխնայ մնացած լինել, և դրա հետ միասին փրկել խախտված դիպլոմատիան իր կազմով խայտարեա բանակում: Երկու խնդիրներն էլ բոլորովին անիրագործելի էին:

Հրդեհն արդեն հանդարտվում էր քաղաքի որոշ մասերում (կենտրոնում), բայց դեռ մոլեգնում էր ծայրամասերում, երբ Նապոլեոնը Պետրովսկի պալատից նորից տեղափոխվեց Կրեմլ: Հենց Կրեմլ վերադառնալու օրը նրան հաղորդեցին, որ դենբրայ-մայր Տուտովինը, Կրթական տան պետը, խնդրում է այդ հիմնարկության մոտ պահակ կարգել՝ Մոսկվայում մնացած սաներին պահպանելու համար: Նապոլեոնը բոլորովին անսպասելի կերպով ոչ միայն բավարարեց Տուտովինի դիմումը, այլև հրամայեց նրան հրավիրել Կրեմլ: Նապոլեոնը նրա հետ հետևյալ խոսակցությունն ունեցավ. «Ես կցանկանայի ձեր քաղաքի հետ վարվել այնպես, ինչպես վարվել եմ Վիեննայի ու Բեռլինի հետ, որոնք մինչև այժմ էլ չեն ավերված, բայց ուսաստանյինքը, որ այս քաղաքը դատարկ են թողել, անօրինակ դործ կատարեցին: Նրանք իրենք ուզեցին մայրաքաղաքը մատնել կրակին և ինձ ժամանակավոր չարիք պատճառելու համար ավերեցին բազում դարերի ստեղծածը...» Այսպես է պատմում Տուտովինը Նապոլեոնի հետ ունեցած իր զրույցի մասին: Խոսակցության ժամանակ Նապոլեոնը շատ ողորմած էր: Տուտովինը կայսեր այն հարցին, թե արդյոք նա չէ՞ր ցանկանում էլի որևէ բան խնդրել, թույլտվություն խնդրեց զեկույց գրել կայսրուհուն, Ռուսաստանի բոլոր կըլթական տների բարձրագույն պետին: Նապոլեոնը ոչ միայն թույլ տվեց, այլև Տուտովինին առաջարկեց ավելացնել, որ նա, Նապոլեոնը, առաջվա պես հարգում է Ալեքսանդրին և կցանկանար հաշտութուն կնքել: Տուտովինն այդ բոլորը



վառել: Ռուս զորավարը պատասխանեց, որ նա այդ դերտն, որ այդ արեւ են իրենք, ռուսները, որոնք Մոսկվան դնահատում են կայսրութեան ամեն մի այլ քաղաքից ոչ այլեւի: Լորխտոնն ասաց. «Ռուք չպետք է կարծեք, որ մեր զորքերը հուսահատական դրութեան մեջ են. մեր բանակները համարյա հավասար են»: Երբ Կուտուզովը Լորխտոնին ասաց, որ ռուս ժողովուրդը Ֆրանսիացիներին վրա նայում է ինչպես թաթարներին վրա, որոնք ներխուժել էին Չինգիզ-խանի առաջնորդութեամբ, իսկ Լորխտոնը պատասխանեց՝ «սակայն չէ՞ որ կորորոչ տարբերութիւն», — այսա Ֆերմարչալին ասարկեց, որ ռուս ժողովուրդը ոչ մի տարբերութիւն չի տեսնում: Լորխտոնն այդ տպավորութեամբ և իր ճանապարհորդութեան լիակատար անօգտակարութեան դիտակցութեամբ վերադարձաւ Կրեմլ Նապոլեոնի մոտ: Եւ, այնուամենայնիւ, Նապոլեոնն այնքան էր ուզում հաղթողի դիրք պահպանելով հաշտութիւն ստորագրել հենց Մոսկվայում, որ նա որոշեց շտապեցնել Ալեքսանդրի պատասխանը. հոկտեմբերի 20-ին, այսինքն Լորխտոնի ու Կուտուզովի զրույցից տասնհինգ օր անց Ֆրանսիական բանակից Ֆելդմարչալի մոտ ուղարկվեց դնդապետ Բերտեմին, ամենով կայսերական շտաբի պետ—մարչալ Բերտեյի նամակը: Բերտեյն հարցնում էր, թե արդէոք ստացված է ցարի պատասխանը, ու նորից խոսում էր «կարգը վերականգնելու», այսինքն հաշտութեան մասին: Կուտուզովը Բերտեյին պատասխանեց իր ձեռքով դրված նամակով, որի մեջ մատնանշում էր աշնանային ճանապարհի դժվարութիւններին, ճանապարհի երկարութեան մասին, որի պատճառով ուշանում է Ալեքսանդրի պատասխանը: Կուտուզովն ավելացրել էր. «Ռժվար է զսպել ժողովրդին, որը ջղայնացած է այն ամենով, ինչ որ ինքը տեսել է, մի ժողովուրդ, որն արդեն երեք հարյուր տարի պետութեան ներսում պատերազմ չի տեսել, որը պատրաստ է իրեն զոհել հայրենիքի համար և տարբերութիւն չի դնում այն ամենի մեջ, ինչ որ ընդունված է կամ չի ընդունված սովորական պատերազմներում»:

Իսկապես ասած՝ այդ օրերին, հոկտեմբերի 6-ից, երբ Լորխտոնը վերադարձաւ Մոսկվա, մինչև հոկտեմբերի 14-ը, երբ Նապոլեոնն արդեն սկսեց այնպիսի կարդարութիւններ անել, որոնք պարզ խոսում էին մոտալուտ էվակուացիայի մասին, նա արդեն ամենևին էլ պատասխան չէր սպասում Պե-

տերրուրդից, ասե՛նք լավագույն դեպքում պատասխանն ամսի 18—19—20-ից ավելի չուտ չէր կարող ստացվել: Կայսրը ջղաշնայած էր: Ամբողջ դիշերնեքով նա քայլում էր Կրեմլում, խոսում էր ամեն տեսակ նոր սլլանների մասին և կոմս Դարյուխն խոստովանեց իր տատանումները իսկական պատճառը: Ի՞նչպես հեռանալ, ի՞նչպես նահանջել սկսի ինքը, որ սովոր է միայն հարձակվելու ու նպաճելու:

Դարյուխն այն կարծիքին էր, որ պետք է Մոսկվայն վերածել ամբարցված ճամբարի, ձմեռել այնտեղ, դարձանը սպասել Ֆրանսիայից ու Եվրոպայից օժանդակ ուժերի դալուն և այն ժամանակ վերսկսել ազմական դործողությունները: Բայց մարչալնեքը, ինչպես և Նապոլեոնը, դեմ էին այդ պլանին:

Հոկտեմբերի 14-ին Նապոլեոնը Բերայելին հրամայում է, որ նա կրկին կայսեր հրամանը՝ Մոսկվայից չ'անցկացնել Ֆրանսիական ոչ մի հրետանային պարկ, որտեղից էլ որ այն ուղարկված լինի Մեծ բանակին, հոկտեմբերի 17-ից սկսած՝ ոչ մի հրետանային կամ հեծելազորային ջոկատ չուղարկվի Մոսկվա, այլ մնա Մոժայսկում, Գժատսկում, Վյազմայում (ուր որ ստացվի հրամանը): «Բանակն ուրիշ դիրք է դրավելու», — ասված էր հրամանում:

Վերադարձներին արդեն մի քանի օր անընդհատ Մոսկվայից վերադարձում էին Մոժայսկ: 1812 թվի հոկտեմբերի 18-ին Նապոլեոնը Կրեմլի բակում մարչալ Նեյի կորպուսի դիվիզիանեքի ստուգատես կատարեց: Հանկարծ հրետանու հեռավոր մի դղրդյուն զարմացրեց կայսրին: Կարճ ժամանակից հետո ժամանած մի արդյուտանոտ հաղորդեց, որ Կուստուզովը հանկարծակի դուրս է եկել Տարուտինից, հարձակվել է Մյուրատի վրա և նրան պարտություն է պատճառել:

Թնդանոթների որոտը, որ հասնում էր Նապոլեոնին, իսկապես որ դալիս էր Ֆրանսիական բանակի ավանդարդի դիրքերից, որ կանգնած էր Չեռնիչնա դեպի մոտ և դաժնում էր տարության տակ: Այս ավանդարդն այստեղ կանգնած էր երտարության տակ: Այս ավանդարդին անդործ: Մյուրատն կար, սեպտեմբերի 24-ից, բոլորովին անդործ: Մյուրատն էր ունեք ընդամենը մոտ 20—22 հազար մարդ: Ոչ Կուստուզովն էր նրա հարձակվում, ոչ էլ Մյուրատն էր շարժվում Տարուտինի վրա: Հենց Լորխտոնի ժամանելուց սկսած, որ հալըտուտինի վրա և առնվել իբրև Ֆրանսիական բանակի վատ դրության վի էր առնվել իբրև Ֆրանսիական բանակի վատ դրության

անհնազառ նշան, դեներալներ, բեննինդսենը, Երմոլովը, Բաղդուովուարը, Պլատովը շարունակ խնդրում էին Կուսուուզովին թույլ տալ, որ իրենք հարձակվեն Մյուրատի Ղուկատի վրա: Կուսուուզովը նույնիսկ երկրորդական ճակատամարտ էլ չէր ուզում, բայց զիջեց, վաղորոք արդեն որոշելով թույլ չտալ, որ այդ ընդհարումը մեծ ճակատամարտի վերածվի: Հոկտեմբերի 16-ին Կուսուուզովը նայեց կռվի դիտարկիցիան, որ կազմել էր կվարտիրմեյստեր Տոլը և հաստատեց այն: Մյուրատի վրա հարձակվելը նշանակված էր հոկտեմբերի 17-ին: Առավոտյան Կուսուուզովը ոչ ոքի չգտալ նշանակված տեղերում: Առհասարակ, ջրայնացած լինելով, որ իրեն ստիպում են անել այնպիսի մի դործ, որը նրա կարծիքով հարկավոր չէր, Կուսուուզովը լիակատար կատաղության հասավ: Նա թունդ հայհոյեց իրեն հանդիպած երկու սպաների: Կուսուուզովը կարգադրեց Երմոլովին վտարել ծառայությունից, բայց երբ բարկությունն անցավ, նա վերացրեց իր վճիռը:

Հետևյալ օրը, հոկտեմբերի 18-ին դեներալ Բաղդուովուարը դրոհ տվեց Մյուրատի ձախ թևի վրա, իսկ Օուլով-Դենիսովը — աջ թևի վրա: Ճակատամարտի ընդհանուր դեկավարությունն էր վրա էր վերջերև բեննինդսենը: Կուսուուզովը չէր երևում: Օուլով-Դենիսովի առաջին հեծելազորային հարձակումը հաջող էր, Փրանսիացիները հեռ շարավեցին, թնդանոթներ զբաղվեցին: Սակայն Փրանսիացիները կարողացան ուշքի դալ և հետիոտ եզերները երկու դնդերին դեկավորեցին սպանիչ կրակով: Այդ ժամանակ սպանվեց նաև դեներալ Բաղդուովուարը, որ այդ դնդերի հրամանատարն էր: Գտնելով, որ իր ձեռքի տակ բավականաչափ զորքեր չկան Փրանսիացիների վրա հուսալի հարձակում գործելու համար, բեննինդսենը Կուսուուզովին խնդրեց իրեն օդնություն ուղարկել, բայց Ֆելդմարշալը մերժեց, և Երմոլովի, Կոնովնիցինի, Միլորադովիչի ոչ մի խնդրանքը չօգնեց: Մյուրատը դանդաղ և կարգով նահանջում էր Չեռնիչնա գետի մյուս կողմը, դեպի Սպաս-Կուպլա, հրաձգությամբ պաշտպանելով իրեն հետադնդող Օուլով-Դենիսովից: Գործը վերջացավ առանց որևէ խիստ վճռական հետևանքի և ամեն ինչ հանդեպ ուսաների սկզբնական հաջողության:

Հոկտեմբերի 18-ի ճակատամարտը, որ հայտնի է ինչու Տարուտինի ճակատամարտ է կոչվում, — քանի որ Տարուտին

դյուզը գտնվում էր կռվի վայրից հեռու, դեպի հարավ,—այդ  
ճակատամարտը, որ վերջացավ այդպիսի զուտ ուղղմական  
հետևանքով, քաղաքական ու բարոյական մեծ արդյունքներ  
տվեց: Բարոյական տեսակետից այն բարձրացրեց ուսանական  
բանակի ոգին. այդ առաջին զուտ հարձակողական ճակատա-  
մարտն էր ամբողջ պատերազմի ընթացքում, այն էլ հաջող  
ուսանքի համար: Քաղաքական տեսակետից այն հանդիսացավ  
վերջին, վճռական խթանը, որը Նապոլեոնին հարկադրեց,  
վերջապես, հեռանալ Մոսկվայից:

Նապոլեոնն այդ մեկնաբանեց այսպես. կուռուղովն իրեն  
բավականաչափ ուժեղ է դրում, և այս պատճառով պետք է  
դեպի հարավ դնալ ափելի շուտ, քան ուսանական գլխավոր  
հրամանատարը կիսակի դեպի այնտեղ տանող ճանապարհը:

Ամսի լույս 19-ի գիշերը Ֆրանսիական բանակն սկսեց  
դուրս դալ Մոսկվայից: Ճանապարհին ձգվում էր ոչ միայն  
100 հազարանոց զորքը (Մորայեի կայսրը, որ բաղկացած  
էր 8 հազար հոգուց, ամսի 19-ին մնում էր քաղաքում), այլև  
ձգվում էին անպիսի զուսակները, թալանված և Մոսկվայից  
տարվող բարիքով լեկի-լեցուն սայլերը. ոտով կամ կառքով  
դնում էին հազարավոր ամեն տեսակ մարդիկ—այն օտարերկ-  
րացիներն իրենց կանանցով ու երեխաներով, որոնք Ֆրան-  
սիացիների քաղաք մտնելու ժամանակ մնացել էին այնտեղ և  
այժմ հեռանում էին, վախենալով ուսանքի վրեժխնդրու-  
թյունից:

Կայսրը գնում էր դեպի Կալուգա և բանակը տանում ու-  
ղիղ դեպի Կրասնայա Պախրա, ճանապարհին վերցնելով Մյու-  
րատի ջոկատի մնացորդները: Ճանապարհից նա Մորայեին  
հրաման ուղարկեց Կրեմլը պայթեցնելուց հետո անմիջապես  
դուրս դալ Մոսկվայից և միանալ բանակին:

Ֆրանսիական զորքերի դուրս դալը շարունակվեց հոկտեմ-  
բերի 20-ին և 21-ին: 21-ին էլ սկսվեցին Կրեմլի պայթեցում-  
ները, որոնցից դեռ ինքն ցնցվում էր Մոսկվայում: Հորս ցնդե-  
ցին՝ Զինապահեստի շենքը, Կրեմլի պարսպի մի մասը, սկսվե-  
ցին հրդեհներ Գրանովիտայա պալատում, տաճարներում,  
մասնակի կերպով ավերվեցին Նիկոյսկայա աշտարակը և  
գետի կողմը նայող աշտարակները: Բարերախտաբար անձրևը  
թրջեց պատրույղները, և պայթյունները չհասցրին այն ամ-  
բողջ վնասը, որ կարող էր հասնել ըստ Նապոլեոնի հաշվինե-

րի: Պայթյուններն այնքան ուժեղ էին, որ շենքերի պատերը քանդվում էին ոչ միայն կրեմլում, այլև կրեմլից դուրս: Իման Վելիկին պատահամբ անվնաս մնաց, դրված աղանի պատուղները թըջվել էին:

Կրեմլում և նրան կից հրապարակում յուրաքանչյուր պայթյունից հետո երկար ժամանակ լսվում էին վիրավորված, կիսով չափ ճղմված, մահացու վախեցած մարդկանց ճիչերն ու հառաչանքները:

Պայթյունները շարունակվում էին: Ամսի 22-ից լույս 23-ի դիշերը դրանք այնքան ուժեղ էին, որ Կխտայ-դորոգում փրկեցին մի քանի շենքեր և նույնիսկ հեռավոր տարածու-թյան վրա ջարդվեցին պատուհանների ոչ միայն ապակիները, այլև շրջանակները:

Կրեմլի պարսպի վերջին պայթյունը տեղի ունեցավ 23-ի լուսարացին և մի քանի ժամից հետո մարչալ Մորայի վերջին ջոկատները թողին քաղաքը:

Պայթյունները չէին լսվում ուստական հեռավոր ճամբարում, բայց դրանք լսելի էին կադակական պարեկներին, որոնք արդեն վաղուց դադանի շրջում էին Մոսկվայի շուրջը:

Հոկտեմբերի 22-ին պրապորչչիկ Յադիկովը կադակական մի ջոկատով հետախուզության նպատակով մոտեցավ Մոսկվային: Լսելով սարսափելի դղրոց ու ճայթյուն, որ դալիս էին քաղաքից, Յադիկովը որոշեց ձեռնարկել խիստ վտանգավոր մի դործ, — մտնել քաղաք, խմանալ պատճառը, որքան այդ հնարավոր լինի:

Կադակների փոքրիկ, հեծյալ ջոկատը մտավ Մոսկվա: Քար լուսթյունն ապշեցրեց նրանց: Փողոցներում ոչ մի Փրանսիացի չտեսնելով՝ նրանք հետզհետե մոտեցան կրեմլին և այտեղ նրանք Ռուսաստանում առաջինն իմացան ցնցող նորու-թյունը. Նապոլեոնը հեռացել էր:

## VI

### ՆԱՊՈԼԵՈՆԻ ԲԱՆԱԿԻ ՆԱՀԱՆՁԸ: ՊԱՐՏԻՋԱՆԱԿԱՆ ՊԱՏԵՐԱԶՄԻ ԾԱՎԱԼՈՒՄԸ

Անձայր, խայտաբղետ դեռի նման Մոսկվայից հոսում էր Նապոլեոնի հարյուր հազարանոց բանակն իր հրետանիով և լեքեի արկղներով: Այդ բանակի առանձին մասերի հսկայական

դումակները, կարեաները, սայլերը թալանված բարիքով, որ պատկանում էին մարչալներին, գեներալներին, սպաներին, շարքային զինվորներին, ու նորից բանակային պետական դումակները, նորից հրետանային պարկերը երկար ժապավենի նման ձգվում էին ճանապարհով:

Կրեմլի պայթեցումից և դեռ անվնաս մնացած մի քանի շենքերի հրկիզումից հետո, երբ Փրանսիական զորքերը դուրս էին դալիս Մոսկվայից, քաղաքի շուրջը վեց մղոն տարածու՝ թյան վրա «ամեն ինչ վառվում էր, երկիրն ու երկինքը կարծես բոցերի մեջ էին», — ասում է արշավանքի մի մասնակից: Անընդհատ և վիթխարի հրդեհը մի քանի դիշեր շարունակ լուսավորում էր Նապոլեոնի բանակի ճանապարհը: Հրացարձեր երևում էին թե՛ հեռուում, թե՛ առջևում և թե՛ կալուդայի մեծ ճանապարհի երկու կողմերում: Զինվորներին շարունակ թվում էր, որ վառվող կարմիր երկինքը սկսում է իջնել բոցավառված դաշտերի, անտառների, դյուղերի, հեռավոր եկեղեցիների դանդախատների վրա:

Գիտեին, որ Նապոլեոնը դժգոհ է այն բանից, որ բանակին հետ տանում է այդպիսի հսկայական քանակությամբ թանկարժեք, բայց արշավանքի համար անպետք իրեր, և այս պատճառով աշխատում էին գորգերը, թանկագին գործվածքները, ոսկե և արծաթե իրերը ծածկել զամբյուղներով, հացի հակերով, ալյուրով, թեփով և այլն: Բայց հենց այս վերջին առարկաները չափազանց հազվադեպ էին: Նապոլեոնը իհարկե հասկանում էր այդ քողարկումը, բայց նա այն ժամանակ սիրտ չէր անում հրամայել, որ թալանված արժեքները թողնվեն Մոսկվայում և կիսաքաղցած զինվորները զրկվեն այն միլիթարական գիտակցությունից, թե իրենք մի օր որևէ բանով իրենց կվարձատրեն իրենց կրած բոլոր տառապանքների համար: Նրանք այն ժամանակ դեռ չգիտեին, որ իրենց մեծամասնությունը Ռուսաստանում թողնելու է ոչ միայն Մոսկվայում վերցրած ալյուրը, այլև իր կյանքը:

Նապոլեոնը գնում էր դեպի Կալուգա, որպեսզի այնտեղից դառնար դեպի Մոսկեն: Ինչո՞ւ Մոսկենակը նրա համար այդպիսի պարտադիր էտապ էր: Ինչո՞ւ նա չորոշեց դնալ Ռուսաստանի հարավային հարուստ նահանգները:

Բանն այն է, որ Նապոլեոնը Մոսկենակ-Մինսկ-Վիլնա ճանապարհին ուներ կայազորներ, ուներ պարենի պահեստներ ու

պաշար, այդ ճանապարհը նախապատրաստված էր, իսկ Ռուսաստանի ամբողջ հարավում նա ոչինչ չէր պատրաստել: Ուրբան էլ այդ վայրերը լինեին «հարուստ», «հացաուստ» և այլն, միևնույն է, անկարելի էր անհապաղ կադմակերպել 100 հազար մարդուց բազկացած բանակի պարենավորումը, իսկ այդ մարդիկ դնում էին արագ, կոմպակտ մասսայով, մի քանի չարաթ անընդհատ:

Բայց, դուրս դալով Մոսկվայից, Նապոլեոնը հաստատապես որոշեց դեպի Մոնթենակ դնալ ոչ թե հին, այլ նոր ճանապարհով, Կալուզայի վրայով, որովհետև միևնույն էր, մինչև Մոնթենակ նա ոչ մի պահեամ չուներ և Մոսկվա-Մոնթենակ հին ճանապարհը բոլորովին այլերված էր: Ընարուժյուն կատարելով երկու ճանապարհների միջև, ուր նա պահեստներ չուներ, բայց նրանցից մեկի (Մոսկվա-Կալուզա-Մոնթենակ) վրա դեռ կային «ձեռք չտված դյուղեր» (մարչալ Դավուլի արտահայտությունը), իսկ մյուսն ամբողջովին այլերված անպատ էր, Նապոլեոնն իհարկե դերադասեց Կալուզայի ճանապարհը: «Գնանք դեպի Կալուզա, և վա՛յ նրանց, ովքեր կվազեն իմ ճանապարհը» — այսպես ասաց նա, երբ հոկտեմբերի 19-ին իր բանակը դուրս էր բերում Մոսկվայից:

Այս հանգամանքն ընդդժում է դեպի Տարուտինո Կուլտուրովի կատարած հռչակվոր մարշ-մանյովրի նշանակութունը. առանց այդ մանյովրի Կուլտուրովը հետո չէր կարողանա Մալոյարոսլավեցից դեպի հարավ Նապոլեոնի դեմ հանել անհաղթահարելի մի առաջակալ, որը վիակեց Ֆրանսիացիների ճանապարհը դեպի Կալուզա:

Երբ լուր ստացվեց, թե Նապոլեոնը դուրս է եկել Մոսկվայից, այդ պահին Կուլտուրովը դանում էր (նաև ասում էր) թե Ռուսաստանը փրկված է: Նրա բանակն այլեբանում էր նորադեմներին հավաքներով, օժանդակ զորքերի ժամանումով և արդեն հոկտեմբերի կեսին հավասար էր 85 հազար մարդու, չհաշվելով կադակներին: Նապոլեոնի բանակն այլևի քիչ համալրում էր ստանում:

Հոկտեմբերի 22-ին Տարուտինոյում, Կուլտուրովի գլխավոր դորակայանում երեկոյան ժամը 11-ին Դոխտորովի ուղարկած մի ձիափորի միջոցով լուր ստացվեց, թե Նապոլեոնը դնում էր դեպի Մալոյարոսլավեց, բայց Կուլտուրովը դանդաղեցնում էր Դոխտորովին օգնություն ուղարկելը: Մալոյա-

բողոքները մոտ Կուսուղովը նույն տակախիան էր կիրառում, ինչպես դրանից վեց օր առաջ Տարուախնոյում: Ի հարկե նա դիտեր, որ չի կարելի Նապոլեոնին ճանապարհ տալ դեպի Կալուզա: Տիրանալով Կալուզային և վերցնելով այն ամենը, ինչ որ այնտեղ պատրաստված էր սուսահան բանակի համար, Նապոլեոնը կարող էր ավելի լավ պայմաններում հասնել Սմոլենսկ, և Կալուզա-Սմոլենսկ ճանապարհն անհամեմատ ավելի լավ կպահպաներ Փրանսիական զորքը, քան Մոսկվա-Սմոլենսկ ճանապարհը:

Կուսուղովի հոկտեմբերի 22-ի հրամանով Դոխտուրովը պետք է դնար դեպի Փոմինսկոյե գյուղը և հարձակվեր Փրանսիական մի ջոկատի վրա, որը ըստ լրտեսների ցուցմունքների, հասնում էր 10 հազար մարդու: Բայց արդեն դեպի այնտեղ ընթանալիս Դոխտուրովը նոր, սալչեցուցիչ լուրեր իմացավ. նախ՝ Փոմինսկոյեում և Փոմինսկոյեի մերձակայքում դանվում է ոչ թե 10 հազար մարդ, այլ հսկայական մի բանակ, համարյա թե Փրանսիական ամբողջ բանակը Նապոլեոնի գլխավորութեամբ. երկրորդ՝ Փրանսիացիներն արդեն դրավել են Բորովսկը, այսինքն Փոմինսկոյեից դեպի հարավ, ուղիղ դեպի Կալուզա տանող ճանապարհին եղած քաղաքը: Նշանակում է, հարկավոր էր, որքան կարելի է շտապ, թողնելով Փոմինսկոյեի ուղղութիւնը, իսկույն դառնալ դեպի հարավ և նույնիսկ ոչ թե Բորովսկի, այլ ավելի հարավային ուղղութեամբ հասնել Մալոյարոսլավեց քաղաքը, որ գտնվում է Բորովսկի և Կալուզայի միջև: Եթե Բորովսկից մինչև Կալուզա ուղիղ դիմ անցկացնենք, ապա Մալոյարոսլավեցը կգտնվի այդ դժի մոտավորապես մեկ երրորդ մասի վրա, Բորովսկից դեպի հարավ, և նույն դժի ավելի քան երկու երրորդ մասի վրա, Կալուզայից դեպի հյուսիս: Պարզ էր, որ հարկավոր էր շտապել դեպի Մալոյարոսլավեց, Նապոլեոնի ճանապարհը կտրելու, քանի դեռ նա Բորովսկից գնում է դեպի նապարհը կտրելու, քանի որ Կուսուղովը վախենում էր Կուսուղովից և այնտեղ: Բայց Դոխտուրովի միջոցով այդ նորլուրերն ուղարկեց Փելլե հատուկ սուբհանդակի միջոցով տալ դեպի Մալոյարոսլավեց դամարչալին, խնդրելով թույլ տալ դեպի Մալոյարոսլավեց դամարչալին, սուբհանդակը սլանում էր գլխավոր հրամանատու: Մինչդեռ սուբհանդակը չատ ժամանակ բաց թողնվեց: տարի մոտ ու վերադառնում, շատ ժամանակ բաց թողնվեց: Գնում էին ամբողջ զիչերը, քիչ հանդասանալով, բայց երբ հոկտեմբերի առավոտյան ժամը չորսին ուս եղերները մոտե-

ցան քաղաքին, արդեն Նապոլեոնի ամբողջ բանակը վրա հասավ և եղերներին անմիջապես դուրս մղեց քաղաքի արվարձանից: Այդ օրը Մալոյարոսլավեցն ուլթն անդամ ձեռքից ձեռք անցավ, երկու կողմից անլեղի որոտում էին թեղանոթները: Մերթ ուսները Ֆրանսիացիներին, մերթ Ֆրանսիացիները ուսներին սվինամարտով դուրս էին մղում գերքերից և քշում քաղաքից: Դոխտուրովն արդեն կործանվելու մոտ էր, երբ ցերեկվա ժամը երկուսին նրան օգնության հասավ Ռաւսկին իր կորպուսով, խի ցերեկվա ժամը չօրսին—ինքը Կուտուզովը՝ ուսական ամբողջ բանակով: Կուտուզովը չուրջանցեց քաղաքը և դերք բռնեց Մալոյարոսլավեցից Կալուդա տանող ճանապարհին: Վրա էր հասնում երեկոն, Ֆրանսիացիներն ուլթերորդ դրոհով տիրանալով քաղաքին, սպասում էին դլխավոր ճակատամարտի: Թնդանոթաձողությունը լռեց: Քաղաքը վաւվում էր:

Այդ ամբողջ սարսափելի դիչերը, նայելով վաւվող քաղաքի ցուքին, լսելով այնտեղից հասնող՝ վիրավորների ճիչերը, Ֆրանսիական բանակի աղմուկը և տեղ-տեղ հանկարծակի սկսվող ու ընդհատվող հրացանաձողությունը, ուսական բանակը սպասում էր հետևյալ օրվա մի նոր Բորոդինո, որովհետև այտեղ, Մալոյարոսլավեցում և նրա մոտ ամբողջ Մեծ բանակի և Նապոլեոնի իրեն ներկայությունն արդեն անկասկածելի փաստ էր: Եվ հանկարծ 25-ի վաղ առավոտյան Ֆելդմարշալը հրաման տվեց նահանջել Մալոյարոսլավեցից 2½ վերստ դեպի հարավ: Կուտուզովի համար միակ կարևոր խընդիրն էր աղատել Ռուսաստանը, ամենաքիչ վնաս հասցնելով ուսական բանակին:

Միլորադովիչի ավանդարդը քաղաքից հետ քաշվեց ամենաչնչին տարածությամբ: Նապոլեոնը տեսնում էր, որ եթե ինքն առաջվա պես զնալու լինի դեպի Կալուդա, պետք է դլխավոր ճակատամարտի բռնվի, որն իր չափերով Բորոդինոյի ճակատամարտից պակաս չի լինի: Եվ նա սիրտ չարեց:

Իր կյանքում առաջին անգամ Նապոլեոնը խուսափեց իրեն սպասող դլխավոր ճակատամարտից: Ռուսական այդ արյունահեղ կամպանիայի ընթացքում առաջին անգամ նա մեջքով դարձավ դեպի ուսական բանակը, որոչեց հետապնդողի դերքից անցնել հետապնդվողի դերքը:

Դեռ հոկտեմբերի 24-ի երեկոյան ուղմական խորհրդում,

մի խրճիթում, որտեղից երևում էր վառյաղ Մարտյարոսյա-  
վեցը, Նապոլեոնը լուռ լուռ էր իր հավաքած մարշալներին  
կարծիքները: Բեսայերը պնդում էր, թե անհարին է Կուսու-  
զովի վրա դրոհ տալ նրա դրամած դիրքում: «Եվ ինչպիսի՛  
դիրք: Հենց նոր մենք իմացանք նրա ուժը: Եվ ինչպիսի՛  
թշնամիներին դեմ: Մի՞թե մենք չտեսանք երեկվա ճակատա-  
մարտի դաշար, մի՞թե չնկատեցինք թե ուսսական զինվորներն  
ինչպիսի գայրաւթով, վատ զինված, հազիվ մի կերպ հագն-  
ված, այնուեղ դեպի մահ էին գնում»: Բեսայերը վճռականա-  
պես խորհուրդ էր տալիս նահանջել, կովի չբռնվել Կուսու-  
զովի ամրոցը բանակի հետ, որը վակել էր Մարտյարոսյավե-  
ցից Կալուզա տանող ճանապարհը:

Եվ Նապոլեոնը հեռեկեց նրա խորհրդին:

Մարտյարոսյավեցից մինչև Սմոլենսկ Փրանսիական նահան-  
ջող բանակը, անցնելով ավերված, վառված քաղաքներով ու  
քյուղերով, վառում էր այն ամենը, ինչ որ դեռ անմնաս էր  
մնացել:

Արդեն Մոսկվայից նահանջելու սկզբում Փրանսիական բա-  
նակը կլիսաքաղց վիճակում էր: Նա դեպի Սմոլենսկ էր դնում  
մի ճանապարհով, որը «դրանից երեք ամիս առաջ արդեն ա-  
մայացած էր», ինչպես դրում է արշավանքի մասնակիցներից  
մեկը: Բայցը հեռոջհեռ սկսում էր կասաստորոֆիկ չափեր  
ընդունել: Հենց քաղցն էր, և ոչ թե ցուրտը, որ արագու-  
թյամբ քայքայում էր Նապոլեոնի բանակը Մարտյարոսյավեցից  
Սմոլենսկ տանող ճանապարհին:

Ձուտ Փրանսիական զորամասերում դիսցիպլինան դեռ ևս  
մնում էր: Բայց գերմանական և իտալական, մասամբ նաև  
լեհական ջոկատներում դիսցիպլինայի անկումն արդեն բարտա-  
հայտվում էր ամենաահարկու սիմպտոմներով:

Մինչ այս մինչ այն, Ժողովրդական պատերազմը, որ մինչ  
այդ մարմնավորվում էր կանոնավոր բանակի դործողութուն-  
ներով և դյուղայինների անկաղմակերպ ելույթներով, դրանից  
հետո ընդունեց մի նոր ձև ևս, պարտիզանական շարժման ձև:

Ահա թե ինչպես սկսվեց այդ:

Դեռ Բորոդինոյից հինգ օր առաջ իշխան Բագրատիոնին  
ներկայացավ փոխ-դեղատեղ Դենիս Դավիդովը, որն իշխանի  
մոտ հինգ տարի ծառայել էր իբրև աղյուստան: Նա իշխանին  
ներկայացրեց իր պլանը, այն է՝ օգտվելով Նապոլեոնի կոմու-

նիկացիոնն դժի հսկայական ճշգրտությունից—Նեմանից մինչև Գոթառակ և Գոթառակից ավելի հեռու, եթէ Ֆրանսիացիները չարունակեին իրենց առաջնադասցումը,— սկսել մշտական հարձակումներ և հանկարծակի դրոհներ այդ դժի վրա, պահեստների, թղթեր տանող սուրհանդակների, պարենի գուժակների վրա: Փոքրիկ ձիավոր ջոկատները, կատարելով իրենց գործը, թաքնվում են հետապնդումից մինչև նոր հարձակում կատարելը: Բացի դրանից, պարտիզանների այդպիսի ջոկատները կարող են հենակետեր դառնալ գյուղացիներին խմբելու և զինելու համար: Կոռուղովը, որին Բաղրատիոնը զեկուցել էր այդ պլանի մասին, թույլ ավելի Դավիդովին տալ 50 հուսար և 80 կաղակ: Եվ նա ճանապարհ ընկավ՝ Նապոլիոնի թիկունքում շուրջանցելով Մեծ բանակը: Այսպես համեստ և առայժմ բոլորովին աննկատելիորեն սկսվեց պարտիզանական պատերազմը, որ անվիճելիորեն իր դերը խաղաց 1812 թվի պատմության մեջ և հատկապես պատերազմի երկրորդ կեսում: Եվ միայն կաղրային սպաները չէին, որ դառնում էին պարտիզանական ջոկատների կազմակերպիչներ: Կարելի է, օրինակ, պատմել այսպիսի մի դեպք:

1812 թվի օգոստոսի 21-ին ռուսական արշավադաշտն սկսեց կռվով հետ քաշվել Յարևո-Չայմիշչևից, ուր արդեն մտնում էին Ֆրանսիացիները: Իրարուենական դեղի զինվոր Երմոլայ Չետվերտակովի ձին վերազուրկեց և ձիավարը գերի ընկավ: Գոթառակում Չետվերտակովին հաջողվեց փախչել ուղեկցող պահակներից և նա գնաց դեպի հարավ, Բասմանի գյուղը, հեռու Սմոլենսկի զլխավոր ճանապարհից, որով անցնում էր Ֆրանսիական բանակը: Այստեղ Չետվերտակովը հղանդամ էլ նույն այն պարտիզանական պատերազմի սկսանք, որը հենց այն օրերին կազմել էր նաև Դավիդովը. Չետվերտակովը որոշեց գյուղացիներից պարտիզանական ջոկատ կազմել:

Բասմանիի գյուղացիներն անվատահույս լինելով վերաբերվեցին նրան, և նա միայն մի կողմնակից դտավ: Նրանք երկուսով գնացին մի ուրիշ գյուղ: Ճանապարհին նրանք հանդիպեցին երկու Ֆրանսիացիների, սպանեցին նրանց և հագան նրանց շորերը: Այնուհետև հանդիպելով (Չաղկովո գյուղում) Ֆրանսիական երկու հեծելակիների, նրանց էլ սպանեցին ու վերցրին նրանց ձիերը: Չաղկովո գյուղը Չետվերտակովին օգնելու համար տվեց 47 գյուղացի: Այնուհետև այդ փոքրիկ ջոկատը

Չեռովերտակովի առաջնորդութեամբ սկզբում կոտորեց Փրանսիական զրահավորների մի խումբ, թվով 12 հոգի, հետո մասամբ կոտորեց, մասամբ էլ փախուստի մատնեց Փրանսիական մի կիսավաշտ, թվով 59 հոգի, զբաղեց կառքերը: Այդ հաջողութունները հսկայական տպավորութուն թողին և հիմա արգեն Բասմանի դյուղը Չեռովերտակովին տվեց 253 կամավոր: Չեռովերտակովը, որ անդրադեռ մի մարդ էր, դուրս եկավ պարտիզանական պատերազմի հիանալի կարմակերպիչ, տակտիկ և ստրատեգ: Հանկարծակի հարձակումներով անհանդատացնելով թշնամուն, խելացիորեն և զգուշութեամբ հետամուտ լինելով Փրանսիացիների փոքր խմբերին և կայծակնաթափ հարձակումներով ոչնչացնելով նրանց՝ Չեռովերտակովը կարողացավ մարադյորական ալան-թալանից պաշտպանել Գժատակի շրջակա ահագին տերիտորիան: Չեռովերտակովը դործում էր անխնայորեն, ասենք դյուղացիներն էլ այնքան էին զայրացած, որ հազիվ թե կարելի լիներ նրանց զսպել:

Պարտիզանները շատ մեծ և անկասկածելի օգուտ բերին սկսած սեպտեմբերի կեսից մինչև ֆեբրվարին, այսինքն նոյեմբերի վերջը: Նրանք հիանալի և հաճախ խելահեղութեան չափ համարձակ հետախույզներ էին: Օրինակ, Յիզները Փրանսիական համադրեստով դնում էր Փրանսիական ճամբարը և այդ արև է մի քանի անգամ: Սեսլավինը մի անգամ դադարագողի մոտեցավ Փրանսիական մի ենթասպայի, նրան քաշեց դեպի իր թամբին և բերեց ռուսական զորակայան: Դավիդովը 200—300 հոգուց բաղկացած խմբով խուճապահար էր անում հինգ անգամ ավելի ջոկատները, փախուստի էր մատնում նրանց, դրավում դումակը, աղատում ռուս զերիներին, երբեմն թնդանոթներ էր դրավում: Գյուղացիները պարտիզանների և նրանց պետերի հետ ավելի հեշտ էին համակերպվում ու հարաբերութուններ պահպանում, քան բանակի կանոնավոր զորամասերի հետ:

Պարտիզանների համար գյուղացիութեան օգնությունն առանձնապես կարևոր էր պարտիզանութեան հենց սկզբում: Մոսկվայի նահանգի Բրոննիցիկի գավառի գյուղացիները, Վյադմա քաղաքի մոտ եղած Նիկոլա-Պողոսելո գյուղի գյուղացիները, Բեթեցիկի, Դորոդոբուժի, Սերպուխովի գյուղացիները խիստ էական օգուտ տվին պարտիզանական ջոկատներին:

րին: Նրանք հետամուտ էին լինում թշնամու առանձին խմբերին ու ջոկատներին, կոտորում էին Փրանսիական Ֆյուրաժիրներին ու մարադյորներին, լիակատար պատրաստակամությամբ պարտիզաններին պարեն և ձիերին կեր էին հասցնում: Առանց այդ օչնության պարտիզանները չէին կարողանում կիսով չափ էլ հասնել այն հետևանքներին, որոնց նրանք հասան իրականում:

Հետո սկսվեց Մեծ բանակի նահանջը, և սկսվեց Կրեմլի անխմատ պայթեցումը, որը կատարության հասցրեց Մոսկվոյ վերադարձող ժողովրդի բարկությունը, ժողովուրդ, որն ամբողջ քաղաքը դատավայելրված: Այդ կարախակիչ ակտի—Կրեմլի պայթեցման վրա նայում էին ինչպես չարաննալ ծաղր ու ծանակի վրա: Նապոլեոնի հրամանով նահանջի ժամանակ սխտեմատիկորեն հրկիզվում էին այն քաղաքներն ու գյուղերը, որոնց միջով շարժվում էր Փրանսիական լանակը: Վյադմայում գտնվեցին ոռուս զերիներ, որոնք Փրանսիացիներին կողմից արգելափակված էին եկիզեցում, որը հրկիզված էր եղել, բայց պատահամբ չէր վառվել: Քանի դեռում, աճում էր ոռուս ժողովրդի դայրութիւնը Փրանսիացիներին դեմ:

Գյուղացիներին գործողությունները չէին սահմանափակվում միայն պարտիզանական ջոկատներին հայցրած օչնությամբ, մարադյորներին ու հետ մնացողներին բռնելով ու ոչնչացնելով, չէին սահմանափակվում Ֆյուրաժիրներին դեմ պայքարելով և նրանց ոչնչացմամբ, թեև, նկատենք, որ հենց դա էր այն ամենասարսափելի, ջախջախիչ հարվածը, որ ոռուս գյուղացիները հասցրին Մեծ բանակին, նրան ենթարկելով սովին: Պայլովոր գյուղի (Բողորոգակ քաղաքի մոտ) գյուղացի Գերասիմ Կուրինը կազմեց գյուղացիներին մի ջոկատ, կազմակերպեց նրանց, դիմեց սպանված Փրանսիացիներին գերաված զենքերով և իր օչնականի, գյուղացի Ստուլովի հետ միասին իր ջոկատը տարավ Փրանսիացիներին դեմ և Փրանսիական հնծելազորայիններին դեմ մղած կռվում նրանց լիախուստի մատնեց:

Բացառություն չէր տանուտիրուհի Վասիլիսան (Սմոլենակի նահանգի Սիչևսկի գավառ), որը դերի էր վերցնում Փրանսիացիներին, եղանով ու գերանդիով քիչ Փրանսիական զինվորներ չէր կոտորում, և, ինչպես նրա մասին պատմում էին, հարձակվում էր գումակներին հետ մնացած մասերի վրա: Բո-

լոր աղբյուրներում մասնանշված է կանանց մասնակցութիւնը ժողովրդական պատերազմին:

Բայց, իհարկէ, դյուղացիների դործողութիւններն ամենից առաջ սահմանափակվում էին թշնամուն հետամուտ լինելով, իրենց դյուղերը և ամբողջ վոլոստները Փրանսիացիներին և մարադյորներին պաշտպանելով և հարձակվողների ոչնչացումով: Եվ այդ անսահմանորեն ավելի կործանարար էր Փրանսիական բանակի համար, քան բոլոր, նույնիսկ դյուղացիների համար ամենահաջող հարձակումները: Ռուս դյուղացիները, դաժան պայքար մղելով թշնամու դեմ, սարսափելի հարված հասցրին նահանջող Մեծ բանակին, նրան չըջապատեցին անհաշտ ատելութեան ամուր պարսպով և նախապատրաստեցին նրա վերջնական կործանումը:

Պարտիզանական պատերազմը, դյուղացիական ակտիվ պայքարը, կազակական հարձակումները—այս բոլորն ուժեղացող թերասնման, ձիերի ամենօրյա անկման հետ միասին Փրանսիացիներին ստիպում էր ճանապարհին թողնել թնդանոթները, սայլերին բարձած բեռների մի մասը և, որ վիսափօրն է, իրենց հիվանդ ու վերափոր ընկերներին թողնել ու մատնել նրանց սպասող դաժան մահվան, եթէ միայն նրանք բախտ չէին ունենում բնկնելու ոռուսական կանոնավոր բանակի ձեռքը: Չտեսնված տանջանքներից քայքայված, կիսաքաղց, թուլացած զորքերը դնում էին, իրենց ճանապարհին թողնելով մարդկանց ու ձիերի դիակները:

Մոծայակի մերձակայքում նահանջող բանակն անցնում էր մի մեծ հարթավայրի կողքից, որ կտրատված էր ձորակով ու գետակով: Այնտեղ նկատվում էին փոքրիկ բլուրներ, ավերակ-ներ ու երկու դյուղերի սևացած գերանները: Ամբողջ հարթավայրը ծածկված էր մարդկանց ու ձիերի փոռոց, նեխվող դիակներով, ջարդված թնդանոթներով, ժանդոտ զենքերով... Ծրանսիական բանակի զինվորները մի անգամից չճանաչեցին սարսափելի վայրը: Այդ Բորոզինոն էր դեռևս չթաղված իր մեռելներով: Չարհուրեցուցիչ սպավորութիւն էր դործում հիմա մեծ ճակատամարտի այդ դաշտը: Դաժան տառապանքների ու մահվան մատնված մարդիկ վերջին անգամ նայեցին արդեն մեռած իրենց ընկերներին:

Կայսրը գվարդիայի հետ դնում էր ավանդարդում: Նոյսերի Ց-ին նա մտալ Մոռլենսկ: Նրանից հետո բանակը

մաս-մաս մտնում էր նոյեմբերի 8-ից մինչև 15-ը: Մալոյա-  
րոսլավեցից մինչև Սմոլենսկ այդ ամբողջ աղետալի ճանա-  
պարհին թե՛ Նապոլեոնը և թե՛ նրա բանակն իրենց բոլոր  
հույսերը կապում էին Սմոլենսկի հետ, ուր ինչպես ենթադրում  
էին, պիտի լինեին պարենի պաշարներ ի հողմատանջ, սո-  
վալուկի մարդիկ ու ձիերը պետք է հնարավորութուն ունենա-  
յին շատ թե քիչ ժամանակով կանգ առնելու և հանդստանա-  
լու: Փեղքմարչալ Կուտուզովը շարժվում էր հարավային կող-  
մից, դուզահեռ դժով, Ֆրանսիացիներին դարձացնող դանդա-  
ղությամբ: Այդ «դուզահեռ հետապնդումը», որ ծրագրել էր  
և իրականացնում էր Կուտուզովը, հանդիսացավ ամենաճիշտ  
միջոցը Նապոլեոնի բանակի կործանման համար: Ի հարկե,  
այն ժամանակ Ֆրանսիական շտաբն այդ չլիտեր: Թվում էր,  
թե հնարավոր կլինի Սմոլենսկում լավ հանդստանալ, ղինվոր-  
ները կկարողանան իրենց կարգի բերել, ուշքի դալ իրենց  
կրած սարսափելի տանջանքներից, բայց այդպես չեղավ:  
Մեռած, կիտալեր, կիսով չավի վառված քաղաքում նահանջող  
բանակին սպասում էր մի հարված, որը վերջնականապես ընկ-  
ճեց նրա շատ զորամասերի ուղին. Սմոլենսկում զրեթե բոլոր-  
ովին մթերք չկար:

Այդ մոմենտից նահանջը վերջնականապես սկսեց վերած-  
վել փախուստի, և այն ամենը, ինչ որ եղել էր Մալոյարոս-  
լավեցից մինչև Սմոլենսկ, պետք է նսեմանար այն անդունդի  
հանդեպ, որ արդեն Սմոլենսկից հեռու բացվել էր Մեծ բանա-  
կի առաջ և որը զրեթե ամբողջովին կլանեց նրան:

Վրա էին հասնում արյունոտ պայքարի վերջին օրերը:  
Նոյեմբերի 17-ից, երբ Ֆրանսիական բանակը շարժվեց Սմո-  
լենսկից, մինչև 1812 թվի դեկտեմբերի 14-ի երեկոն, երբ  
մարչալ Նեյը, մի քանի հարյուր մարտունակ ղինվորների և  
մի քանի հազար անդեն, վերապիտ, հիվանդ մարդկանց ղրուին  
անցած, Պլատովի կողմից հետապնդվելով, կովելով, Ֆրան-  
սիացիներից վերջինն անցավ Նեմանը և դուրս եկավ պրուսա-  
կան ափը, — շարունակվում էր Նապոլեոնի բանակի հույե-  
վարքը:

Ինչպես արդեն ասված է, Սմոլենսկում զրեթե ոչինչ  
չգտնվեց այն առատ պաշարներից, որոնց վրա հույս էին դրել  
Ֆրանսիացիները: Համարյա բոլոր ձիերը կոտորվեցին, որով-  
հետև ոչ Սմոլենսկում, ոչ էլ Սմոլենսկի շուրջը կեր ճարելը

բոլորովին անհնարին էր: Այն անասուններին, որոնք իր ժամանակին տեղ էին հասցրված, կերան երթեական գումարտակները, որոնք օգոստոսից մինչև հոկտեմբերի սկիզբը անցնում էին Սմոլենսկի միջով ու ղնում համալրելու Մոսկվայում գտնվող Մեծ բանակը: Եվ այնուամենայնիվ եթե բանակը, գալով Սմոլենսկ, դեթ հեռավոր չափով նման լիներ այն բանակին, որով Նապոլեոնը կտարում էր իր առաջվա արշավանքները, Սմոլենսկի պաշարը կբախվա անհնար, — ճիշտ է, շատ և շատ աղքատիկ բաժիններով, բայց կբախվա անհնար ղոնե մի 15—20 օր: Սակայն սովալլուկ, չարացած, միմյանց բոլորովին օտար մարդկանց խայտաբղետ, բաղձալեզու մասսան, որ արդեն սպասում էր իր վրա կախված մահացու վտանգին, մտնելով Սմոլենսկ, իրեն այնպես պահեց, որ խոսք էլ չէր կարող լինել ռաջիոնների շատ թե քիչ կանոնավոր, կազմակերպված անցկացվող բաշխման մասին: Գվարդիան ստանում էր այն ամենը, ինչի կարիք որ դեռում էր, և այնպիսի առատությամբ, որի մասին մյուս զորամասերը մտածել անգամ չէին համարձակվում: Գվարդիայի դեմ ուղղված զայրույթը, որ առաջացել էր նախանձից, ընդգրկում էր բանակի մյուս բոլոր զորամասերը, բայց որովհետև գվարդիականները լիովին պահպանել էին դիսցիպլինան, սարբին զենքերը և ընկերական ամուր կապը, ուստի և նրանց դեմ պայքարելն անօգուտ էր: Դրա փոխարեն մյուս զորամասերը, կորցնելով կարգապահության ամեն մի դրացմունք, վայրի և քաղցած զազանների նման նետվեցին պահեստների վրա, ջարդ ու փչուր արին զրանք և հափշտակեցին այն ամենը, ինչ որ այնտեղ գտան, և պետերի ոչ մի սպառնալիքն ու գոռոցը չէին կարողանում նրանց դապել:

Համարյա արդեն երբորդ օրը Սմոլենսկի պահեստներն այլևս գոյություն չունեին: Դիսցիպլինան ընկնում էր զարհուրեցուցիչ արագությամբ, դերմանական, լեհական, իտահական քաղցած դինյորների, ինչպես նաև զուտ Փրանսիական որոշ զորամասերի գաղանացումը (որ Մոսկվայում չէր նկատվում) չտեսնված չափերի հասավ:

Նոյեմբերի 14-ին, Սմոլենսկում ճինգ օր մնալուց հետո, Նապոլեոնն իր գվարդիայով դուրս եկավ քաղաքից դեպի Կրասնի: Նրա հետևից գնում էին փոխարքա Եվգենիի, Դավուրի, Մյուրատի կորպուսների մնացորդները: Այդ ամբողջ

բանակի հետեւից զնում էր արշերգարդը մարչալ Նեյի հրամանատարութեամբ, իսկ Նեյի հետեւից զնում էին ուսաները: Մոտենում էին այն օրերը, երբ Նեյին վիճակված էր հուսահատական պայքարով և ճարտար մանյովրներ կատարելով փրկել թե՛ Նապոլեոնին իրեն, թե՛ այն 30—35 հազար մարտիկներին և 30 հազար հիվանդ, համարյա անզեն, հողմած, լուրջ կռիւի համար արդեն անպետք զինվորներին, որոնք քաբշ էին դալիս Սմոլենսկից դուրս եկած բանակի հետեւից, նրա հետ միասին Կրասնիի միջով զնայով դեպի Դուբրովնա և Օրշա:

Այն մոմենտին, երբ ուսական բանակը, կռիւով մարչալ Նեյի արշերգարդի դեմ, մոտենում էր Կրասնիին, Կուտուզովի շրությունն, իհարկէ, շատ ավելի լավ էր, ավելի հաստատուն, քան Մոսկվան հանձնելուց հետո և նույնիսկ Տարուտինից ու Մալոյարոսլավցից հետո: Հաղթանակը Նապոլեոնի դեմ արդեն կասկածից դուրս էր: Ներխուժած բանակը, սարսափելի պահասած լինելով, շտապում էր շուտ հեռանալ Ռուսաստանից և նրա բոլոր ցանկուլթյունները հանդում էին միայն այն բանին, թէ ինչպես հասնել սահմանը, չմեռնել քաղցից ու ցրտից: Բայց մյուս կողմից Կուտուզովի համար ավելի ու ավելի դժվար էր վարել իր ստրատեղիական դիժը, Նապոլեոնին Ռուսաստանից արտաքսել առանց ավելորդ արյունահեղ ճակատամարտերի: Կուտուզովը պարզապես չէր հալատում, որ Նապոլեոնը հնարավորութեան կունենա Ռուսաստանում պարտվելուց հետո լիովին պահպանել իր համաշխարհային կայսրութեանը և չէր ցանկանում ուսական արյուն վատնել առանց այն էլ անխուսափելի այդ հետևանքին հասնելու համար: Բայց ցարը, որ առհասարակ չէր հալատում Կուտուզովի և ոչ մի խոսքին, առավել ևս նրան չէր հալատում չիմա, երբ ամեն կողմից խոսում էին Փելլզմարչալի անհասկանալի անվճռականութեան և «վախկոտութեան» մասին:

Նեյը, արշերգարդի հրամանատարը, նոյեմբերի 17-ին վերջինը հեռացավ Սմոլենսկից: Նա ուներ մոտ 7—8 հազար մարտիկ, հեծելազորի մի փոքրիկ ջոկատ (400—500 մարդ), և նրա հետեւից զնում էր հիվանդների ու վիրավորների անզեն մասսան (մոտ 8 հազար մարդ): Մարչալն ուներ 12 թնդանոթ:

Կրասնիի մոտ կռիւները ձգձգվում էին այն պատճառով, որ Նապոլեոնը շարունակ սպասում էր, թէ երբ է մոտենալու

արյերգարդը, բայց երբ պարզվեց, որ Նեյն այլևս չէ կարող դուրս դալ ուստական զորքերի օղակից, Նապոլեոնը հույսը կտրեց այն ամենից, ինչ որ կապված էր արյերգարդի հետ և նահանջեց դեպի Օրչա: Մանելով Օրչա, թեպաղբելով հրամանները, հաշվելով զորքերը, Նապոլեոնը չէր դադարում խոսել Նեյի մասին, իր «քաջերից քաջի» մասին, ինչպես անվանում էր նրան: Մարչալ Նեյի և նրա 7—8 հազարանոց արյերգարդի կործանումը կասկածից դուրս էր թվում:

Նոյեմբերի 18-ին Նեյը, որ դեռ չգիտեր, թե Նապոլեոնը արդեն հեռացել է Կրասնիից, փորձեց կռվով անցնել ուստական միացյալ ուժերի արանքից, բայց հետ մղվեց: Ռուսները թիկունքումն էին, ուստները հրետանային կրակ բացին թեևրից: Առջևում անտառ էր՝ ձյունով ծածկված, առանց ճանապարհների, անտառից դեմը Դնեպրն էր: Նեյն օղակված էր բոլոր կողմերից... Այդ ժամանակ նա ասաց իր գեներալներին. «Անցնել անտառի միջով: Ճանապարհներ չկան: Անցնել առանց ճանապարհների: Գնա՛լ դեպի Դնեպր և անցնել Դնեպրը: Գեար դեռ բոլորովին չի՞ սառել: Կտա՞ր! Մա՛րչ»։ Մոտ երեք հազար մարդ զնաց նրա հետևից: Նեյը հասավ գետին: Բարակ, փխրուն սառույցը ծածկել էր Դնեպրի երեսը: «Դեպի առաջ» — դուռաց մարչալը և առաջինը ոտ դրեց անհուսալի սառույցի վրա:

Նա անցավ Դնեպրը, 3 հազար զինվորներից ու սպաներից կորցնելով 2200 հոգի: Նրանք, որոնք կենդանի մնացին, պատմում էին, թե ինչպես իրենց ընկերներից շատերը նրանց աչքերի առաջ ընկան ճեղքերի մեջ ու չքացան սառույցի տակ: «Արդյոք մենք այն ժամանակ մտածո՞ւմ էինք, որ դեռ շատ անգամ նախանձեղու ենք նրանց, ովքեր արդեն հանդուստացել էին Դնեպրի հատակում» — ասում է Նապոլեոնի բանակի զինվորներից մեկը, որը մարչալ Նեյի հետ անցել էր Դնեպրը:

Բայց նահանջի երկրորդ էտապը դեռ նոր էր սկսվում...

Նոյեմբերի 20-ին Նապոլեոնը դուրս եկավ Օրչայից: Այնտեղից դուրս գալու արդեն երրորդ օրը նրա ավանդարդի առաջավոր պարեկներն իրենց առաջ ջրի պղտոր մի շերտ ատան: Նրանց առջև ձգվում էր բավական լայն մի գետ, շատ սղմոտ ավերով, դեռ չսառած, սակայն արդեն քշում—ատնում էր առաջին ոչ մեծ սառցաբեկորները, — մի դեռ, որից անցնե-

լը հեշտ էջը լինի նույնիսկ սովորական ժամանակ, իսկ սառ-  
ցակալումը սկսվելիս այդ ավելի էր զժվարանում:

Այդ Բերեղինան էր: Նապոլեոնն իր գլխարդեալով մոտե-  
նում էր մահացու կերպով վտանգավոր մի քարյերի, որը  
պետք էր անպայման հաղթահարել կամ կործանել:

## VII

### ԲԵՐԵՂԻՆԱՅԻՆ ԱՆՅՆԵԼԸ ԵՎ ՆԱՊՈԼԵՈՆԻ ԲԱՆԱԿԻ ՎԵՐՋՆԱԿԱՆ ԿՈՐԾԱՆՈՒՄԸ

Դեռ նոյեմբերի 16-ին Մինսկ քաղաքը, ուր Նապոլեոնին պա-  
րենի ու ռազմամթերքի հսկայական պաշարներ էին սպասում,  
գրավված էր ռուսական զորքերի—Չիչագովի բանակի ավան-  
գարդի կողմից: Նապոլեոնն այդ մասին իմացավ երկու օրից  
հետո, նոյեմբերի 18-ին, դեռ մինչև Օբչա մտնելը: Այնու-  
հետև շուտով Նապոլեոնին ապշեցրեց այն լուրը, որ Չիչա-  
գովն արդեն գրավել է նաև Բորիսովը: Այդ մոմենտից Նա-  
պոլեոնն շտապ հրամաններ է ուղարկում իր գեներալներին,  
որպեսզի նրանք որքան կարելի է շատ ուժ կենտրոնացնեն  
Բորիսովի մոտ, շտապելով այդ կերպ իրենց համար ապահովել  
Բորիսովի կամուրջով Բերեղինայի աջ ափն անցնելը:

Նոյեմբերի 25-ին Նապոլեոնին հաջողվեց մի շարք ճար-  
տար մանյովրներով ու գեմոնատրացիաների միջոցով Չիչագովի  
ուչագրությունը գրավել դեպի Բորիսով ու Բորիսովից դեպի  
հարավ, և մինչդեռ Չիչագովն այնտեղ էր կենտրոնացնում իր  
ուժերը, նեապոլիտանյան թագավոր Մյուրատը, մարշալ Ու-  
զինոն և երկու ինժեներական գեներալ շտապ կարգով երկու  
կամուրջ կառուցեցին Ստուդյանկիի մոտ:

Նոյեմբերի 25-ից լույս 26-ի դիչերը Ստուդյանկա մտալ  
կայսերական գլխարդեան, իսկ լուսաբացին երեաց նաև Նապո-  
լեոնը: Նա հրամայեց անհապաղ սկսել անցումը: Այդ բուպեին  
նրա ձեռքի տակ կար ընդամենը 19 հազար մարտիկ: Գեան  
անցնելիս հրաձգություն էր տեղի ունենում գեներալ Չապլիցի  
ջոկատի հետ. Չապլիցն առաջինն էր նկատել, որ Նապոլեոնն  
էր զորքերը Բորիսովից տարել էր ինչ-որ ուղղությամբ: Նա-  
պոլեոնը հրամայեց հաստատուն կերպով գրավել երկու ափե-  
րը՝ Ստուդյանկայի վրա կառուցած երկու կամուրջների մոտ:

Նոյեմբերի 26-ի ամբողջ օրը զորքերը մոտենում էին նրան: Ամսի 26-ից լույս 27-ի գիշերը Նապոլեոնը մարշալ Նեյին հրամայեց իր կորպուսի մնացորդներով և ամբողջ նոր դժար-գիտյով անցնել ձախ ափը: Նոյեմբերի 27-ի ամբողջ գիշերը և ամբողջ առափուրը շարունակվում էր անցումը, և Փրանսիա-կան դումարտակները մեկը մյուսի հետևից անցնում էին աջ ափը: Նոյեմբերի 27-ի ցերեկվա երկրորդ ժամին շարժվեց հին դժարգիտան՝ Նապոլեոնի հետ: Հին դժարգիտյի հետևից զնա-ցին Վիկտորի կորպուսի ղեկիղկանները:

Գետն անցնող Փրանսիական բանակը շարքեր էր կազմում աջ ափում: Երբ բանակն անցավ, Նապոլեոնի հրամանով կա-մուրջները վառեցին:

Հիմա բուրբի հայացքները դարձան դեպի մեծ բանակի մնացորդների վերջնական հողեարքի տեսարանը: Այդ հողեար-քը տեղի ունեցավ հենց Բերեզինան անցնելուց հետո:

Բանն այն է, որ վիրավորներին, թույլերին, անգլեններին, Մոսկվայից Փրանսիացիների հետ զնացող օտարերկրացիներին գետից անցկացնելու համար Նապոլեոնը ժամանակ չունեցա՞վ և նրանք թողնվեցին բախտի կամքին:

Ահա թե ինչ է գրում դեպքի ահանատեսներից մեկը. «Այն օրվա (Բերեզինայի վրայով Նապոլեոնի անցնելու օրվա) երե-կոյան դեմ Վեսելովսկայա հարթավայրը, որ բաշխվան ըն-դարձակ է, ամենազարհուրելի, անպատմելի պատկեր էր ներ-կայացնում. այն ծածկված էր կարետներով, սայլերով, որոնք մեծ մասամբ ջարդոտված էին, մեկը մյուսի վրա ընկած. այն ծածկված էր մեղած կանանց ու երեխաների դիակներով, — նրանք բանակի հետ եկել էին Մոսկվայից, փրկվելով սույն քաղաքի աղետներից կամ ցանկանալով ուղեկցել իրենց հայ-րենակիցներին... Այս դժբախտներն, որոնք դռնվում էին երկու կողմը բանակների միջև, ողբալի մահ էր վիճակված. շատերին ոտնատակ արին ձիերը, շատերը ճգմվեցին ծանր սայլերի տակ, ոմանք սպանվեցին գնդակներով ու արկերով, ոմանք գետում խեղդվեցին զորքերի հետ անցնելիս... Ամե-նաչավափոր հաշվով կորուստը հասնում է մինչև տասը հազար մարդու...»: Այդ մոռյլ պատկերներից բացի պահպանվել են ահանատեսների ուրիշ ճիշտութվոյունները ևս, որոնք երբեմն պատկերում են ուռսական զորքերի մեծահողի, մարդասիրա-կան վերաբերմունքը գեպի հաղթված թշնամին: «Սարսափելի

բուք էր, ես մոլորվել էի և բոլորովին մենակ էի», — դրում է ուսանական դեմերալ Լեվենչտերնը: Ձին նրան արդեն ցրտահար եղած վիճակում տարավ դեպի ուսանական բլովակային կրակները: «Այն անտառում, որի մոտ գտնվում էր մեր բլովակը, կային շատ Փրանսիացիներ, որոնք պատասպարվել էին այնտեղ՝ դիշերելու համար: Դիշերը նրանք առանց զենքի դուրս եկան անտառից և եկան դեպի մեր խարույկները՝ տաքանալու: Որքան մեծ եղավ մեր զարմանքը, երբ մենք առավոտյան յուրաքանչյուր խարույկի շուրջը տեսանք քառասունհինգ հոգի Փրանսիացիներ, որոնք պղպել, շրջան էին կադմել և մեռնելուց առաջ ընձով երկյուղ չէին ցուցաբերում: Բարի, զեղեցիկ կարպենիկոն, որն անխնայորեն թրատում էր թշնամուն, երբ վերջինս դեմ առ դեմ կանգնած էր լինում նրա առաջ, այտեղ երկարացրեց այդ դժբախտներից շատերի կյանքը»:

Այդ ժամանակ Փրանսիական բանակի դրուժյունը բոլորովին կատաստրոֆիկ էր: «Քամին և սառնամանիքը խիստ դաժան էին, բոլոր ճանապարհները ծածկված էին ձյունով, Փրանսիացիները խումբ-խումբ թափառում էին մոտակա դաշտում: Ոմանք տեղ-տեղ կրակ էին վառում ու նստում դրա շուրջը, ոմանք էլ մորթում էին ձիերը, միսը խորովում կամ ուտում հում-հում, կրծում ոսկորները: Ծուռով ես տեսա սառած և սառչող մարդկանց...» Անտանելի քաղցն այդ ժամանակ ծայրահեղ չափերի հասավ: Իսկ նոյեմբերի 28-ից սկսվեցին դաժան սառնամանիքներ, որոնք հասան 28<sup>0</sup> ըստ Ռեոմյուրի և չարունակեցին մինչև դեկտեմբերի 12-ը:

Սակայն մարչալ Նեյին էլի հաջողվեց Բերեզինայի ու Վելյոյի միջև հալաքել մի բուռն մարտունակ մարդիկ և ժամերով կրակելով՝ պաշտպանվել ուսաններից:

Ամենադաժան սառնամանիքները այդ օրերին ուսանների հետապնդումը թուլացավ: Փրանսիական մեռնող զինվորները երազում էին զերի ընկնել ուսանական կանոնավոր զորքերին:

Ահա մի տեսարան, որ նկարագրել է ահանատեսը.

Վլադենչտեյնը Պոլոցկի ճանապարհին մի վտրք հանգիստավեց իր գրքերին: Ձինվորներն արդեն նստել էին չչի և կաշա ուտելու: Չոկատին դերի հանձնված Փրանսիացիներն իրար գլխի հավաքված, սովալլուկ, կիսասառած (ինչպես ասում է այդ դեպքի ահանատեսը), «իբենց կիսամեռ աչքերը հառում



Սեղալուրը, որ Փրանսիական բանակի հետ միասին ապրել է այդ օրերը, հաստատում է, որ Նապոլեոնի հետ Բերեղինան անցավ ընդհանուր առմամբ մոտ 60 հազար մարդ, որ արդեն աջ ափում նրանց միացավ մոտ 20 հազարանոց զորք այն կորպուսներին, որոնք մնացել էին թևերում, բայց այդ 80 հազար հոգուց 40 հազարը կոտորվեց Բերեղինայից մինչև Վիլնա անցնելիս: Եվ դեռ շատ շատերին էլ վիճակված էր մեռնել Վիլնայի ու Նեմանի միջև:

Դեկտեմբերի 9-ի կիսասուած, սովալուկ մարդկանց առաջին խմբերը մտան Վիլնա: Այստեղ նրանք անմիջապես սկսեցին ջարդել ու թալանել պահեստները, որպեսզի կարողանային կշտանալ ու տաքանալ, քանի դեռ իրենց հետ չէն բռնել: Արդեն հետևյալ օրը ռուսական առաջին ջոկատներն սկսեցին մոտենալ Վիլնային: Փրանսիական զորքերը Վիլնայից նահանջեցին դեպի Կուվնո, Նեման:

Նապոլեոնը դեռ դեկտեմբերի 6-ին Սմորգոնի ալանում թողեց բանակը, նրա մնացորդները դիտավոր հրամանատարութունը հանձնեց նեպոլիտանյան թագավոր Մյուրատին: Իս անձնապես իրեն փրկելու փոխուստ չէր: Այդ օրերին նրան ալիս ոչինչ չէր սպառնում: Բայց նրա ներկայութունը չէր կարող բարելավել զրությունը: Նապոլեոնի մեկնումը ռադմա-քաղաքական տեսակետից անհրաժեշտ էր հենց նոր կործանված բանակի փոխարեն շուտափուլթ կերպով նոր բանակ ստեղծելու համար: Պարզ էր, որ Ռուսաստանում կայսեր կրած պարտությունը նրա դեմ էր հանելու կամ ամբողջ Եվրոպան, կամ դոնե նրա մի մասը և ամենից առաջ Պրուսիան, ուր այսօր-վաղը մտնելու էին ռուսական զորքերը:

Նապոլեոնի համար այդ պահին դեպի Ռուսաստան կատարված արշավանքը պատկերանում էր միայն իբրև տանուլ տված խաղ: Նա արդեն մտահոգված էր մի նոր, պատրաստվող խաղով և մտածում էր, թե ինչպես ալիլի լավ կլինի շահել այն: Նա այն ժամանակ դեռ չգիտեր, որ այն վերքը, որ նրան հասցրել է ռուս ժողովուրդը, այլևս չի բուժվի և վերջ կտա նրա համաշխարհային կայսրությանը:



Դեպի Ռուսաստան կատարված արշավանքը վերջացավ: Դեկտեմբերի երկրորդ կեսի ընթացքում Մակդոնայլեի ջոկա-

տի մնացորդները և հետ մնացածներն, յիտալական անտառներում դանդաղներն փոքրիկ խմբերը շարունակում էին անցնել Պրուսիա: Ընդհանուր առմամբ 30 հազար հողուց քիչ պակաս զորք կար սկսել Մյուրաուի տրամադրութեան տակ, իսկ հետո, երբ Մյուրաուը մեկնեց, — Իտալիայի փոխարքա Եվգենի Բոգառնեի տրամադրութեան տակ:

Եվ դա այն ամենն էր, ինչ որ մնացել էր Մեծ բանակից, 420 հազար հողուց, որոնք 1812 թվի հունիսի 24-ին չորս կամուրջներով անցել էին նույն նեմանը, և այն 150 հազար հողուց, որոնք հետո հեռոճեան միանում էին այդ բանակին:

## VIII

### ԵՎՐՈ ԱՅՈՒՄ ՆԱԳՈՒՆՈՒՆԻ ՏԻՐԱՊԵՏՈՒԹՅԱՆ ԿՈՐՑԱԿՄԱՆ ՊԱՏՃԱՆՆԵՐԸ

Մի ամբողջ շարք սերունդների միտքն անդադար աշխատել է այն հարցի լուծման վրա, թե որո՞նք են եղել Նապոլեոնի վերջնական կործանման պատճառները, մի կործանում, որի արագութունն անուսմանապես ապշեցուցիչ է: Վերջներք այդ համակիրոպական կայսրութեան ամենարարձր բարգաձման մոմենտը—1812 թվի առաջին ամիսները: Նապոլեոնն ինքնակալ կերպով թաղափորում է կամ անմիջականորեն իր փոխանորդներն ու զեներալ-նահանգապետներն միջոցով, կամ մասսալական, իրեն միանդամայն հնարանդ թաղափորների միջոցով մի տերիտորիայում, որն սկսվում է նեման գետի մոտ, Դանցիդում, Համբուրգում, Մոստերգամում և վերջանում է Մադրիդում, Կալարիայում, Իլլիրիայում: Նրա միայն մի խոսքը բայական է, որպեսզի ամեն մի թաղափոր մտարվի գա-հից, եվրոպական կոնտինենտի ամեն մի պետություն ջնջվի քաղաքական քարտեզից, իր զորքերն ուղարկվեն այն վայրերում մնալու, ուր ինքը կցանկանա, և դրանք պահվեն որևէ տեղում այնքան ժամանակ, որքան նա հարկափոր կդառնի: Միայն երկու տերություն պահպանում են իրենց անկախությունը, — Անգլիան Եվրոպայի արևմտյան ծայրում և Ռուսաստանը — արևելյան ծայրում: Բայց Նապոլեոնը չի կասկածում, որ նվա-

Ճեղով կոնստիտուցիոնալ, նա կհաղթահարի մնացած այդ երկու խոչընդոտները:

1811 թվի դարնանը Նապոլեոնը Թյուրինիի իր պալատում ընդունում է բալթիկական գեներալ Փոն Վրեդելին: Գեներալը երկչոտ և քաղաքավարի կերպով համարձակվում է արտահայտել այն կարծիքը, թե՛ թերևս չպետք է կռախնդիր լինել Ռուսաստանի նկատմամբ և նրա վրա հարձակվում նախապատրաստել: Նապոլեոնը հրամայական ժեստով ընդհատում է խոսակցին ու հայտարարում. «Երեք տարուց հետո ես կլինեմ ամբողջ աշխարհի տերը»: Երեք տարուց հետո մեծադույն կայսրությունը, որ երկրում գոյություն ունեցավ Ալեքսանդր Մակեդոնացուց հետո, իրենից ավերակներ էր ներկայացնում...

Այդ վերջին տարիները—սարսափելի, արյունահեղ պայքարի ժամանակները ռազմական մասնազետներին կարծիքների համաձայն, զուտ ռազմական տեսակետից հաճախ (օրինակ՝ 1813—1814 թվականները) ռազմական արվեստի կատարելությունն ունյալիսի դադաթնակետ էին, ինչպես և մեծ դորալարի առաջիկա անհամար պատերազմները: Այդ Ֆինալային պայքարի սկզբի մոմենտին Նապոլեոնն ավելի շատ ուժ ուներ, քան առաջիկա ամեն մի պատերազմի ժամանակ, և վիթխարի միապետութան խորտակման բացատրությունը պետք է փնտռել ավելի խորը պատճառներում, քան այս կամ այն ճակատամարտը կամ նույնիսկ այս կամ այն պատերազմը տանուլ տալն է:

Նապոլեոնի պատմության մեջ առկա էր կատաստրոֆից շատ առաջ նշմարվող և անչափ կարևորություն ունեցող մի բեկում, որն այդ կատաստրոֆն անխուսափելի դարձրեց, և առանց այդ Հիմնական վատտը հասկանալու կայսրության կործանման ամեն մի բացատրություն կլինի միայն կրկնություն այն անթիվ ու անհամար, միստիկական, ումանտիկական և իդեալիստական ֆանտազիաների, որոնք այնքան շատ են եղել պատմադրություն մեջ:

Նապոլեոնն անխորտակելի էր, և նրա դեմ ուղղված աճան մի պայքար միշտ էլ վերջանում էր նրա հակառակորդներին կործանումով, քանի դեռ նա կատարում էր այն «պատմությունների խիրուրդի» դերը, որն արադասցնում էր պատմականորեն առաջադիմական սկզբունքների հաղթանակը և հրով ու

որով ոչնչացնում էր խարխլված, առանց այն էլ կործանման դատապարտված Համակիրոպական Փետդալիդը: Երբ Մարքսն ու Էնգելսը մասնանշում էին, որ Նապոլեոնի պատերազմները կոնտինենտալ Եվրոպայի երկրներում որոշ իմաստով կատարում էին այն դործը, որ Ֆրանսիայում տեռորի տարիներին կատարում էր Ղիլյոտինը, նրանք նկատի ունեին Հենց այդ տարիները, երբ Նապոլեոնը ջախջախում էր եվրոպական Փետդալ-ազնվականական արսուլուտիստական միապետութունները: Եվրոպական Փետդալական արսուլուտիզմն արդեն երբեք չէր կարող լիովին ուշքի դալ այդ սարսափելի Հարվածներից: Նապոլեոնի նվաճած երկրներում եվրոպական Հասարակության առաջադիմականորեն տրամադրված շրջանների Համակրանքը, երբեմն դադանի ու երբեմն էլ խիստ աներկիտ արտահայտված, այն տարիներին Նապոլեոնի կողմն էր:

Այն բեկումը, որի մասին ջիչ առաջ ասվեց, վաղուց էր նշմարվում: Առևտերլիցից հետո սկսեցին այն Հիվանդագիտական գերմանական երկրներում, Բեռլինում, Հոլլանդիայում, Իտալիայում, և նույնիսկ այն մարդիկ, որոնք դեռ 1804 թվին չէին պարսավում Նապոլեոնին՝ կայսերական տիտղոս ընդունելու համար և որոնք դանում էին, որ կարելի է ժողովուրդների ազատարարի դեր կատարել նույնիսկ արքայական ծիրանի հագած: Բայց Տիլլիտից հետո այլևս անկարելի էր ինքնախարեությամբ տարվել ու սիփսվել:

Նապոլեոնն արդեն բոլորովին բացահայտ կերպով որպես ղեկավար սկզբունք առաջադրեց այն դրույթները, որոնք էսպես նա սկսել էր իրականացնել վաղուց ի վեր: Այդ ղեկավար սկզբունքի պատմական Հիմնական արատախորությունն այն էր, որ անշեղորեն կիրառվում էր սոսկ բռնության վրա Հիմնված տարբերությունը Ֆրանսիայի կամ այսպես կոչված «Հին ված տարբերությունը Ֆրանսիայի կամ այսպես կոչված «Հին ղեկավարամենտները» և ամբողջ մնացած, նվաճված Եվրոպայի միջև, որը «նոր ղեկավարամենտներ» էր կոչվում: Ֆրանսիացիները Համարվում էին արտոնյալ, իշխող ուսս, և Հենց միայն նրանք պետք է օգտվեին այն բոլոր արտոնություններից, այն բոլոր տնտեսական օգուտներից, որ նրանց Համար արդարացի էր մեծ կայսեր Հաղթական սուրբ: Մնացած եվրոպական ժողովուրդները պետք է լինեին Ֆրանսիայի Հարկատուներ: Իրեն անվանելով «Արևմուտքի կայսր», ձգտելով Հաստատել իր Համաշխարհային տիրապետությունը, Նապո-

լենը միևնույն ժամանակ միանգամայն ղեռակցաբար ձգտում էր լինել Փրանսիական ազդային թաղավոր, որն ունի բոլոր հիմքերը՝ մնացած իր բոլոր հպատակներին կողոպտելու հանուն Փրանսիացիների շահերի: «Ազդային շահն ինձ համար ամենից բարձր է», — ասում էր նա, իբր ազդային շահ հասկանալով Փրանսիական բուրժուազիայի շահերը, որի համար Գերմանիան, Իտալիան, Իսպանիան, Հոլլանդիան, Բելգիան, Ղերմանական երկրները, վարչապալի հերցոգությունը և այլն—ամենից առաջ պետք է լինեին հարկավոր հումքի շուկաներ: Նա միանգամայն ղեռակցաբար քայքայում էր այն երկրները, որոնք կարող էին տնտեսապես մրցել Փրանսիայի հետ, և նույնիսկ չէր թաքցնում, որ Փրանսիացիները բացառիկ հովանավորություն են արժանի ոչ միայն այն պատճառով, որ նրանք ամենից «հավատարիմ» են նրա բոլոր անհամար հպատակներին մեջ, այլև այն պատճառով, որ նրանք որպես ոստա ամբողջ մարդկությունից բարձր են կանգնած: Նա այդ միտքն արտահայտում էր այն անմիջականությամբ ու բացորոշությամբ, որոնք հատուկ էին նրան իր հիմնական սկզբունքների անսխալականության նկատմամբ իր անսասան վստահության հետևանքով: Օրինակ, նա պատերազմական կորուստները հաշվելիս խիստ կտրուկներ էր համարում միայն այն կորուստները, որ կրում էր նրա բազմադեղ գործը Փրանսիական մասը, որոնց մասին արժեր խոսել: Ահա, օրինակ, ինչպիսի հանգստացուցիչ տոնով էր նա խոսում ուսանական ձյուններում Մեծ բանակի սոսկալի կործանման մասին. «Ռուսաստանում մեր կորուստները խոշոր էին, բայց ոչ այնպես, ինչպես երևակայում են: Կայսերական բանակում հազիվ լինեց 140.000 հոգի, որոնք խոսում էին Փրանսերեն, և 1812 թվի կամպանիան, իսկապես ասած, հին Փրանսիայի վրա նստեց միայն 50.000 մարդ»: Նա այդ գոհունակությամբ մասնանշեց նաև իր հուշակավոր խոսակցության ժամանակ, որ ունեցավ իշխան Մետտերնիխի հետ, 1813 թվի հունիսի 28-ին, Դրեզդենում, երբ հրաժարվեց դաշնակիցների հետ հաշտություն կնքել: Հիշելով 1812 թվականը, նա ընդունեց, որ ընկածների թվում «եղել են 100.000 Փրանսիական լավագույն զինվորներ: Նրանց համար ես իրոք ցավում եմ: Ինչ վերջին զինվորներ: Նրանց համար ես իրոք ցավում եմ: Ինչ վերջին, բարբերում է մնացածներին, չէ՞ որ նրանք խոտլացիներ էին, լեհեր և գլխավորապես ղերմանացիներ»: «Գերմանացիներ»

բառն արտասանելիս կայրն արհամարհական շարժում արեց։  
«Ննթադրենք այդպես է, — պատասխանեց Մետտերնիխը, —  
բայց համաձայնվեցեք, թագավոր, որ դա այնպիսի փաստարկում  
չէ, որ ձերդ մեծությունը պետք է բերի, երբ դուք  
խոսում եք դերմանացու հետ»։

Նապոլեոնը նվաճված Եվրոպայի ժողովուրդներին տնտեսապես  
ճնշում ու քայքայում էր ոչ միայն իր կոնտինենտալ բռնկողայով,  
այլև այն երկաթե ճնշումով, որ նա գործադրում էր հենց տնտեսական բնագավառում, ձգտելով Եվրոպան  
դնել այնպիսի դրուժյան մեջ, որ նա չկարողանա դուրս գալ  
ինքնուրույն տնտեսական կյանքի ճանապարհը։ Նա արգելում  
էր նվաճված երկրներում նոր մեքենաներ և տեխնիկական  
կառարելագործություններ մտցնելը, հրամայում էր իտալիայից  
արտահանել մետաքսի հումքը, որը հարկավոր էր Լիոնի  
Փարբիկանտներին, իսկ իտալական մետաքսավաճառներին  
թողնել միայն այն պաշարները, որոնք Փրանսիացիներին հարկավոր  
չեն լինի։ Նա գիտակցաբար խոչընդոտ էր հարուցում  
նվաճված Եվրոպայում առևտրի համար անհրաժեշտ ճանապարհներ  
անցկացնելու դեմ, հրամայեց Իսպանիայից Ֆրանսիա  
քշել հաղարավոր ու հաղարավոր նրբաբուրդ մերինոսներ,  
իտալանական արդյունաբերությունը գրկելով նուրբ բրդից և  
այլն։ Այսպես ասած՝ «իզեոլոգիական» բնագավառում նա  
բնավ չէր քաշվում ամեն հարմար առիթով մատնացույց անել  
այն, որ Փրանսիացիներն այսպես ասած՝ ծնեդյան իրավունքով  
անսահմանորեն բարձր են մնացած մարդկությունից։ Տիրելու  
տից հետո, երբ Նապոլեոնը սկսեց արագություններ կորցնել  
հնարավորի և անհնարինի սահմանների հասկացողությունը,  
նա նվաճված Եվրոպայի բնակչության առաջ և հենց այն պրոպրիետարի  
դասակարգի առաջ, որպիսին այն ժամանակ հանդիսանում էր բուրժուազիան,  
պատկերացավ ոչ թե իբրև ազատարար, այլ դաժան բռնակալ,  
որը մարդկանց բաժանում է երկու կատեգորիայի — տերերի և ստրուկների,  
ըստ որում առաջին կատեգորիային պատկանում են Փրանսիացիները,  
իսկ երկրորդին՝ մնացած բոլոր նվաճված ժողովուրդները։ Նրա  
վրա սկսեցին նայել որպես անողոք մի բռնակալի վրա, որը  
գիտակցաբար քայքայում է այն երկրները, որոնք դժբախտաբար  
թյուն են ունեցել ընկնելու նրա լծի տակ, և այդ հրեշավոր

բռնադատութիւնն ինչ ազատութիւնը դարձաւ եվրոպական ամբողջ առաջադեմ մարդկութեան բաղձանքը :

Հսկայական հետաքրքրութիւնն է ներկայացնում այն Փետրուարը, որը կարելի է անվանել մեծ բանակի կործանում և սրն ամենասերտ կերպով կապված էր Նապոլեոնի պատմական դործունեութեան մեջ առաջացած բեկման հետ, որը քիչ առաջ մատնանշվեց : Նապոլեոնի բանակին անպարտելի էր նրա թաղամտութեան առաջին տարիներին : Բայց այն չափով, ինչ չափով նրա մեջ լցվում էին Ֆրանսիացիներին օտար տարբերը, փոխվում էր և այդ բանակի ոգին, չքանում էր նրա առաջվա կուռ միասնութիւնը, որը նրան այնպիսի անդուբանական դործիք էր դարձնում իր առաջնորդի ձեռքում : Նապոլեոնյան բանակի երբեմնի անպարտելիութիւնն սկսեց չքանալ դեռ 1812 թվից շատ առաջ : Բացարձակապես ոչ մի բան հաշվի չառնելով՝ Նապոլեոնը Ռուսաստանի վրա էր զըռում ոչ միայն ամբողջ բաղձացեղ, իր նվաճած եվրոպայի զինվորներին, այլև նույնիսկ Պիրենեյան լեռնազանգու իր դրաված մասի իսպանացիներին, թեպետ իսպանական ժողովուրդը դեռևս ամենևին չէր կարող նվաճված համարվել և շարունակում էր նվաճողին ոչ մի օր չդադարող կատաղի ղեմադրութիւնն ցույց տալ : Պատերազմել օտար դործի համար, հայրենիքը ճնշողի և ավերողի համար, հասկանալով, որ նրա յուրաքանչյուր հաղթանակն էլ ավելի է ամբայնում ստրկութեան շղթաները, որ նա դրել է ամբողջ եվրոպայի վրա, — այդ վեր էր մարդկային ուժերից : Երբեմնի անպարտելի բանակի այդ քայքայումը նկատում էին Նապոլեոնի բոլոր զինակիցները, դեռ այն ժամանակից էլ շատ առաջ, երբ սաքսոնացիները, նրա կողմից բռնութեամբ քշված լինելով Լայպցիգի արյունոտ դաշտը, կռվի ետուն պահին հանկարծ ամբողջովին անցան Նապոլեոնին թշնամի կողմից իր կողմը, անմիջապես շուռ տվին իրենց թնդանոթները և սկսեցին դեմ առ դեմ կոտորել Ֆրանսիացիներին : Այսպիսով Ֆրանսիական բանակի անպարտելիութիւնը չքացավ հենց այն ժամանակ, երբ Նապոլեոնը երես դարձրեց այն պատմական պրոպրեսիվ առաջադրանքի ավարտումից, որը նա կատարում էր, երբ ընկել էր Փետրուարյան սեպտեմբրի դեմ պայքարող լուսապաղար և երբ նրա ձեռք բերած ամբողջ անաստան հզորութիւնը սկսել էր ծառայել ոչ միայն սեպտեմբրին, այլև ըստ էութեան բոլորովին անիրագոր-



Նապոլեոնի համար նպաստավոր հանդամանք էլ նաև այն է որ նրա դեմ ուղղված պայքարը զլիսավորող պետական մարդիկ ոչ մի ինքնուրույն առաջադիմական իդեոլոգիա չէին կարող հակադրել նրան: Եվ, չնայելով այս բոլոր քարենպաստ պայմաններին, Նապոլեոնն այնուամենայնիվ չէր կարող չկործանվել: Մատնանշված բոլոր պայմանները կարող էին միայն ժամանակավորապես հետաձգել նրա կործանումը, այնպես, ինչպես նրա կործանումը ժամանակավորապես հետաձգեցին այն Ֆինանսական միջոցները, որոնք մինչև վերջին մոմենտը գտնվում էին նրա տրամադրութեան տակ, — լիարժեք ոսկեդրամով տրվող վճարները պարենի և այն ամենի համար, ինչ որ հարկավոր էր բանակին և ինչ որ Ֆրանսիական ղեկավարական իշխանութիւնները 1813 թիվին գնում էին բնակչութիւնից: Չօգնեց նաև Ֆրանսիայի, Արևմտյան և Կենտրոնական Գերմանիայի ու Բելգիայի դյուղացիական բնակչութեան այն «կշտութիւնը», որն իր վրա էր դարձնում դաշնակիցներին ուշադրութիւնը, — որոնք նահանջող Նապոլեոնի հետևից շարժվում էին դեպի նրա կայսրութեան խորքերը: Այս բոլոր պայմանները բավական եղան միայն նրա համար, որպեսզի երկարացնէին Նապոլեոնի ղեկավարութիւնը, բայց ոչ թե կանխէին կայսրութեան քայքայումն ու կործանումը: Լիակատար արհամարհանքը նվաճված ժողովուրդների նյութական շահերի և մարդկային արժանապատմութեան նկատմամբ, բաժանումը՝ ոչխարների և այծերի, մարդկանց բաժանումը տերերի ուսայի և ստրուկների ուսայի՝ քայքայեց բանակը, ինչպես քայքայեց նաև Նապոլեոնի կառուցած քաղաքական մեծ շենքի հիմքը: Եվ պետք է արդարացի համարել այն պատմաբանների հայացքը, որոնք ասում են, թե զարմանալի է ոչ թե Նապոլեոնյան դեսպոտիայի անկումը, այլ նրա հոգեւարքի արտասովոր երկարատևութիւնը: Այդ երկարատևութիւնը բացատրվում է ամենից առաջ հենց նոր հիշատակված Նապոլեոնի համար նպաստավոր պայմաններով, որոնց մեջ տեղի էր ունենում նրա վերջին պայքարը: «Միակ ունեւոյցիան, որն իրոք սարսափելի է, — ասում էր Նապոլեոնը, — դա՛ այն ունեւոյցիան է, որն առաջանում է դատարկ ստամոքսից»: Այդ ունեւոյցիայից նրան հաջողվեց պաշտպանվել, բայց այդ էլ կատաստրոֆը հետագձող և ոչ թե՛ կանխող հանդամանք էր:

Այն բազմադան պատճառների կողքին, որոնք իրենց դե-

ըր խաղացին ներխուժման նախապատրաստութեան մեջ, նշանակութեան ունեի նաև երբեմնի պայծառ քաղաքական մտքի մթազնումը. այդ Նապոլեոնի համար այնքան բնորոշ դարձա՞յ ա՛յն ժամանակներից, երբ նա ընկա՞յ ա՛յն կեղծ իզեայի ազդեցութեան տակ, թե իբր Յրանսիան կոչված է իշխելու երկրի բոլոր ժողովուրդների վրա և ինքն էլ «մխտխ» ունի կազմակերպելու և ղլխավորելու Փրանսիական ռասայի այդ ախրապետութեանը: Ի՞նչ է Ռուսաստանը: Նա, ինչպես և բոլոր մյուս ժողովուրդները, պետք է հնազանդվի: Եթե նա համարձակվի հալախնել ինքնուրույն քաղաքականութեան վարելու, ապա այդ միայն նշանակում է, որ «Ռուսաստանը խաղում է ճակատագրի հետ»: Ահա այս միտքը մի քանի վարկանտներով նա կրկնում էր մի քանի անգամ մինչև այն մոմենտը, երբ այն շարադրվեց նրա կոչում՝ Ռուսաստանի դեմ արշավանք սկսելու մասին: Ինչո՞ւ չկոտորել մի քանի հարյուր հազար սորուկ, եթե կարելի է այդ ճանապարհով մէ նոր դադութ ձեռք բերել: Իսկ միակ կորուստը, որի մասին արժե խոսել, մեծ չի լինի, որովհետև բանակում առհասարակ շատ չեն «Հին դեպարտամենտները» իսկական Փրանսիացիները: Նապոլեոնի չլված հաղթանակներից հետո նրա մեջ անձնական անասճման հպարտութեանը սերտորեն կապված էր ռասայական էգոիզմի այն խելահեղութեան հետ, որը նվաճված ժողովուրդների համար սարսափելի և ատելի էր նրանով, որ ներշնչվում և իրականացվում էր երկաթե հետևողականութեամբ:

Նապոլեոնը եվրոպական ժողովուրդների առաջ դրեց մի ինդեր. կամ հրաժարվել այն մտքից, թե մի ժամանակ Եվրոպան ունեցել է իբր անցյալը և ունենալու է իբր ապագան, որն անկախ է օտարերկրացի նվաճողներից, կամ կենաց և մահու պայքար ձեռնարկելով տապալել բոնակալին և ապացուցել, որ Փրանսիական ռասայի կոչումը համաշխարհային տիրակալութեան նկատմամբ՝ լոկ քաղաքական, զտանցանք է:

Անձ պայքարի ամենամանր մասը բաժին ընկա՞յ հենց սուս ժողովրդին: Հենց Ռուսաստանումն էր, որ առաջին անգամ ուրվականի պես չքացա՞յ այնքան երկար ժամանակ գոյութեան ունեցած համոզմունքը Նապոլեոնի բանակի անպարտելիութեան մասին:

«Ահա քո առաջ կիսափայրենի  
Մոսկովյան բուրգերն արեգակի տակ  
Շողում են պայծառ, բայց ավաղ, հիւսա  
Բո վերջալուսի արեգակն է այդ»—

ասել է Բայրոնը, դիմելով Նապոլեոնին: Բայրոնը պատկանում էր այն անգլիացիներին թվին, որոնք հակվում էին այն մտքին, որ ուսս ժողովուրդը այն ժամանակ վրկեց ոչ միայն ցամաքային Եվրոպան, այլև Անգլիան:



1812 թվի հունիսի 24-ին Նապոլեոնը, համաշխարհային պատմության մեծագույն զորավարը, մտալ ուսսական պետության տերիտորիան, — և ըստ Տալեյրանի արտահայտության, վրա հասավ նրա համաեվրոպական տիրակալության «մախրճանի սկիզբը»: 1941 թվի հունիսի 22-ին ողորմելի ավանտուրիստը, որ ձգտում է Նապոլեոն դառնալ, իր բանակներն անցկացրեց մեր սահմանը: Նենգ ու չարամիտ թշնամին, դողման հարձակվելով Սովետների մեծ երկրի վրա, սխալվեց իր հաշիվների մեջ: Բայց վախեցած մարդկանց վրա չէր, որ հարձակվեց Հիտլերը, որը սովորել էր հաղթանակներ տանել անգին ժողովուրդների կամ այն բանակների դեմ, որոնց դավաճանել էին իրենց կառավարողներն ու գեներալները, և որը երբեք ուրիշ ոչ մի հաղթանակ չի տարել:

Նրա երկիրը քաղցած է այնպես, ինչպես Նապոլեոնի օրով երբեք քաղցած չեն եղել նրա հակադասական կայսրության ամենախուլ անկյունները, որոնք չնորհադրված էին ընկալելու նից: Այն բանակում, որը դեռ ղեկավարված էր երկյուղից հնազանդվում է նրան, նույնիսկ «գուտ» ազգային կորպուսների ու դիվիզիանների յուրաքանչյուր ղեկում, յուրաքանչյուր վաշտում տիրում են միջդասակարգային ատելությունն ու դժտությունը, որոնք այդպիսի չափով երբեք չեն եղել Ֆրանսիական Մեծ բանակում:

Նապոլեոնի օրինակը մի ավելորդ անգամ ստիպում է համոզվել, թե որչափ նույնիսկ ամենաբացառիկ, մեծագույն զորավարը զանում է անզոր և անխուսափելիորեն կործանվում է, երբ իր առաջ ղեկում է համաշխարհային տիրակալության և իր ժողովրդի ու նվաճված ժողովուրդների անողորմ շահա-

դործման բոլորովին անիրագործելի, քացառապես քաղաքական կողմից էպոկոմից բոլորով խնդիրները:

Մեր օրերում ոուս մեծ ժողովրդին նորից վիճակված է աղատագրել եվրոպան և ազատագրել անհամեմատ ավելի վատթար, ամենանողկալի և ամենամոթարի լծից, որը դրված է բորսայականների, լրտեսների, ծախվող քաղաքա-դեսների, բանկիրների, շահագործողների և պարապլետների ձեռքով:

«Փաշխտական Գերմանիայի դեմ մղվող պատերազմը,— ասում է ընկեր Ստալինը,— չի կարելի սովորական պատերազմ համարել: Նա միայն երկու բանակների միջև մղվող պատերազմ է: Նա միաժամանակ ամբողջ սովետական ժողովրդի մեծ պատերազմն է՝ դերման-Ֆաշիստական դորքերի դեմ: Փաշխտական կեղեքիչները դեմ մղվող համաժողովրդա-կան այս հայրենական պատերազմի նպատակն է ոչ միայն վերացնել մեր երկրի վրա կախված վտանգը, այլև օգնել եվրոպայի բոլոր ժողովուրդներին, որոնք հեծում են դերմանա-կան ֆաշիզմի լծի տակ: Այս ազատագրական պատերազմում մենք մենակ չենք լինի: Այս մեծ պատերազմում մենք հավա-սարիմ դաշնակիցներ կունենանք հանձինս եվրոպայի և Ամե-րիկայի ժողովուրդների, այդ թվում ի դեմս դերմանական ժո-ղովրդի, որին ստրկացրել են Հիտլերյան պարազուլները: Մեր հայրենիքի ազատության համար մղվող մեր պատերազմը կմիաձուլվի եվրոպայի ու Ամերիկայի ժողովուրդների պայ-քարի հետ հանուն իրենց անկախության, հանուն դեմոկրա-տական ազատությունների: Այդ կլինի ազատության կողմնա-կից ժողովուրդների միասնական ֆրոնտ ընդդեմ ստրկացման և ստրկացման սպառնալիքի՝ Հիտլերի Փաշխտական բանակ-ների կողմից»:

Ի մեծ երջանկություն մարդկության, վախճանի սկիզբն արդեն նշմարվել է...

Հանդիստ անձնագոհությունը՝ սպառնացող վտանգի մո-մենտին, որ հատուկ է ոուս ժողովրդին, այժմ էլ մնացել է նույնը, ինչ որ այն ժամանակներում, երբ Նապոլեոնը հայ-տարարեց, թե ոուս զինվորներն իրենց քաջությամբ դերագան-ցում են այն բոլոր ազգերի զինվորներին, որոնց հետ նա կռվներ էր մղել: Բայց որչա՛փ փոփոխվել են մյուս բոլոր պայմանները:

Սովետական Միութեան բանակը տեխնիկական տեսակետից այս անգամ ոչ միայն չի դիմում ներխուժած թշնամուն, այլև շատ տեսակետերով ավելի լավ է դինված ու հազեցված: Պզտադորձելով համաշխարհային պատմութեան բոլոր խոշորագույն պատերազմների ու ճակատամարտերի, այդ թվում նաև վերջին եվրոպական պատերազմի փորձը, Կարմիր Բանակը ջախջախիչ հարվածներ է հասցնում սանճարձակ թշնամուն:

Հիտլերյան բանակները «անպարտելիութան» առասպելը կմերկայցի:

«... Պատմութունը ցույց է տալիս, որ անպարտելի բանակներ չկան և չեն եղել: Նապոլեոնի բանակն անպարտելի էին համարում, բայց նա ջախջախիլ է մերթ ուռսական, մերթ անդլիական, մերթ դերմանական զորքերի կողմից» (Ստալին):

Ինչ վերաբերում է Հիտլերի դերման-Ֆաշիստական բանակին, ապա «Այդ բանակը դեռ լուրջ դիմադրութեան չէր հանդիպել եվրոպայի մայր-ցամաքում: Միայն մեր տերիտորիայում նա լուրջ դիմադրութեան հանդիպեց: Եվ եթե այդ դիմադրութեան հետևանքով դերման-Ֆաշիստական բանակի լավագույն դիվիզիաները ջախջախիլ են մեր Կարմիր Բանակի կողմից, ապա այդ նշանակում է, որ Հիտլերյան Ֆաշիստական բանակը նույնպես կարող է ջախջախվել և կջախջախվի, ինչպես ջախջախիլ են Նապոլեոնի և Վիլհելմի բանակները» (Ստալին):

«Կարմիր Բանակի դինվորները քաջութունն անօրինակ է թշնամուն հասցվող մեր հակահարվածն ամբողջում ու աճում է: Կարմիր Բանակի հետ միասին Հայրենիքը պաշտպանելու համար ոտքի է ելնում ամբողջ սովետական ժողովուրդը» (Ստալին):

Գարշելի ոճրագործներին, որոնց մասին դերմանական հուշակալուր դրող Հենրիխ Մանն ասել է, թե նրանք անց են կացրել մարդկային ստորութունների չափը, — չի հաջողվել լծի ասկ տառապող ստրուկներ դարձնել Կրկու հարյուր միլիոն սովետական ազատ քաղաքացիներին: Մեր դորձն արդար է: Թշնամին կջախջախվի: Հաղթանակը մեկը կլինի:



ԳԱԱ Հիմնարար Գիտ. Գրադ.



220032623

(704)

9476 2 n.

ii  
32623